

international humor magazine

fenamizah



www.fenamizah.com

neye güldüğünüzü, düşünün!
let's think what we laugh at...

2017

temmuz / july

#6/65

TOMASO MARCOLLA - Italy

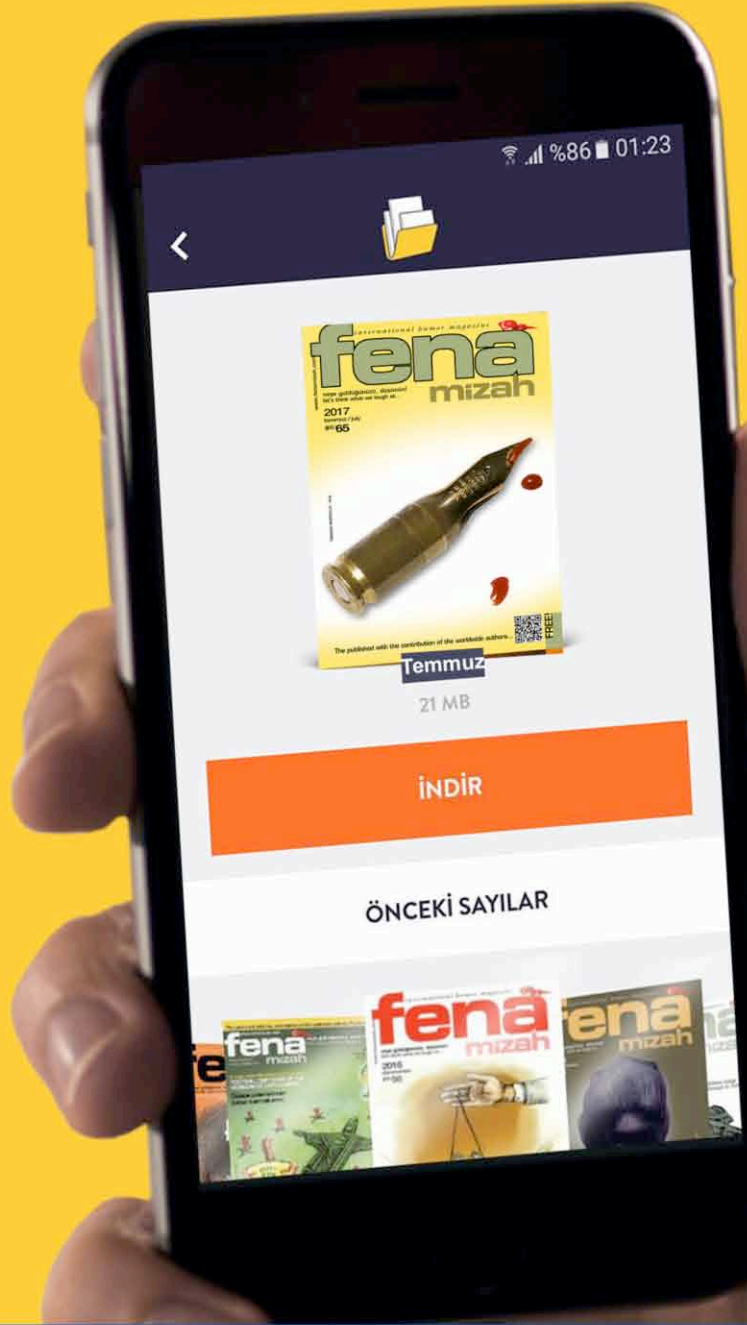


The published with the contribution of the worldwide authors...



FREE!

Turkcell'lilerin Dergileri Cebinde!



Fenamizah Turkcell Dergilik'te

Tüm sayılarını ücretsiz olarak indirebilirsiniz.



Turkcell Dergilik App Store'da ve Google Play'de Android Uygulamalarında

merhaba..

.. bu yıl ülkemizde ilginç bir iklim değişikliği yaşıyoruz. Doğru dürüst bir bahar mevsimi göremedik. Yaz geldi derken, Haziran ayı da kafasına göre geçti. Ramazan ayı ve bayramı geride bırakmanın hemen ardından neyse ki güneş naz yapmaktan vazgeçti ve de sıcak günlerin başlangıcında, bizler **65. sayımızla** karşınızdayız.

Balkanların soğuk havasıydı, Afrika'nın çöl sıcaklarıydı filan, Tanrı insanoğlunu bir türlü memnun edemezken, **Dünya'nın** dört bir yanından, **40'dan fazla ülkeden** yüzlerce sanatçının gülümseten ve düşündürten çizgilerini **FENAMİZAH** dergisinde buluşturmanın çabasıyla, okurlarımızı hoşnut etmenin umuduyla Temmuz sayımızı huzurlarınıza sunuyoruz. Elbette karikatürcülerin yanı sıra, hep olduğu gibi, yazılarıyla katkıda bulunan yerli ve yabancı yazar dostlarımız da var.

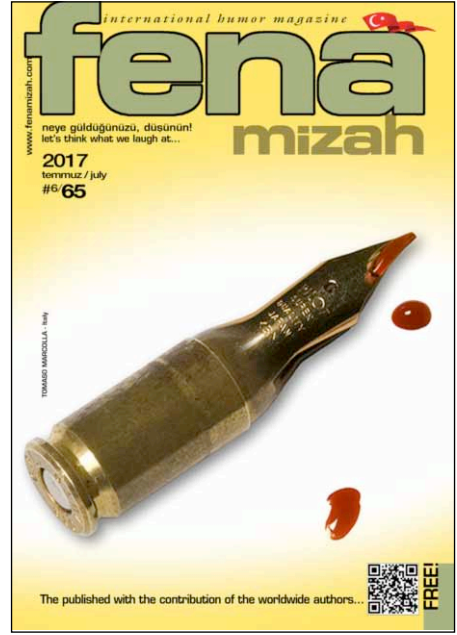
İspanyol gazeteci dostumuz **Francisco Punal Suarez**'in bu sayıda da yazılarını ve röportajlarını okuyacaksınız. Porto kentinde düzenlenen **PortoCartoon Festivali** ile ilgili geniş haber sayfalarımız var. **Suarez**, PortoCartoon Festivali'ne davet edilerek ülkemizi temsil eden genç çizer kardeşimiz **Emrah Arıkan** ile de kısa bir söyleşi yaptı. Emrah Arıkan, **Portekiz**'de bulunduğu süre içerisinde, **FENAMİZAH**'ın oralarda konuşulduğunu aktardı bize. **Arıkan**, Suarez'in kendisine "**Fenamizah için röportaj yapmak istiyorum**" dediğinde çok şaşırdığını da belirterek, "**Abi, FENAMİZAH** dasen de ne kadar ünlü olmuşsunuz" diye samimi duygularını ilettili bize. Genç kardeşimiz, geçen yıl kazandığı ödül sebebiyle davet edildiği **Porto** kentinde ki festivalde, kişisel bir sergi de açtı. Ayrıntıları sayfalarımızda bulacaksınız. Kendisini ülkemizi başarıyla temsil ettiği için kutluyoruz.

Bu arada; **TURKCELL Dergilik**'de ki haberler yine çok iyi. Geçen ay **Mayıs** sayımızın **PDF** indirilme rakamı (aynı ay döneminde) **17.609** adete ulaşarak bir rekora imza attığından söz etmiştik... Bir sonra ki sayımız (**Haziran 2017**), bu rakamı da aşarak yeni bir rekora imza attı.

Haziran sayımız **19.373** adet olarak kayda geçti. **20 binleri aşacağımız günleri** görebilmek ve de daha iyi koşullarda, daha dolu içeriklerle buluşabilmek, iyi haberler verebilmek dileğiyle..

Saygılarımızla...

aziz yavuzdoğan



NİHAyet
YAZI GETİR-
DİN BE ABE!



international humor magazine



aylık e-dergi

fenamizah

monthly
e-humor magazine

imtiyaz sahibi / yayın ve görsel yönetmeni:
aziz yavuzdoğan

yayın kurulu: Aziz Yavuzdoğan,
Osman Yavuz İnal, Ekrem Borazan.



iletişim/contact:
fenamizah@gmail.com
www.fenamizah.com



Authors in this issue

A) AHMET ÜMİT AKKOCA (Turkey), ALEKSANDAR COTRIC (Serbia), ALEXEI TALIMONOV (Russia), ALEXANDER BLATNIK (Serbia), ALI DIVANDARI (Iran), ANATOLY RADIN (Russia), ARSEN GEVORGYAN (Armenia), ARTURO MOLERO (Spain), ARTURO ROSAS (Mexico), ASSUNTA TOTI BURATTI (Italy), AZİZ YAVUZDOĞAN (Turkey). **B)** BA BILIG (China), BORISLAV HEGEDUSIC (Croatia), BORISLAV STANKOVIC (Serbia), B.V. PANDURANGA RAO (India). **C)** CZESLAW PRZEZAK (Poland). **D)** DAMIR NOVAK (Croatia), DANIEL STREZELCZYK (Poland), DANIEL EDUARDO VARELA (Argentina), DINA ABDELGAHAWAD SOSHA (Egypt), DORU AXINTE (Romania). **E)** EDURDO J. CALDARI (Brasil), EHSAN CHERAGHI IRANSHAHI (Iran), EKREM BORAZAN (Turkey), EL TOTO (Argentina), EMIL STRINISA (Croatia). **F)** FARUK GERGER (Turkey), FELIX RONDA (Spain), FRANCISCO PUNAL SUAREZ (Spain), FRANTISEK BOJNISAN (Slovakia). **G)** GIO (Italy), GÜLGÜN ÇAKO (Turkey), GÜNCE YAVUZDOĞAN (Turkey). **H)** HALIS DOKGÖZ (Turkey), HASAN ÇAĞAN (Turkey), HENRYK CEBULA (Poland), HULE HANUSIC (Austria). **I)** İBRAHİM ORMANCI (Turkey), İBRAHİM TAPA (Turkey), IGOR SMIRNOV (Russia), ISMAIL KERA (Czech Republic), IVAILO TSVETKOV (Bulgaria). **J)** J. BOSCO JACO DE AZEVEDO (Brasil), JING SHAN LI (China), JIRI SRNA (Czech Republic), JULI SANCHIS AGUADO (Spain), JORGE J. SALAZAR ZEPEDA (Mexico), JULJE JELASKA (Croatia), JULIO CARRION CUEVA (Peru). **K)** KAMIL JERZYK (Poland). **L)** LIU ZI BO (China), LIU QIANG (China), LUAN LINTAO (China), LU NAN (China). **M)** MAKHMUD ESHONGULOV (Uzbekistan), MARCO DE ANGELIS (Italy), MEHMET SAİM BİLGE (Turkey), MEHMET IMSIROVIC (Bosnia&Herzegovina), MERAL SİMER (Turkey), MICHAL GRACZYK (Poland), MILENKO KOŠANOVIC (Serbia), MILETA MILORADOVIC (Serbia), MIROSLAV SREDANOVIC (Serbia), MUHİTTİN KÖROĞLU (Turkey). **N)** NAJİ BENJANI (Morocco), NECATİ GÜNGÖR (Turkey), NENAD OSTOJIC (Croatia), NICOLAE LINGER (Romania), NİMA SHAHMIRI (Iran). **O)** OLEG GUTSOL (Ukraine), OSMAN YAVUZ İNAL (Turkey), OSVALDO LAINO (Argentina). **P)** PAVEL RYCHTARIK (Czech Republic). **R)** RENE BOUSCHET (France), RESAD SULTANOVIC (Bosnia & Herzegovina), RONALDO CUNHA DIAS (Brazil). **S-S)** SABAHUDİN HADZIALIC (Bosnia & Herzegovina), SAMİRA SAİD BADAWY (Egypt), SAMUCA ANDRADE (Brazil), SERDAR KICKILAR (Turkey), SILVANO MELLO (Brazil), STANISLAW KOSCIESZA (Poland), STEFFEN JAHNSNOWSKI (Germany). **T)** TADEUSZ KROTOS (Poland), TANNI BOSE (India), TODE BLAZEVSKI (Macedonia), TOMASO MARCOLLA (Italy), TONGUÇ YAŞAR (Turkey), TVG MENNON (India). **V)** VALERİY CHMYRIOV (Ukraine), VALERİY ALEXANDROV (Bulgaria), VIACHESLAV BIBISHEV (Russia), VICTOR CRUDU (Russia), VIRENDRA OGALÉ (India), VLADIMIR SOLDATOV (Bulgaria), VLADISLAV DUBCOV (Russia), VLADO MACH (Slovakia). **W)** WILLEM RASING (Netherlands). **X)** XIN XIAO XING (China), **Y)** YANG XIA (China), YANG LIJE (China), YUCEF AIMEUR (Algeria), YURDAGÜN GÖKER (Turkey). **Z)** ZDENKO PUHIN (Croatia).

Posta Kutusu..

LETTERS & COMMENTS..

Crisa'dan...

• Geçtiğimiz sayıda kendisini tanıtıcı sayfamız için İtalyan sanatçı Salvatore Crisa'dan teşekkür mesajı...

Dear Mr Aziz,
I have seen my illustrations published on Fenamizah, it makes me really happy.
Thank you so much!

~ Salvatore Crisa,
Italy

...

Hindistan'dan..

• Hint çizimler Tvg Menon, Virendra Ogale ve B V Panduranga Rao'dan gelen mesajlarda, FENAMİZAH'ta yayımlanması için ülkelerinde ki etkinlikleriyle ilgili haber bildiriminde bulunmuşlar...

Hi Aziz,
I am sending some information about a International Cartoon exhibition named world toons that we had organised between from 28th april to 8th May. Hope you may be able to publish it or part of it your famous e-magazine.
Regards

~ Tvg Menon,
India

...

Dear sir,

May find at the attachment one number of cartoon on SAVING EARTH. It is an original

creation and meant for publication in your esteemed magazine.

thanks and regards

~ Virendra Ogale,
India

...

Dear Sir,
May kindly see the sent matter here for your consideration to publish in your Fenamizah Magazine. This is a national record and about publication of my 50 works regularly till June 30, 2016 in your Magazine.

I am extremely thankful to you for regularly publishing my works in all the issues of your Magazine.. Hope to continue to contribute in future too.

With best regards.

~ B V Panduranga Rao,
India

...

Peru'dan bir mektup..

• Perulu usta karikatürcü, Karry imzası kullanan Julio Carrion Cueva yeni çalışmalarını eklediği e-postasında, dergimizin her geçen sayıda daha da iyi olduğunu söylüyor ve işbirliğinde bulunmaktan duyduğu memnuniyeti ifade ediyor.

...

Dear Aziz yavuzdoğan
Thank you very much for sending the catalog every day more super !!!
I send my collaboration with much affection.
A strong hug from Peru!

~ KARRY

Julio Carrion Cueva,
Peru

...

Makedonya'dan..

• Makedon sanatçı Tode Blazhevski karikatürünü yayımladığımız için teşekkür ediyor. Bu sayıda kendisine daha geniş bir ayırdık..

...

Dear friend Aziz Yavuzdoğan,

Thanks for posting my cartoon in your respected magazine Fenamizah number 64, June 2017. Here now are three (3) more cartoons. My cooperation continues.

Please tell me if these cartoons came to you (via the Internet), in Turkey.

With respect.

~ Tode Blazhevski,
Macedonia

...

Hadzialic'den..

• Bosna&Hersekli dostumuz, Balkanların ve Avrupa'nın ünlü şair ve yazarı Sabahudin Hadzialic, her zaman olduğu gibi yine övgü ve dostluk dolu satırlar kaleme almış. Ve bu

TURKCELL Dergilik'te Haziran ayı raporu: 19.373 download!


TURKCELL
Dergilik



Dergi İndirme Raporu

Rapor Dönemi

Dergi Adı

6

2017

Fena Mizah x

Ara

RAPOR DÖNEMİ	DERGİ ADI	DERGİ DÖNEMİ	İNDİRİLMİ SAYISI
Haziran 2017	Fena Mizah	Haziran 2017	19373

• Bilindiği gibi dergimiz, mobil uygulama olan Turkcel Dergilik'ten de ücretsiz izlenebiliyor. Turkcell Dergilik resmi raporuna göre; Bu uygulamadan Haziran ayı sayımızın (29.6.2017, saat: 03.44 itibarıyla) pdf indirilme (download) rakamı 19.373 adet olmuştur...



zalimane dünyada, yolumuzun açık olmasını dilemiş. Teşekkür ediyoruz kendisine. Hadzialic ayrıca FENAMİZAH'ın her yeni sayısının duyurusunu, kendi web sitesinde yapıyor.

Dear brother Aziz,

Really excellent issue of FENAMİZAH again. Thank you for surviving in this cruel world.

On my official site: <http://sabibadzi.weebly.com/turkey-01062017.html> and on my social networks (FB, Twitter, LinkedIn, Google+ and MySpace) have been distributed.

Please, do find enclosed new aphorisms for July issue.

Sincerely,
~ Sabahudin Hadzialic,
Bosnia & Herzegovina

Arjantin'den..

• Arjantin'den çizgileriyle dergimize katkıda bulunan Daniel Eduardo Varela, karikatürlerini yayımladığımız için teşekkür ediyor.

Mr. Fenamizah, Turkey.

From my utmost consideration, I am writing to you, to thank you for the space you have given me, to

publish and expose my work. I am attaching a couple of papers for future publications, thanking you once again for my gratitude and greetings from Argentina.

~ Daniel Eduardo Varela,
Argentina

Bouton'dan..

• Fransa FECO Başkanı ünlü karikatürcü Bernard Bouton, dergimize çalışmalarını göndermeyi sürdürüyor. Bouton, iyi dileklerini iletiyor. Teşekkür ediyoruz...

Dear Aziz,
In attachment I send you my cartoon for your magazine Fenamizah. Best wishes,

~ Bernard Bouton,
France

Rasing'den..

• Hollandalı dostumuz Willem Rasing şu sıralar Amsterdam'da ki sergisi için yoğun hazırlık içinde.. Etkinlikle ilgili poster tasarımını göndermiş. Bu sayıda yer alıyor.

Dear Aziz,
thanks again for paying attention to my works and upcoming Artfair Amsterdam. Hereby my latest works and my posterdesign for the Artfair. Best regards,

~ Willem Rasing,
Netherlands

Shared photos by Steffen Jahnsowski for Fenamizah readers...

• Alman karikatürcü dostumuz Jahnsowski, Almanca kaleme aldığı mesajında Bulgaristan'da karikatür festivaline katılmış. Ve bazı fotoğraflarını bizlerle paylaşmak istemiş.

Lieber Aziz,

Ich war letzte Woche wieder in Gabrovo (Bulgarien) beim alljährlichem cartoon-und carneval-festival. Alles liebe und beste, herzlichst Steffen.

~ Steffen Jahnsowski,
Germany



mit den cartoonisten: andrey ryzhov (rus), trayko popov (bul) und temur kosaew (rus) und ich... aus deutschland.



von l. nach r.- emil mibov (bul), andrey ryzhov (rus), temur kosaew (rus) und ich... aus deutschland.

A book news from Mexico by Arturo Rosas...



"The dance and the dance a meeting with our roots." illustrated by Arturo Rosas.

ARTURO ROSAS



Posta Kutusu..

LETTERS & COMMENTS..

A letter from Rome by Prof. Thierry Vissol...

• Avrupa Komisyonu'ndan emekli olduğunu belirten İtalyan Profesör Thierry Vissol'dan gelen uzunca bir mektup... Özetle; İtalya'nın güneyinde Bari kentinde "Giuseppe di Vagno" isimli vakıf vasıtasıyla siyasal mizahın tanıtımı için Akdeniz ülkeleri merkezli grafik, karikatür, fotoğraf, edebiyat gibi konularda etkinlik çağrısında bulunuyor... Merkezin adı: Center LIBREX-PRESSION, Fondazione Di Vagno. Amaç; özellikle, eğitimde, her türlü medyada (gazetede) demokrasi ve sanatın gelişmesine katkıda bulunmak için politik grafik sunumunu teşvik etmektir. Görsel-ışitsel, sosyal ağlar, kitaplar ve olağan özel sergiler (sanat galerileri ve müze dışındaki sergiler) üzerine bir festival düzenlenmesi... İlginçler, İngilizce metnin çevirisini yapabiliriz...

Dear friends,
As some of you already know, I am now in pension from the European Commission since October 2016 and therefore not any more in charge of my creation: the competition "A cartoon for Europe". But the Commission decide to pursue the adventure and my successor Roberto Santaniello is in charge.

Anyway, I decide to start a new adventure, and using the Foundation with which I worked several years, The Fondation "Giuseppe di Vagno" (that some of you know and I think appreciated) in south Italy near Bari, I created a Euro-Mediterranean center for the promotion of freedom of expression and of the political satire (graphic, cartoons, photo, literature, etc.); The name of the center is Center LIBREX-PRESSION, Fondazione Di Vagno

The objective is mainly to promote political satire specifically graphic – you work – as a real information tool, as an instrument for democracy and as an art, to contribute to the development of its use, being in education, in all kind of media (newspaper, audiovisual, social networks, books, and in exhibitions outside of the usual specialized exhibitions or festival (in art galleries and museum).

The idea, I very well know, is quite ambitious and I projected to realize its main objectives during the next 3 years.

The center is organized through three main pillars:

A promotion Agency, similar to a photo agency, to promote the work of the Center's members (Italians, Europeans,



and artists from the other side of "mare nostrum" towards media, editors, schools and university; Obviously the problem will be to secure payments to the members and full transparency of the activities. A challenge with which I'm dealing for the moment. So as to secure a flow of demand, I am also building a network of potential users (media, editors, etc.). Already in the project is the European network of magazines "Eurozine" (more than 80 all over Europe) and some Italian editors.

A documentation center; that is to say a real library and a virtual library on the theme of the freedom of expression and on political satire since the antiquity. The real library is located as a specific department in the library of the Foundation. We intend to scan works or satirical reviews held by collectors, members of the center or who would like to make their collection available. All the content will be accessible for free, only for reading/viewing, but available also to be used against payment to the Center and to the copyright holders. Obviously, your old works could be stored in this databank (and the copyright will be yours).

A residence for artists, it will be located in the San Benedetto Monastery in Conversano (where is also located the Fondazione Di Vagno). Regularly four to six artists (2 to 3 Europeans, 2 to 3 non-Europeans) will be invited to stay from 1 to 3 months, to work on their own projects. In exchange, they will have to do some conferences or workshops and dedicate some art work to the region.

On the basis of these three pillars, will be organized various activities or projects (possibly in collaboration with non-Italian partners having similar scope):

Formation (real and virtual) of high school and university students (specifically from design and art schools and university) and teachers to the freedom of expression and what it concretely

means (legal aspects, moral and political aspects), on information sources and use of IT tools, insisting on the risks linked to fake news, algorithms, fact-checking, reading images (photos or cartoons), etc. Conferences in international journalism festival, on liberty of expression and political satire (including historical aspects); Exhibitions (being in Conversano or in museums or Art Galleries). The Center has already a nice place for exhibition, but that will be enhanced.

In any case, even if we are just initiating this adventure, we shall start with the first activities as soon as next week:

On June 21, inside a convention on the first world war, will be a conference on the theme "information, propaganda and satire during the first world war" to which will participate Guillaume Doizy, director of the French blog "Caricatures&caricature" that I shall moderate.

From the 14th to 17th of September will be the 13th edition of the festival "Lector In Fabula". During this festival will be organized 2 conferences with Tom Tomorrow, Tawfiq Omrane, Khalid Gueddar, 3 workshops with students in design and an exhibition with a catalogue (see below);

From the 30th of September in the framework of the festival Internazionale in Ferrara, the Center will organize a conference on freedom of expression in Turkey and Cuba and 3 workshops (cured by Tom Tomorrow and Carlo Gubitosi).

My requests to you are the following:

Would you be interested to be member of this center (or partner if you already have an similar organization)? Such a membership is obviously free of charge. Members will be those promoted by the center, and eventually invited for conferences and workshops. To those interested I shall send more detailed information.

I would need your contribution to build the exhibition I am organizing during the festival "LECTOR in FABULA" from the 14th to the 17th of September. Some of you may remember the exhibition I organized last year "Le sfide dell'Europa in 50 vignette" and the nice catalogue published in this occasion. This exhibition was also presented last month in the museum San'Agostino in Genova. The exhibition:

The theme is linked to the theme of this year festival: "It is easy to say Revolution". Starting from the centenary of the soviet revolution, the festival will develop conferences on past, present and missed revolutions, (political, cultural, industrial, technological, of society behaviors, habits, manners and customs etc.). The exhibition of political cartoons

is supposed to illustrate these various themes (see the website of the festival: www.lectorinfabula.eu)

The exhibition will present 50 reproduction of cartoons 50x70 cm (circa): 10 historical, 40 from actual artists and presented in the large San Benedetto cloister (a square of circa 20 m for each side – much nicer then the Ferrara's one)

A catalogue will be published in quadrichromia, with one page dedicated to each cartoon, including a CV of the artists and his comments on his cartoons (similar to the one published for the competition "One cartoon for Europe" but with a nicer paper:

My specific request:

I would be very grateful if you would accept to send me – at the latest before the 5th of July – (absolute deadline for the catalogue):

1 to 3 cartoons, in HD, on one or several of the theme of the festival – all linked to "revolution" – or themes that could have been forgotten. These cartoons may be taken from your past works or if you prefer original works, free of rights; A short CV with links to your website, or blog etc.

A short comment on the cartoon (s) you are proposing eventually where and when it has been published; The module authorizing their exhibition and publication in the catalogue (it could very well be that this exhibition be presented in other places, in this case I shall inform you) – you will find the module in attached.

A selection of the cartoons to be exhibited and published will be organized depending on the number received, by some members (cartoonists) of the Scientific council of the Center and members of the scientific council of the festival. Nevertheless, all cartoons received will be published on the website of the Foundation.

Hoping that my ideas will interest you and that you shall be happy to participate to the exhibition,

Best wishes to all of you,

Prof. Thierry Vissol
Via David Silvagni, 3
I-00152 Roma
Port : +39 331 190 73 70
Tel : +39 06 580 94 60
thierry.vissol@gmail.com
« Un libro per l'Europa »

https://ec.europa.eu/italy/news/radio/libro_it

www.facebook.com/UnLibroPerEuropa

~ Prof. Thierry Vissol,
Italy



A message from Italy by Mariagrazia Quaranto-Gio

• İtalyan sanatçı Mariagrazia Quaranto (Gio), bu sıralar epey yoğun olduğunu belirttiği mektubuna bu sayı için gönderdiği çalışmasının yanısıra, katıldığı Portekiz'deki Caldas da Rainha'da ki "Dünya Basın Karikatürü" festivalinden fotoğraflar da eklemiştir..

Hi dear Aziz,
I sent you an email on June 13th 2017.
You haven't evidently received it.
However I send you the page exceptionally with only one cartoon, because I was a little busy during these months and you can read why in the links below.

I won the third award in the section caricature (Trump's caricature) in the World Press Cartoon at Caldas da Rainha in Portugal, one of the most important awards for press cartoons.

~ Mariagrazia Quaranta-Gio, Italy



Fenamizah magazine on the digital platforms:

international humor magazine
fenamizah e-dergi
magazine
uluslararası mizah dergisi

by
aziz yavuzdogan

parmaklarınızın ucunda bir dünya karikatür!
The worldwide cartoonists
at your fingertips...

The published with the contribution of the worldwide authors...

ÇEVİRİMİÇİ OKU
ONLINE

PDF OLARAK İNDİR
DOWNLOAD

> ve diğer dijital dergi platformlarında...

> and other digital platforms:

ARŞİV BURADA HİRE

• FENAMİZAH e-dergiyi çevrimiçi okuyabilir ya da bilgisayarınıza PDF formatında indirebilirsiniz.

• Can you read online or download on the computer.

<http://www.fenamizah.com>

issuu™
your publish

https://issuu.com/fenamizah_e-magazine

fenamizah no: 62 /
april 2017
FENAMİZAH e-magazine

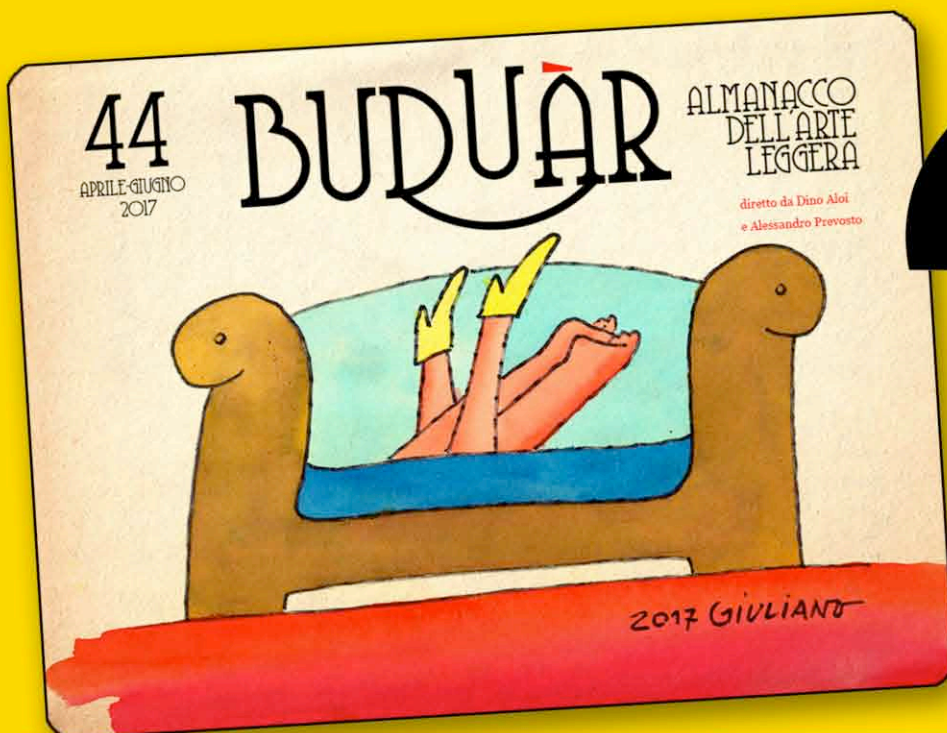
mobile application

Fenamizah Turkcell Dergilik'te

The worldwide cartoonists
at your fingertips!

Tüm sayılarını ücretsiz olarak
akıllı telefonunuza indirebilirsiniz.

Turkcell Dergilik App Store'da ve
Google Play'de Android Uygulamalarında



BUDUAR

Almanacco dell'arte leggera
from Italy

<http://www.buduar.it>



DIOGEN
pro culture magazine
from Bosnia&Herzegovina
<http://www.diogenpro.com>



Good Humor Party
Partia Dobrego Humoru
from Poland
<https://sadurski.com>



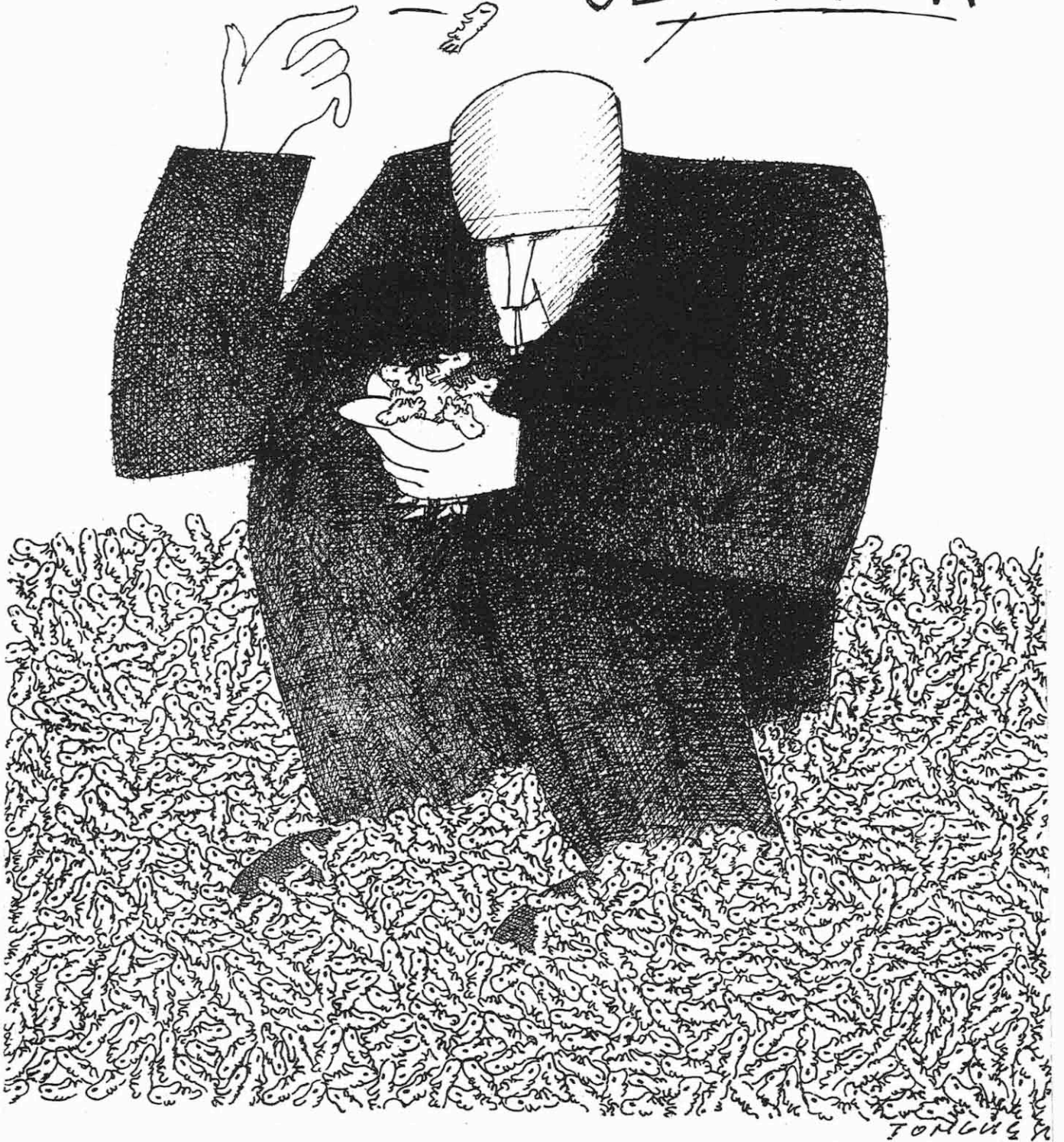
International Humor Magazine
from Croatia
<https://issuu.com/artzadar>

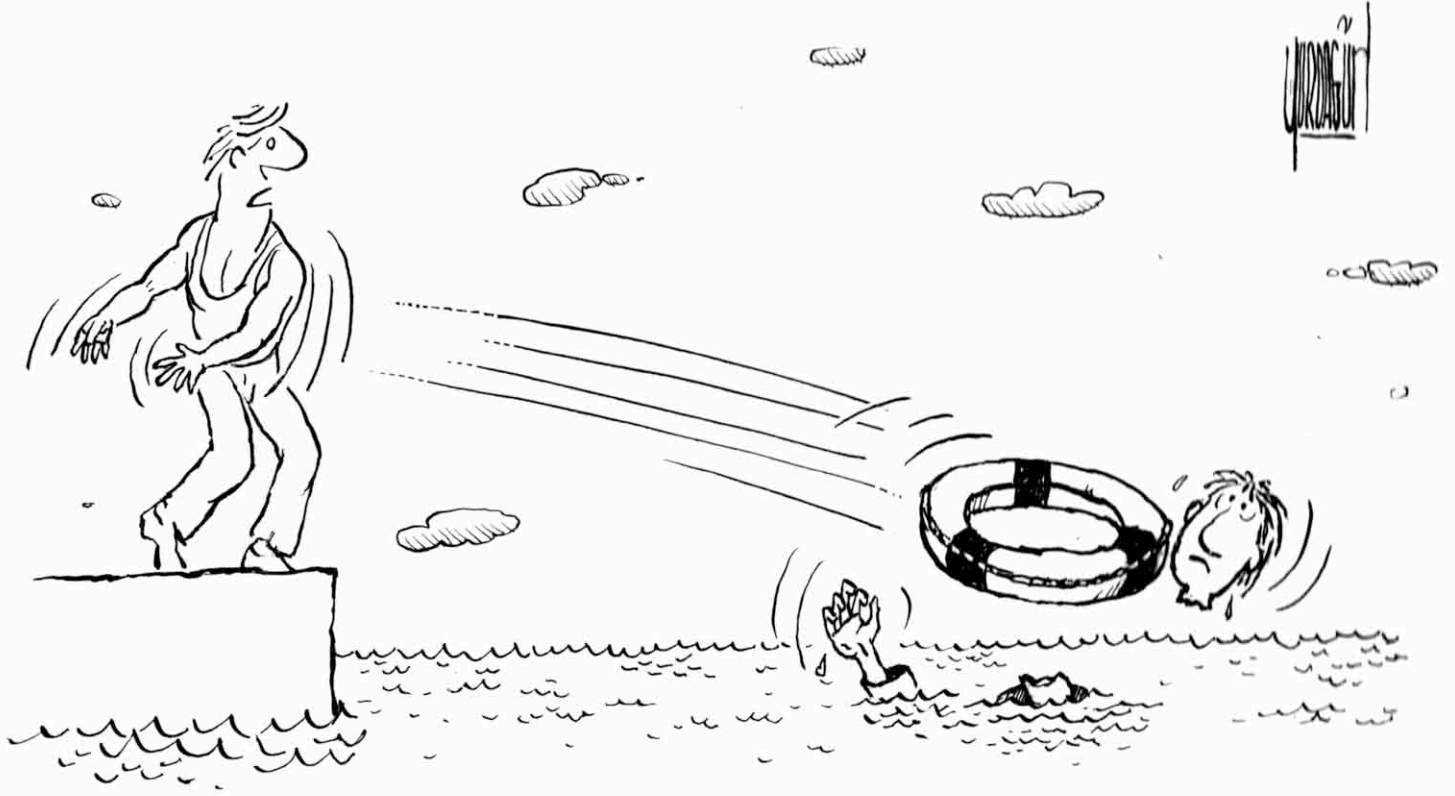
TONGUÇ

TURKISH MASTER CARTOONIST

Tonguç Yaşar

SEVMİYOR





TURKISH MASTER CARTOONIST

Yurdagün Göker



Caritoon Kochi 2017-International cartoon Exhibition

For the first time in Kerala and perhaps in India too, an exclusive exhibition of cartoons of well known cartoonists from around the world was organised in Kochi as a part of the forthcoming Cartoon and Caricature mega event - Cartoon Kochi 2017.

A selection of Submissions from 30 countries by 83 cartoonists, nearly 10 percent of them being women, were show-cased in this exhibition. These countries span from Brazil in the west to China/Russia in the east.



Ankara'da karikatür sergisi açıldı...



Mehmet Saim Bilge, Başkent Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi sergi salonunda karikatür sergisi açtı... Sergi açılışına rektör yardımcısı Prof.Dr.Abdulkadir Varoğlu, GTSMF Dekanı Prof. Dr. Adnan Toprak, öğretim görevlileri ve kalabalık bir öğrenci topluluğu katılmıştır. Bilge, sergi öncesinde öğrencilerle bir söyleşi gerçekleştirdi.

Charlie Hebdo İngilizler'i kızdırdı!

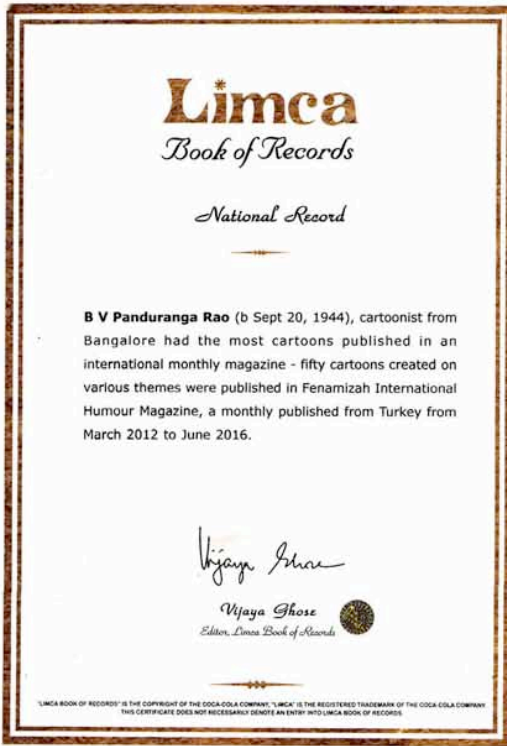


Fransız hiciv dergisi Charlie Hebdo, yeni sayısında İngiltere'de geçtiğimiz ay yaşanan terör saldırılarını o haftaki kapağına taşıdı.

2015'te Hz. Muhammed'in karikatürünü çizerek İslam dünyasını tepkisini çeken ve büyük gösterilere neden olan Fransız dergi, bu kez İngiltere Başbakanı Theresa May'i kapağına taşıdı.

Manchester ve Londra'daki terör saldırılarından, "Yeter artık" sözünü kapağına taşıyan dergi, May'i kafası kesik bir vaziyette resmetti. Dergi içinde de İngiltere'deki saldırılar hakkında karikatürlerin yer aldığı Charlie Hebdo özellikle sandık başına giden İngilizler tarafından büyük tepki topladı.

Publication of Cartoons of B V Panduranga Rao, Bengaluru, India in Fenamizah International Humor Magazine, Turkey gets in to Limca Book of Records - 2017



Four Seasons Art Fair

Amsterdam 2017

Van 31 Augustus t/m 3 September 2017. Locatie: Loods 6, KNSM Laan 143, 1019 LB Amsterdam



August 31, VIP opening 18:00-22:00 with Prosecco reception Entree €15,00

September 1, open for public 12:00-20:00 Entree €5,00

September 2, open for public 12:00-20:00 Entree €5,00

September 3, open for public 10:00-18:00 Entree €5,00

EDEBİYAT

Necati Güngör

anekdotları

“İnsanın kendi bayrağı altında yatması kadar mutlu bir olay yoktur!”

Neyzen Tefik, II. Abdülhamid'in baskıcı yönetimi yüzünden yurt dışına kaçan aydınlar arasındaydı. Üstat, bazı arkadaşları gibi **Mısır**'a kaçmış, orada sürgün hayatı yaşamak durumunda kalmıştı.

İstanbul'da Padişah tahttan indirilip **İkinci Meşrutiyet** ilan edilince, yurt dışında bulunanların dönmesi için bir af yasası çıkarıldı. Sabık padişahın mağdur ettiği kişilere ya iş veriliyor ya da ev, para yardımı yapılarak yaşamlarını sürdürmeleri sağlanıyordu.

Neyzen Tefik, **Talat Paşa**'nın bizzat ilgilendiği kişiler arasındaydı. Onunla görüşerek nasıl bir yardım yapabileceklerini sordu.

Neyzen'in, **Devlet-i Âli**'den hiçbir talebi yoktu. Ne iş, ne ev, ne para...

Yine de Talat Paşa, **“Bir ihtiyacın olursa bana**

gel” diyerek, kapıyı aralık bıraktı ona.

O günden sonra Neyzen parasız kaldıkça, Paşa'nın makamına gidip, kapıdaki görevliyle içeri haber iletliyordu.

“Efendim, Neyzen Tefik geldiler, size selamını gönderdi!” dediklerinde, Talat Paşa, Neyzen'in parasız kaldığını anlıyor ve hemen elini cüzdanına atıyor, kendi parasından beş lira gönderiyordu ona.

Neyzen o parayla bir süre idare ediyor, sokaklarda yatıp kalkıyordu. Yanından hiç ayırmadığı büyük bir Türk bayrağı vardı.

Ta **Mısır**'dan beri yanında taşıyordu bayrağını.

Kvrıldığı köşede, üzerine battaniye gibi örterek uyuyordu. Bunu yaparken de her defasında,

“İnsanın kendi bayrağı altında yatması kadar mutlu bir olay yoktur!” diye yineliyordu.



NEYZEN TEVİK

Böyle arkadaş olmaz olsun!

Bir arkadaşı **Mehmet Akif**i, evine çağırması, Akif arkadaşını kırmamak için bu çağırışı kabul etmişti.

Ancak kararlaştırılan gün geldiğinde, İstanbul'un şiddetli yağmurlarından biri

başlamıştı. Hiçbir canlı sokaka çıkmıyordu o gün. Arkadaşı, Akif'in bu yağmurda gelemeyeceğine karar verdi. Kendi de evde beklemeyerek çekip başka yere gitti.

Yağmur hisimla yağıyordu.

Mehmet Akif verdiği söz nedeniyle, yağmura rağmen çıkageldi. İslanmıştı, yorulmuştu.

Ama sözünde durmanın güveni içinde arkadaşının kapısını yumrukladı,

yumrukladı. Ne kapı açılıyordu, ne pencere...

Sonunda umudu kesip gerisin geri döndü üstat. Yorgunluğuna, ıslanmışlığına, bir de öfke eklenmişti şimdi!

Arkadaşına küstü, bir daha konuşmadı onunla. Daha sonra onun dil dökmeleri, özür dilemesi de kâr etmedi. Evine çağırıp da kapısını kapalı tutan adamdan arkadaş olmayacağını düşünüyordu.



M. AKİF
ERSOY

Nazım Hikmet'i kıskanan şair...

İlhan Berk için şaşırtıcı hikâyeler anlatılırdı. Örneğin gençlik yıllarında **Ankara**'da gider kapıları çalar; **“Ünlü şair İlhan Berk burda mı oturuyor?”** diye sorarmış...

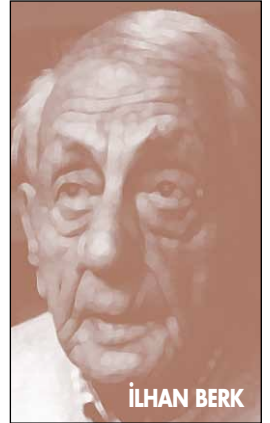
Gerçek midir, gerçek dışı mı, bilemem...

Ama en az onun kadar tuhaf olanını güvenilir bir kaynaktan (**Memet Fuat**'tan) dinlemiştim:

Nâzım Hikmet'in hapisane parmaklıklar önünde çekilmiş resimleri ilk yayımlandığında büyük yankı yaratmış... Günlerce konu olmuş **Babıali** çevresine.

Resimler yurt dışına kadar yayılmış.

Bu resim dolayısıyla Nâzım'ın gördüğü ilgi, bir başka şairin kıskançlık duygularını ayaklandırmış. Gidip **Kadıköy Rıhtım**ının demir parmaklıklar önünde, hapisane penceresi ardındaymış gibi resimler çekti. Dergilerde yayımlanan şiirlerinin yanına **“parmaklıklar ardındaki”** görüntüsünü de ekliyormuş.



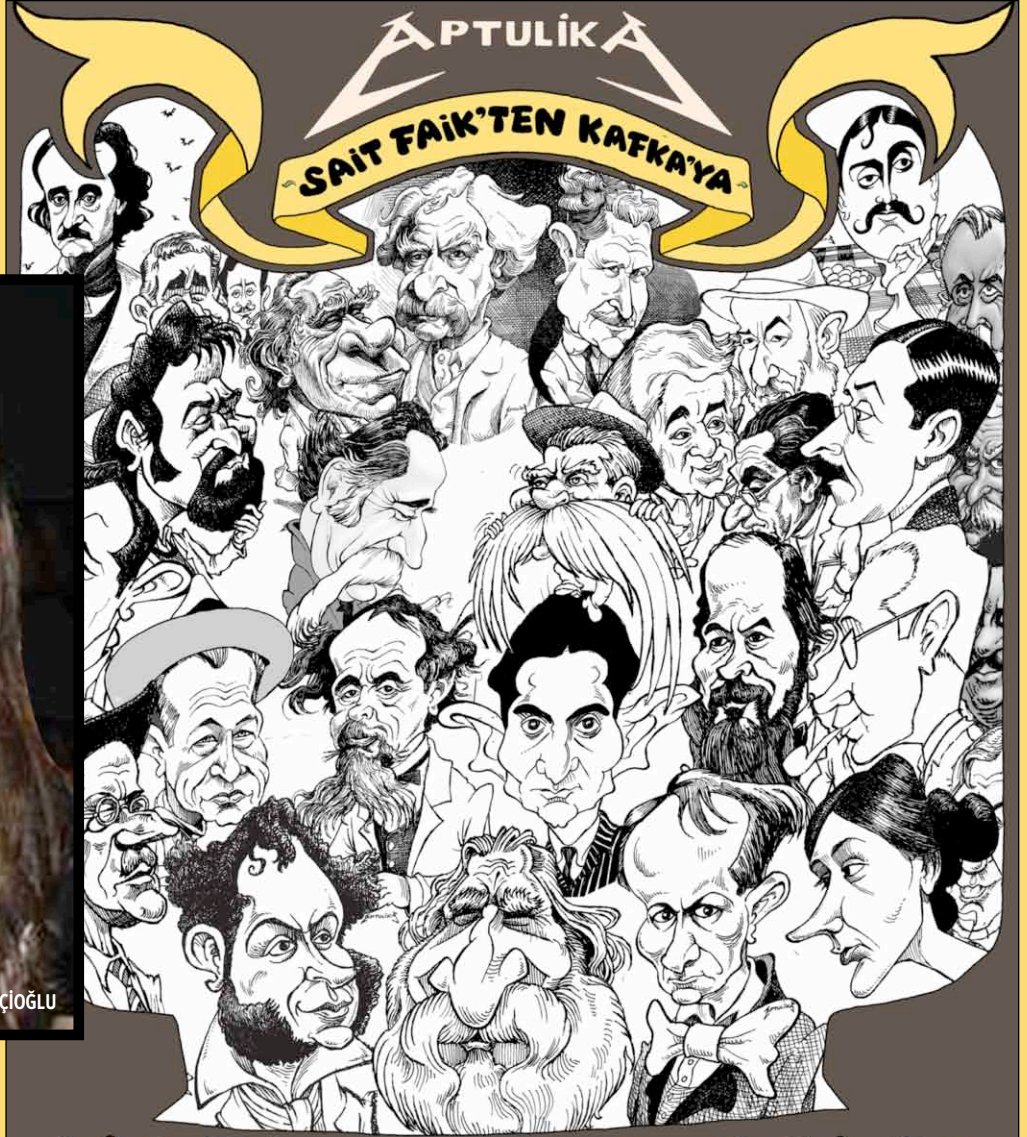
İLHAN BERK



NAZIM
HİKMET

**Çizer Gözüyle
Edebiyatçılar...**

**"Sait Faik'ten
Kafka'ya"
Karikatür Sergisi**



KARİKATÜR SERGİSİ
• 1-29 TEMMUZ 2017 •

Açılış: 1 Temmuz Cumartesi - Kokteyl: 18.00

Kapanış: 29 Temmuz 2017

Nail Kitabevi

İcadiye Caddesi No: 32 Kuzguncuk / İstanbul 0216 391 10 70

Türkiye'de rock müziğin yaygınlaşmasında öncü isimlerden biri olan Aptulika, edebiyatçı portrelerini 1 Temmuz - 29 Temmuz tarihleri arasında İstanbul Kuzguncuk'taki Nail Kitabevi'nde sergiliyor.

Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nden mezun olduktan sonra Girir ve Hibir gibi mizah dergileri ile Cumhuriyet gazetesinde çizimler yapan Aptulika, rock tarihinin unutulmaz grup ve solistlerinin portreleriyle tanındı ve Grup Perişan isimli çizgi kahramanlarını hazırladı. 2009'dan beri Blues Perişan ismiyle kendi radyo programını yapan Aptulika, yazar Ahmet Ümit'in romanını çizgiye uyarladı.

Müzik albümü ve kitap kapağı tasarımları da yapan Aptulika'nın edebiyatçı portrelerinden oluşan orijinal karikatür ve illüstrasyonları, Sait Faik'ten Kafka'ya Karikatür Sergisi'nde görülebilir. Aptulika, "Eskiden dinlediğim rock gruplarının portrelerini ve çizimlerini yaptım. Son zamanlarda okuduğum kitapların yazarlarını çiziyorum. Sait Faik'ten Kafka'ya sergisi de bu karikatür ve illüstrasyonlardan oluşuyor." diyor...

SAİT FAİK



KAFKA



KOZMA TOGO (Turkey)
(1895-1964)

*vintage
cartoon*



- Bir geçebilsem! (1944)

- Ah! Can I get out of here. (1944)

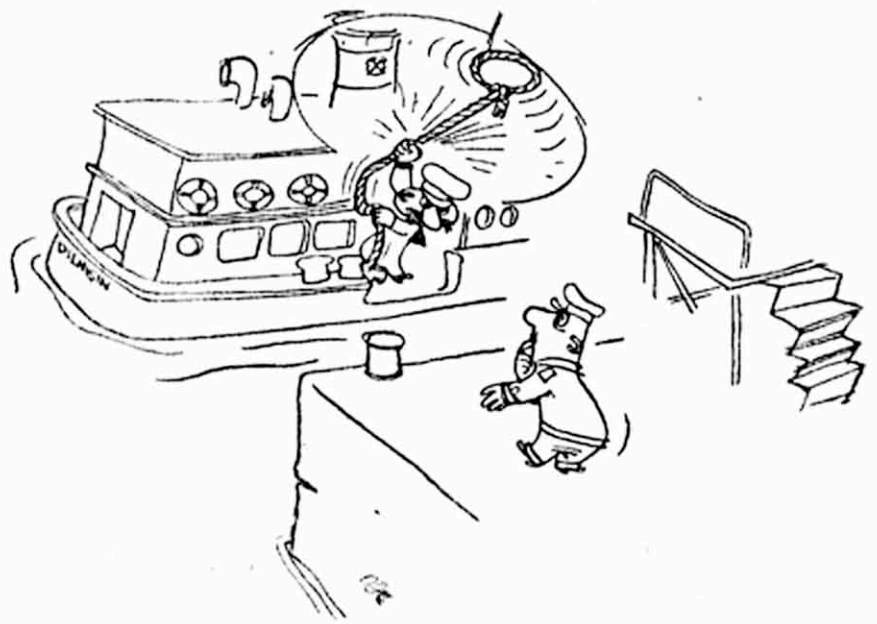
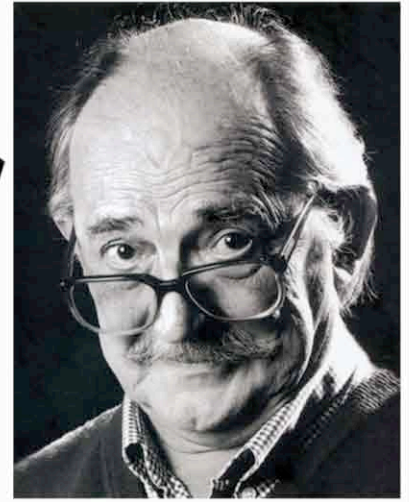


Turkish
Master Cartoonist

**OĞUZ
ARAL**

1936-2004 July

REMEMBER



- Hay Allah kahretsin! Bu herifi yine kovboy filmine götürmüşler...

MASKENİ YANLIŞ YERE
TAKMIŞSIN AMCA!
BİZLERİ BÖYLE
GÖREMEZSİN
Kİ!



LÖSEV'Lİ
CANIM ÇOCUKLARIMA
OĞUZ
ARAL

Türk karikatüründen bir imza: **EKREM BORAZAN**

EKREM

Karikatürcüler Derneği Eskişehir temsilcisi, karikatürist ve eğitimci Ekrem Borazan'ın Eskişehir'de ki "Fikir Gazetesi"ne verdiği röportajın tam metni...

Çizgi sözün anlatamadığı neyi anlatır?

- Çizgi sözün anlattığı ve anlatamadığı her şeyi anlatır. Daha doğrusu dil dediğimizde ilk akla gelen konuşma dili, iletişim kapsamında baktığımız da sadece sözlü dil değil yazısız dil, beden dili görsel dil gibi çeşitli diller var. Karikatürde bu dillerden biri, çizgiyle yapılan bir dil. Dolayısıyla karikatürü yapabilmek için de, okuyabilmek için de bu dili bilmek gerekiyor. İletişim çerçevesiyle değerlendirmek lazım dolayısıyla karikatür kendine has ve özellikleri olan bir dil, en önemli ögesi çizgi diğeri ise mizah, çizgiyle mizah bir araya geldiğin de karikatüre dönüşüyor.

Bizde mizah denince akla hemen karikatür gelir, gerçekte böyle midir? Mizah eşittir karikatür diyebilir miyiz?

- Bundan dört beş sene önce Güzel Sanatlar galerisinde üç arkadaş karikatür sergisi açtık. Serginin hazırlığı sırasında biz karikatürleri yerleştiriyoruz içeriye birisi girdi. Bizde kapı önünde dikiliyoruz içeriye girdi 3-5 dakika durdu hemen dışarıya çıktı. Galerinin sorumlusu geldi; ' dışarıya çıkan adamı gördünüz mü? ' dedi bizde evet dedik ' ne dedi duydunuz mu? ' yok duymadık dedik. ' Biz buraya gülmeye geldik bunlar nasıl karikatür insanın moralini bozuyor diye çıktı

gitti ' dedi. Şimdi karikatür deyince gülmek akla geliyor fakat karikatür sadece güldüren bir araç değil ya da iletişim dili değil, içerisinde kara mizahta var, eleştiride var, muhalefette var, karşı duruş var, iğnelemek var, dolayısıyla her baktığınız karikatür sizi güldürmez içinizi acıtır canınızı sıkır. Dolayısıyla gücü elinde bulunduranlar tarafından da çok hoş karşılanmaz zaman zaman karikatürcüler onun sıkıntılarını da yaşıyorlar. Genel anlamda bunun içerisinde siyasi iktidarda var, gücü elinde bulundurana dokunduğunuz zaman rahatsız oluyolar. Karikatürcüyü de rahatsız ediyor yani karikatür o anlamda tehlikeli, düşüncüyü ►



değiştirme gücü var. Yapılan bir davranış, o eleştiriyi kabul edenler tarafından hoş karşılanmayan, çizen için de zor, okuyan için de zor ama karikatür de muhalefet çerçevesinin dışına çıktığı zaman, muhalefeti terk ettiği zaman, eleştiriyi terk ettiği zaman, daha doğrusu karikatür olmaktan uzaklaşıyor. O karikatür değil çizgiyle yapılan örneğin grafik illüstrasyon gibi farklı alanlara kayıyor yani grafikte çok eleştiri göremezsiniz illüstrasyonda hiç göremezsiniz, daha doğrusu hiç göremezsiniz demeyelim de illüstrasyon; bir olayı bir yazıyı açıklamaya çalışan resimlemedir ama karikatür de eleştiri olması lazım diye düşünüyorum.

Farklı toplumsal şartlar da karikatür nasıl işlev görür?

- Karikatürcü dediğimiz, yaşadığı olayları günün ekonomik, siyasal, politik olaylara bakarak değerlendirir. Eğer aklına yatmayan ya da orada mizah unsuru olan öğeler varsa bunları öne çıkarır ve her zaman eleştirecek şeyler bulur. Yani bunun elli yıl önceyle, elli yıl sonra arasında değişim olacağını zannetmiyorum olamaz zaten dün nasıl eleştirdiyse, bugün de eleştiriyor, yarın da eleştirecek karikatürcü ama Amerikalılar Afrika'da, köyde halk sağlığı açısından temizliğin önemini anlatacak bir çalışma yapıyorlar film çekiyorlar. Sonra köylüleri toplayıp izlettiriyorlar diyorlar ki; burada ne gördünüz köylüler de diyorlar ki; tavuk gördük bende diyorum ki, tavuk nerden çıktı biz çevre sağlığını anlatıyoruz. Çöpler sokaklara atılmış sonra atılmasının diye, örnek olarak oraya çöp koymuş gidiyor. Çöprü oraya atan birileri falan var köylüler bunların hiçbirini görmüyor sadece tavuk görüyorlar. Çünkü insanlar aç yere attığı çöp şehir içerisinde ki ya da gelişmiş ülkelerde ki gibi plastik değil ki, üç gün sonra ekolojik çöp kaybolup gidiyor. İnsanlar aç ama işte karikatürde öyle nasıl okuduğunuza bağlı. İki tür karikatür var yazılı ve yazısız olmak üzere, yazılı karikatürde de mizah var. Özellikle mizah dergilerinde yapılan karikatür yazıyla yapılan mizah çizgiyle destekle-



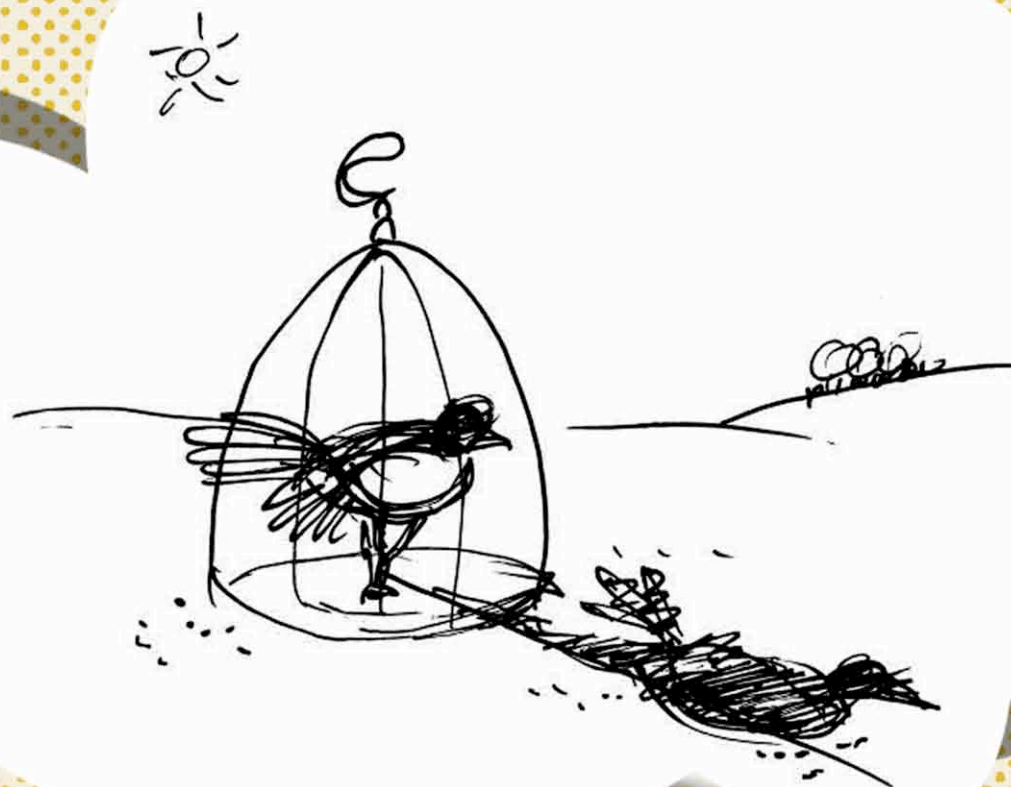
niyor, yazıyı kapattığınız zaman ondan pek fazla bir şey anlamazsınız ya da yazıda kullanılan dili hangi dil olursa olsun yazıyı kapatınca oradaki çizgilerden bir şey anlamazsınız. Burada karika-

türün evrenselliği devreye giriyor. Yani gerçek karikatür yazısız karikatür ve çizgiyle anlatılan karikatürü herkes anlar aynı mesajı verir ama yazılı öyle değil. O yüzden iletişim dilidir hem

bu dili oluşturan karikatürcünün hem de okuyucunun bu dili biraz anlaması lazım ki ortak noktamız biraz daha genişlesin.

Sanatçı genelde mualiftir, peki karikatür iktidara, güce karşı mualifin neresinde durur?

- Karikatürün temeli eleştiridir. Dolayısıyla tam karşısında durur eleştiri olmazsa, karikatür olmaz. Bu yüzden neresinde durduğu önemli değil, nerden boşluk bulursa oradan çizer. Kurtuluş savaşı döneminde mizah dergileri var. Bir tanesi Sedat Simav'ın çıkardığı Güler Yüz, ikincisi de Refik Halit Karay'ın çıkardığı Ay Dede Dergisi. Sedat Simav'ın çıkardığı Güler Yüz Dergisi Kurtuluş Savaşını milli mücadeleyi destekliyor. Ay Dede de biraz muhalif diyebileceğimiz yani milli mücadeleye muhalif yazılar çizgiler var. İşte o dönem karikatürcüler arasında bir tane göze batan var Ahmet Rıfki tamamen muhalif milli mücadeleye karşı karikatürler çiziyor. Kurtuluş Savaşı sonlandıktan sonra Mısır'a kaçmak zorunda kalıyor. Eğer gücü destekliyorsanız oradan mizah çıkmaz. ■



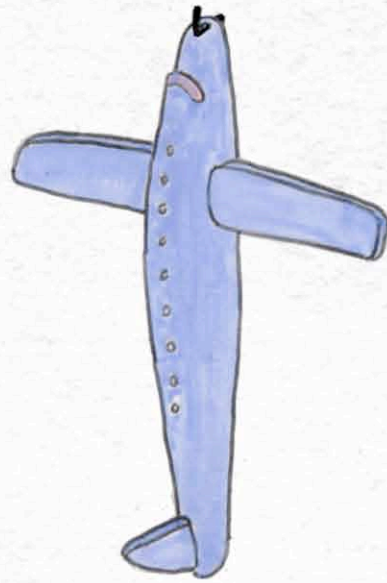
A. BLATNIK

ALEKSANDAR BLATNIK - Serbia



BERNARD BOUTON -
France

Bernie



Bernie 06



PortoCartoon 2017 HUMOR of excellence on The (in) sustainability of Tourism.

19. PortoCartoon festivali 21 Haziran'da Portekiz'in başkenti Porto'da gerçekleşti. Yarışmanın geçen yıl ki ödül kazanan çizerlerinin de davetli olduğu festivalde sergi açılışı ve atölye çalışmaları yapıldı. Turizm konulu yarışmanın birincisi Belçikalı sanatçı Luc Vernimmen da hazır bulunduğu festivalde, "Savaş Yok" adlı eseri ile 2016 Kamu Ödülü sahibi Türk çizer Emrah Arıkan da bir sergi açtı.



XIXPortoCartoon Invitation 2017.



Speaks, Luis Humberto Marcos.



Cartoonists awarded and public at the awards PortoCartoon (photo Francisco Punal Suarez.)

~ By Museu Nacional da Imprensa

About one thousand drawings are part of the 19th PortoCartoon-World Festival that will spread throughout Greater Porto, from June 21st. The central theme - Tourism - has led hundreds of cartoonists to reflect on the (in) sustainability of current tourism. The theme, based on the emblematic characterization of the UN for 2017, activates criticism about major international issues, as has happened since the first edition of PortoCartoon in 1999.

As usual, this 19th edition will also feature several exhibitions, the Caricature Festival, the unveiling of a sculpture allusive to the Grand Prix and the Rua do PortoCartoon. These are some of the ingredients that intend to reinforce, once again, the image of Porto as 'Cartoon Capital' (2008 proclamation). The 2017 edition of this Festival of humorous design presents a high number of works, among winners, selected and parallel shows, making PortoCartoon one of the world's greatest shows of humor. The main theme - Tourism - comes again, to emphasize the concern of the festival in relation to the great thematic ones of the actuality. In the year that the city of Porto was voted Best European Destination of 2017, this theme could not make more sense.

The event officially opens on June 23rd, in the afternoon, with the Prize and trophy Award Ceremony (designed by Siza Vieira) and inauguration of the exhibition at the MNI. The show will be displayed at the Cartoon International Gallery until 29 December.

Belgian artist Luc Vernimmen, winner of the Grand Prix of the 19th PortoCartoon-World Festival, will be present throughout the program of the festival organized by the National Press Museum.

In the exhibition on the MNI, you can see all the works selected by the International Jury, among them the Second Prize of Jitit Kustana (Indonesia), entitled "Sunbathing in the Beach" and the Third Prize attributed to one of the best caricaturists of the present time, Angel Boligan (Mexico), who will also be present in the various activities of PortoCartoon 2017.



Celebration of the Caricature, Train Station S. Bento, Porto - PortoCartoon 2017 - (Photo Francisco Punal Suarez).

XIXPortoCartoon 1st Prize
LucVernimme, Belgium.



XIXPortoCartoon 2nd Prize
Jitet Kustana, Indonesia.



XIXPortoCartoon 3rd Prize
Angel Boligan, Mexico.



The high quality of the work has led the international jury to award 25 Honorable Mentions to artists from countries as diverse as Belgium (1), Brazil (4), China (1), Spain (2), Egypt (1), USA (1), Iran (1), Italy (2), Poland (2), Portugal (4), Russia (1), Serbia (1), Turkey (2), Ukraine (1) and India (1).

Around 1500 works by more than 400 artists from 62 countries were held.

The jury of the 19th PortoCartoon was Honorary President Georges Wolinski - cartoonist of Charlie Hebdo murdered in 2015 in Paris, who for a decade had been president of the Jury. In addition, they have been members of the 2017 Jury: Bernard Bouton (president of FECO), Inês Moreira (Faculty of Fine Arts of Porto), Luiz Humberto Marcos (director of the National Press Museum), Roberto Merino (Chilean director) and

Xaquín Marín, Spain).

Picasso and Guterres: caricature homage This year's edition also includes two Special Caricature Awards centered on two great figures of world renown: Pablo Picasso (1881-1973), in evocation of the famous Guernica (80 years), and António Guterres (1949 -). The winners were, respectively, Dalcio Machado (Brazil) and António Santos - Santiago (Portugal).

This section of the Festival began in 2013 with Manoel de Oliveira and José Saramago. The following year, Nelson Mandela and Siza Vieira were chosen for the cartoon section, in 2015 Ernest Hemingway and Cristiano Ronaldo and in the 18th edition it was the turn of Charlie Chaplin and Sara Sampaio. The Turkish artist Emrah Arian, winner of the 2016 Public Prize, with the work "No war", will present an anthology exhibition. ■



An interview with Emrah Arikan

The Turkish artist Emrah Arikan, winner of the 2016 Public Prize, with the work "No war", will present an anthological exhibition at the Museum of the Press, Porto, Portugal. ~ By Francisco Puñal Suárez



What are your thoughts about Porto Cartoon Festival?

Porto Cartoon World Festival is such a prestigious and corporate organization. It is supported by both government and citizens drawing great interest. The festival is organized very professionally. Most significantly; the managers of **Porto Press Museum** carry on the business fondly. They get involved the guest caricaturists personally. **Moreover**; they value art and artist a lot. For instance; they erect the work of art's sculpture, which is the winner of the competition, anywhere in the city. It is such a fantastic and valuable organization.

What are your thoughts about your personal cartoon exhibition?

Representing Turkish comics and holding personal exhibition for Porto Cartoon Festival in a foreign country are very honourary and exciting for me. Visiting the exhibition with skilled caricaturists and getting their comments have been provided such an important experimentation for me. The chairman of **FECO Bernard Bouton** mentioned that my frame lines are very soft but include hard messages. While skilled caricaturist **Angel**

Boligan touring the gallery, she said *"People draw their hearts onto paper. You have a huge poetic heart Emrah, congratulations!"*. Hearing these kind of things from the masters like them made me excessively happy.

Why humour is important for you?

The main source of the caricature is human-being. If there is an irregularity, there is absolutely caricature. Because of that reason, as long as human-being exists, caricature will exist. I believe that caricature is the best way of giving the intended message to people. You could reorganize people's mind and provide them a totally different point of view through the world by the help of some frame lines. ►



Emrah Arıkan, other winners and organizers of PortoCartoon 2017 - (photos: Francisco Punal Suarez.)



Emrah Arıkan in exhibition with Luc Vernimmen and Bernard Bouton.

Public Prize, PortoCartoon-2016.



Francisco Puñal Suárez, Portekiz'de Emrah Arıkan'la kısa bir söyleşi yaptı...

Porto Karikatür Festivali hakkında ki düşünceleriniz nedir?

Porto Cartoon World Festival çok köklü ve kurumsal bir organizasyon. Devlet yönetimi ve vatandaşlarca destekleniyor ve büyük ilgi görüyor. Çok iyi ve profesyonelce düzenlenen bir festival. Özellikle Porto Printing Museum yöneticileri bu işi gerçekten çok severek yapıyorlar. Konuk karikatürcülerle çok yakından ilgileniyorlar. Sanata ve sanatçıya çok değer veriyorlar. Örneğin yarışmada birinci olan eserlerin heykeli ni dikeyyorlar şehrin bir köşesine. Çok etkileyici ve değerli bir organizasyon.

Kişisel karikatür sergin hakkında neler söylersin?

Başka bir ülkede Porto Cartoon World Festival gibi kurumsal ve köklü bir organizasyonda Türk karikatürünü temsil etmek ve kişisel bir sergi açmak tabii ki çok büyük bir onur ve çok büyük bir heyecan benim için. Çok büyük ustalar ile sergiyi gezmek ve onların değerli yorumlarını almak çok önemli bir deneyim oldu. FECO Genel Başkanı Bernard Bouton ise **'çizgilerimin soft ama çok sert mesajlar içerdiğini'** dile getirdi. Usta karikatürcü Angel Boligan sergiyi gezerken, **"İnsanlar kendi kalbini çizer kağıda. Senin şiirsel ve büyük bir kalbin var Emrah, kutlanımlı"** dedi. Böyle büyük isimlerden bunları duymak beni ziyadesiyle mutlu etti.

Mizah neden senin için önemlidir?

Karikatürün ana besin kaynağı insandır. Nerede bir çarpıklık varsa orada mutlaka karikatür vardır. Bu nedenle insanoğlu var oldukça karikatür de mutlaka var olacaktır. Karikatür bence insanlara vermek istenen mesajı vermenin en güzel ve etkili yolu. Bir kaç çizgi ile insanların zihinlerini altüst edebilir ve onları madalyonun diğer yüzünü görmeye olayları farklı düşünebilmeye sevk edebilirsiniz.



Kusto.

OLEKSY
KUSTOVSKY -
Ukraine



M. DE ANGELIS

MARCO DE ANGELIS - Italy



COMMUNICATION OR NO COMMUNICATION

ARTICLE

~ By Carlos Brito
(cartoonist)

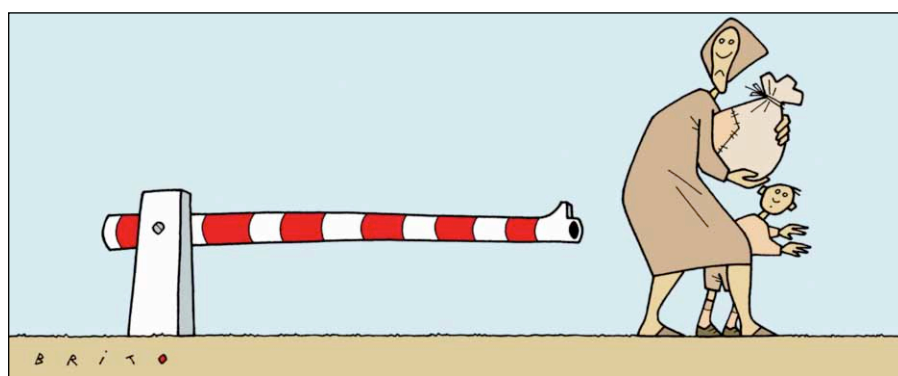
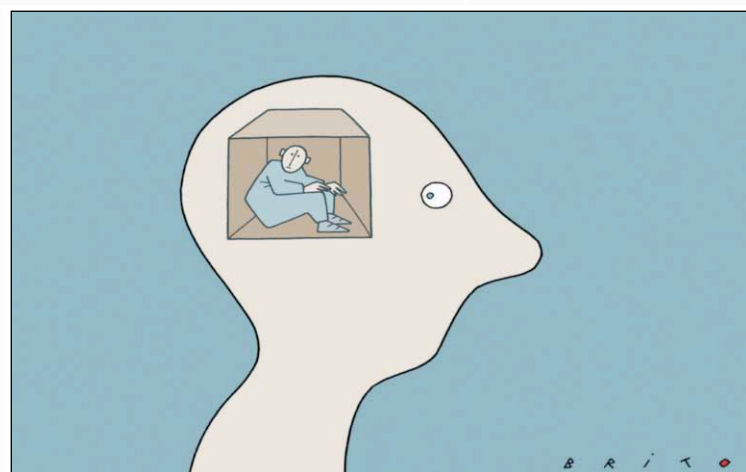
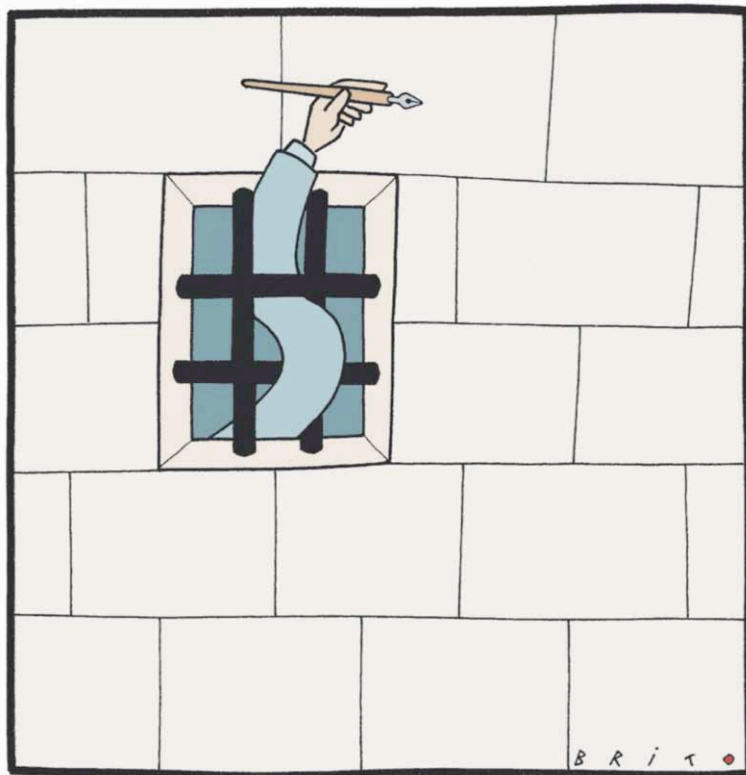


As a cartoonist, I claim that communication through cartoons (without words, of course) might be the most perfect way to transmit deep thoughts and feelings to everybody everywhere. As a matter of fact, drawing is the very first tool to communicate without the help of writing. Children can draw before they can write, so we can say that drawing is our very first possibility, as humans, to apprehend the signs that our environment is sending to us all the time. It seems to me that the eighteen thousand years old Lascaux cave artists are a good example of that. Therefore, perhaps cartoonists are just adults who still look at the world like children do... I mean, receiving lots of strange messages from all the strange things moving around and trying to translate them to « normal » adults through their cartoons. I must say that not all the cartoonists are like that, of course, but just a few. I know it because I met them during my long career. Well, only some of them : the best, of course. But I shall not denounce anyone to you...

As a journalist, I'm afraid I have to say that the possibilities of a really free communication are more and more difficult to detect here and there all over the world. Journalism is today, in my opinion, one of the worst and most dangerous jobs in the world. Media concentration as an expression of the financial power domination is stronger than ever. I live in France and I observe that most of the french printed press, daily and weekly newspapers, as well as the audio-visual network, belong now to bankers, big traders, arms manufacturers and data processing leaders or mobile phone operators. In a word, very strong representative firms of the old and especially of the new economy, the digital economy, have in their hands the utensils to manufacture the public opinion as well as they wish. I don't think that the proposal of all these powerful companies is to defend freedom of expression and real democracy through the medias they control. On the contrary, I should say that their intention is, first of all, to manipulate the public opinion in the sense of their economical and political interest. Behind an apparent pluralism, a sorte of intellectual orthodoxy dominates today the mass medias and impose its own simplistic understanding of the very complicated realities on earth to billions of people. Then, mass communication equal mass manipulation, including the use of « fake news ». Mr. Trump is not the only one inventing fake news. No, fake news became a quite popular international sport and I think it could be accepted very soon as an olympic game...

Anyway and by the way, those who intend not to think like the world masters still have a « free » mass media for free to explore: Internet. For the best and for the worst... and for the moment.

As a sociologist, I must say that communication is perhaps one of the most important field of intellectual and commercial human activities in our modern multicultural societies in North America and Europe but also in South America, Africa and Asia. All our senses are permanently appealed by a very sophisticated communication system builded to sell and sell and sell, preferably anything made



anywhere for a very cheap price in order to satisfy anybody wishes everywhere. Commercial agents at the service of the universal trading « Big Brother » are watching us day and night, thanks to our television, our radio, our computer, our smartphone, our magazines, our neighbours and even our family, our dog, our cat or our red fish. On the other hand and concerning social relations, communication today is made of a smartphone less the old « stupidphone » plus the very deep loneliness of somebody phoning to a faraway somebody else and being seated at the same time side by side with his or her most close

friends. Practically, at the age of Facebook, to be friend and communicating friendly means nothing anymore as your « friend » is just someone you never met physically and you really don't know at all. In fact, there is no more communication but just a very big empty, a black hole with nothing inside. Why shouldn't we call it « Fakebook » ?...

So, communication or no communication? Definitely, I think we live now at the time of no communication in a world trying desperately to communicate more and more... ■

CARLOS BRITO

was born in Lisbon, Portugal, in 1943... and in Paris, France, in 1963 for political and military reasons: dictatorship of

Salazar, colonial wars...

His commercial studies took place in Lisbon. He has obtained a degree in sociology from a Paris university. As for his artistic formation, it occurred nowhere.

He held many different types of jobs between 1957 and 1980. In 1980 he became a professional cartoonist.

He published his cartoons in Le Monde from 1983 to 2011 and in Le Canard enchaîné from 1987 to 2012. Participated in group exhibitions in France, Belgium, Switzerland, Italy, Greece, Germany, Great Britain, Spain, Portugal, Bulgaria, Turkey, Poland, Argentina, Brazil, Japan and Cuba.

And now, he still publishes some cartoons from time to time in « Citoyens du Monde », France, and in « Seara Nova » and « Finisterra », Portugal.

KARİKATÜR VE İLETİŞİM YA DA İLETİŞİMSİZLİK

1943 Lizbon doğumlu Portekizli karikatürcü Carlos Brito, 1963'ten bu yana Paris'te yaşamaktadır. 1980 yılından beri karikatür çizen sanatçının, Fransa'da Le Monde Diplomatique, La vie ouvrière, Les Nouvelles Littéraires, L'Événement du Jeudi, Politis ve L'Humanité gibi gazete ve dergilerde eserleri yayımlandı. Aynı zamanda sosyolog ve gazeteci olan Carlos Brito, FENAMİZAH okurları için bir makale kaleme aldı...

Makale: Carlos Brito (karikatürist)

Bir karikatürist olarak, karikatür yoluyla iletişimin (tabii ki yazısız olarak), derin düşünce ve duygularını kitlelere iletmek için en mükemmel yol olduğunu iddia ediyorum. Nitekim yazıya gerek kalmadan iletişim kurmanın ilk aracıdır karikatür. Örneğin çocukları düşünelim; Yazıyı öğrenmeden önce çizgiyle haşır neşir olurlar. Bu yüzden çizimin, bizim ilk tanışıklığımız olduğunu söyleyebiliriz.

İnsanlık tarihine de baktığımızda hep bize bunu gösterir. On sekiz bin yıllık Lascaux mağara sanatçıları bunun güzel bir örneğidir. Bu nedenle, belki de karikatüristler dünyaya hala çocukça bakan birer yetişkinlerdir...

Tüm karikatürcülerin böyle olmadığını da söylemek gerekir. Sözüm sadece bir kaç için geçerlidir. Çünkü uzun kariyerim boyunca onlarla tanıştım. Eh, sadece bazıları elbette en iyisi.

Aynı zamanda bir karikatürcü olarak da korkarım ki; Gerçekten özgür bir iletişim olanakları, tüm dünyada giderek daha da zorlaştığı bir gerçektir. Bugün gazetecilik, dünyadaki en kötü ve en tehlikeli mesleklerden biridir. Oysa medya mali güç hakimiyetiyle her zamankinden daha güçlüdür.

Fransa'da yaşıyorum ve Fransız yazılı basının, günlük ve haftalık gazetelerin çoğunun, yanı sıra görsel-ışitsel medyanın bankacılar, büyük tüccarlar, silah üreticileri ve bilgi işlem liderleri veya cep telefonu operatörlerine ait olduğunu gözlemliyorum. Bir kelimeyle, eski ve özellikle yeni ekonominin, dijital ekonominin, çok güçlü temsilci firmalarının elinde, kamuoyunu istedikleri kadar üretmek için ellerinde araçlar var. Tüm bu güçlü şirketlerin denetimi altında ki medyanın asıl amacının, ifade özgürlüğünü ve gerçek demokrasiyi savunmak olduğunu düşünmüyorum. Aksine, öncelikleri, kamuoyunu kendi ekonomik ve politik çıkarları doğrultusunda manipüle etmek oldukları apaçık ortadadır.

Bu gerçeğin arkasında ayrıca günümüzde egemen olan entelektüel bir ortodokslik türü de vardır. Ve kendi basitleştirilmiş anlayışını Dünya'daki milyarlarca insanı "Sahte haberler"iyle manipüle etmektedirler. Manipüle edilen bu tür haberler gittikçe popüler bir uluslararası spor haline geldi ve sanırım çok yakında bir olimpiik oyun olarak kabul edilebilir...

Her neyse... Fakat bu arada, Dünyanın küresel güçleri gibi düşünmeyenler, günümüzde kendi sosyal medyasını keşfettiler. Üstelik, internet bağlantı ücretlerini saymazsak, "ücretsiz" bir kitle medyasına iyisiyle, kötüsüyle sahipler.

...Ve bir sosyolog olarak, iletişimin belki de dünyanın en önemli alanlarından biri olduğunu söylemeliyim. Entelektüel ve ticari insan faaliyetleri ile Kuzey Amerika ve Avrupa'da değil, aynı zamanda Güney Amerika, Afrika ve Asya'daki çok kültürlü toplumlar için aynı öneme sahiptir. Bilindiği gibi tüm duyularımıza kalıcı olarak etki eden ve karşılık bulan çok karmaşık bir iletişim sistemi olduğunu da söyleyebiliriz. Uluslararası tüccarlar "Big Brother" gibi gece gündüz bizi izliyorlar.

Teknoloji jylebir hale getirdi ki bizi; Bilgisayarlarımız, akıllı telefonlarımız, dergilerimiz, komşularımız ve hatta ailemiz, köpeğimiz, kedimiz veya kırmızı balıklarımız... Sosyal ilişkiler açısından iletişim, akıllı bir telefonla yapılmaktadır. Bir arkadaşımıza telefon etmekle yetinmiyoruz artık. Aynı anda canlı yayın imkanlarıyla en derin yalnızlıklarımızı anında paylaşıyoruz. Facebook çağı var bir de... Arkadaş listenizde tanımadığınız kişilerle iletişim kurmak gibi bir durum da söz konusu. Gerçek bir dostluk, arkadaşlık açısından hiçbir anlam ifade etmese de, fiziksel olarak gerçek hayatta hiç karşılaşmadığınız biriyle hayatımda ne tür

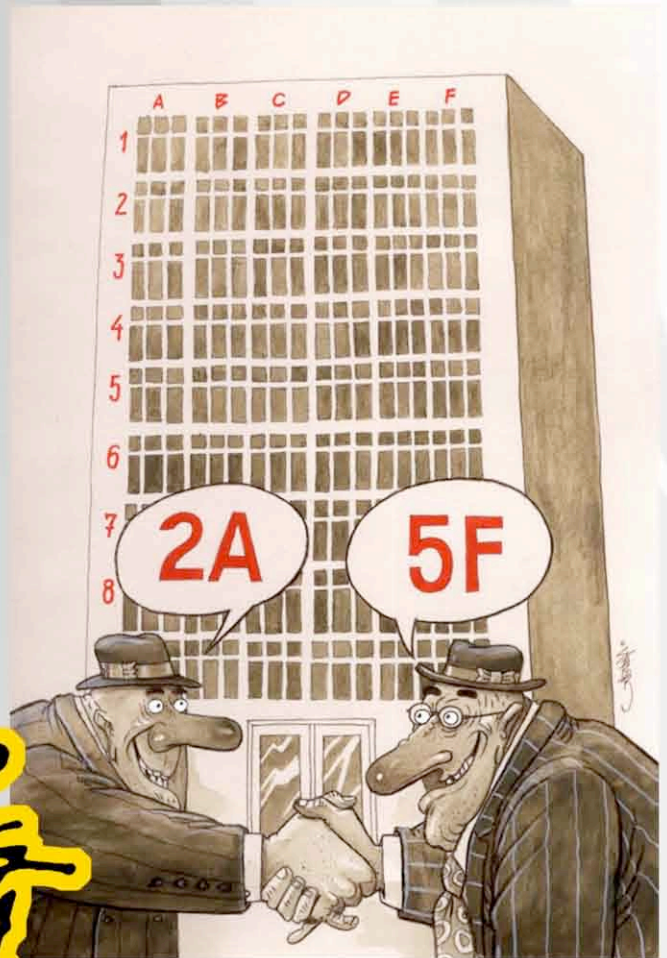


boşluklar dolduruyoruz acaba? Evet aslında çok büyük bir boşluk var fakat içinde ne olduğunu bilemediğimiz bir kara delik var. Ve biz ona «Fakebook» diyoruz!

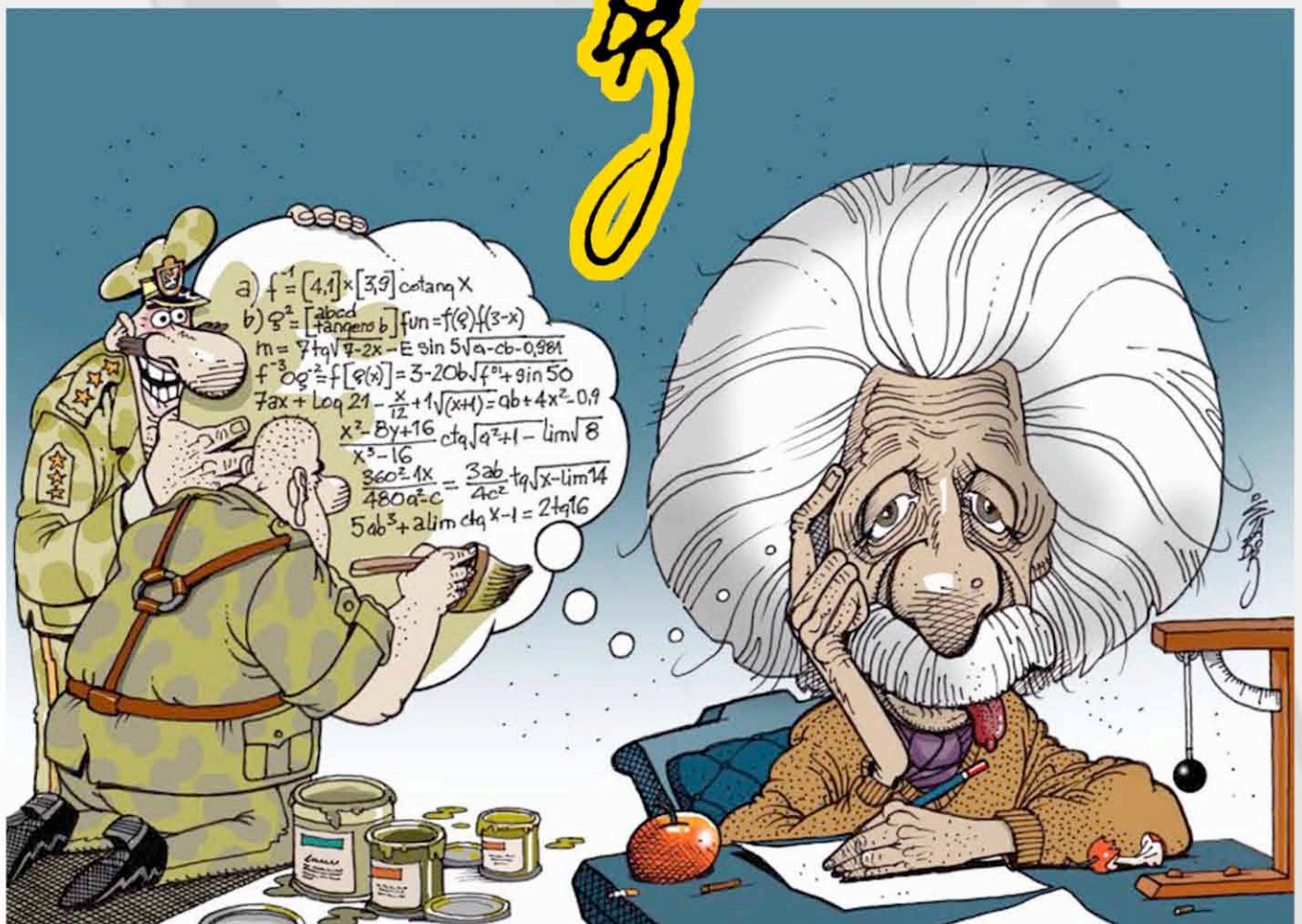
Bütün bunlara baktığımızda kendimize sorabiliriz; Peki ortada bir iletişim var mı, yok mu? Bence artık iletişim çağında umutsuzca daha fazla iletişim kurmaya çalışan bir dünyada yaşıyoruz... (çeviri: Aziz Yavuzdoğan) ■

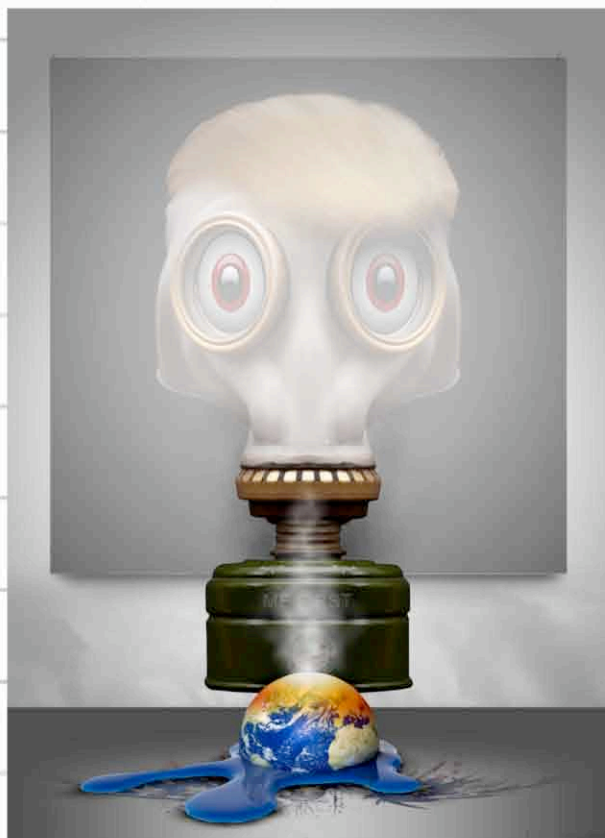


B R I T O



BORISLAV STANKOVIC - Serbia

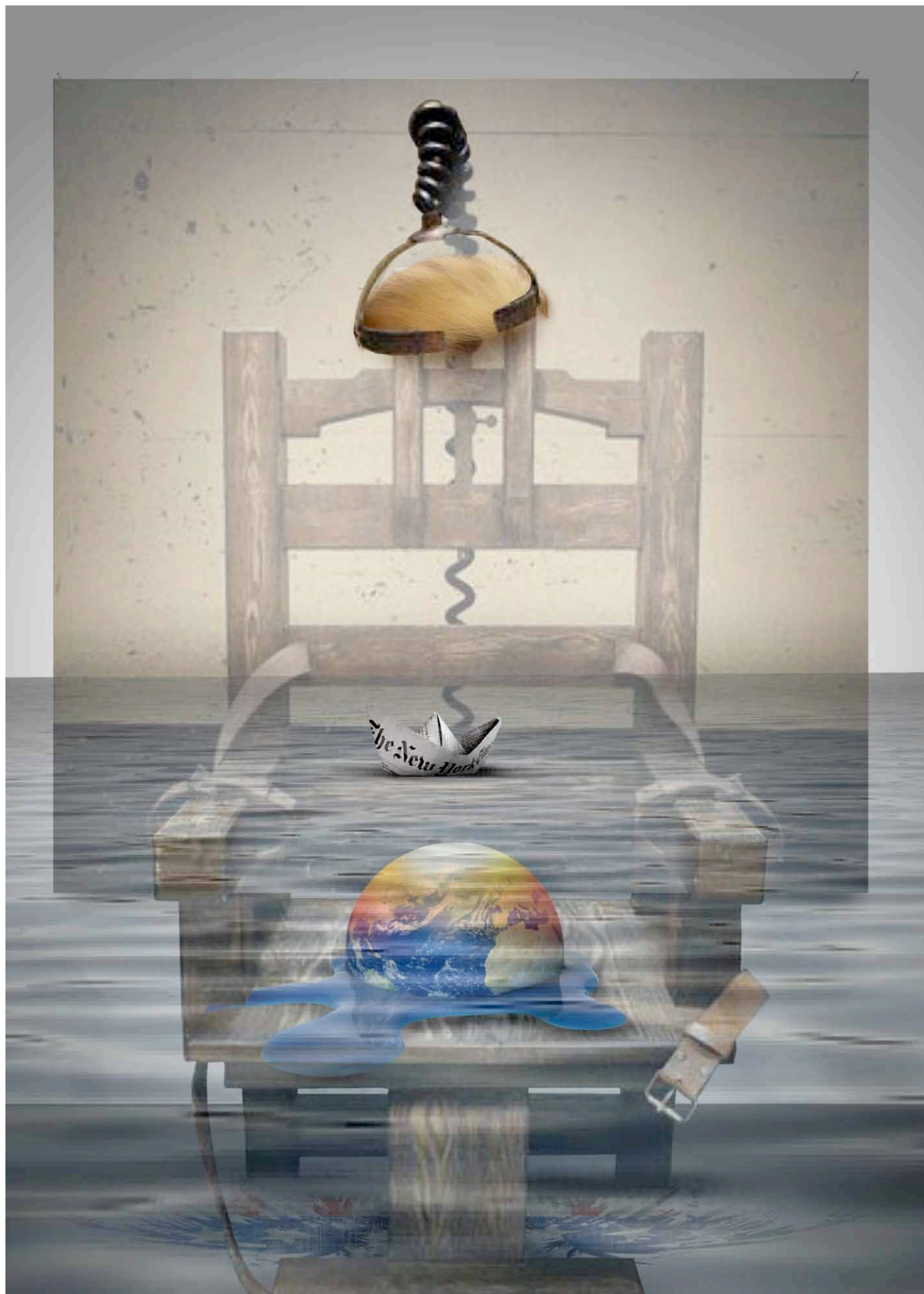






WILLEM RASING - Netherland





WILLEM RASING - Netherland

For publishing a comic strip in Bangladesh in 2007, Arifur Rahman went to jail and his life was in danger. Since 2010, Arifur has found refuge in Norway, where he publishes the website <http://www.toonsmag.com/> and organizes the Graphic Humor Freedom of Expression Contest, who has just awarded his prizes. **He answers these questions via email to Fenamizah.**

Interview to Arifur Rahman

by Francisco Puñal Suárez

How was your life in Norway after leaving your country, where you were imprisoned for making a caricature?

Life in Norway is wonderful, nice country for live.

In Norway, a city calls Drøbak, a save heaven for cartoonists under ICORN - International Cities of Refuge Network. In Bangladesh, I worked for one of the most read newspaper.

In September 2007 the newspaper published one of my 4-box comic strips. The strip was a boy being told to use the name Mohammad on a cat.

Because of this drawing, there was a huge demonstration against me and my cartoon. I lost my job and I was arrested. Islamic Fundamentalist found that I had insulted their prophet, but that was not my intention. I myself am from a Muslim family and never meant to offend anyone. They demanded that I should be hanged. I also got Fatwa, they called me Murtad, which means not Muslim anymore, and in Islam someone who is allowed to be murder (killed).

They thought I was supporting the Danish cartoonist who has drawn Mohammad in 2005, even our government thought so.

Our government said, that I hated Muslims sensitive faith, and made problems in the entire country by one single cartoon. That's why I was arrested and tortured.

At the police station, some policemen told me that they were going hang me. My inner feelings difficult to explain. I was in detention, so I could not meet anyone from my family.

In prison Islamic fundamentalist attacked me several times. They tortured me, and my right ear was seriously injured. Once Muslim fundamentalists threw human feces at my face. Inside the prison, they tried to kill me several times. I consider myself lucky to be alive.

At this time my cousin tried to contact lawyers but no lawyers would stand for me in court. I was rejected by everyone.

3 months later a lawyer name Sara Hossain came to meet me in prison. She said that she was going to stand for me in court for setting me free. She appealed to me in the high court and even in the Supreme Court. And finally, she got me free. That was 20th of March on 2008. I was in prison for 6



months and 2 days.

I was freed, but not completely. I still received many death threats by Islamic Fundamentalist. Even some attacks.

All the newspapers decided that they would not publish my cartoons anymore.

Then I worked anonymously with an animation studio as an artist. Also as a book illustrator.

In 2009 another lawyer court convicted me for the same cartoon and I was in prison for another 2 months and had to pay a fine.

In 2009 I found an Islamic Sharia website. There was a list of 24 wanted people including Salman Rushdie, and I was on that list.

I felt Bangladesh was not safe for me, I could be killed by Muslim extremist any time.

It was not safe for me to stay in Bangladesh anymore.

Cartoonist rights network international and ICORN (International Cities of Refuge Network) helped me move to a safe country.

On 1st of December 2010, I came to

Norway. I came here as a guest cartoonist of ICORN in Drøbak.

More:

<http://www.cartoonistarif.com/p/story.html>

Why is important freedom of expression?

- Freedom of speech - freedom of expression is a basic human right. It gives you the opportunity to express an opinion in any form, in any media without being censored. But "free" doesn't mean that it comes without sacrifice. Freedom of expression can be difficult to achieve and protect. It demands awareness to understand the value, and acknowledgment of the responsibility needed to protect it and practice it. Freedom of expression is not just a written word, it also defines actions. In some countries, the freedom of expression is oppressed or limited. But at the same time, there are countries that consider this freedom as the basis for all human rights, including freedom of religion.

If you plant a tree and don't give it the freedom to grow up, and you cut its branches, ultimately it is not going to be a normal tree. It is going to be a bonsai

tree. We are not trees, we are human beings, but the principal is the same. As a human being, we all deserve the rights of freedom of speech - freedom of expression. We should all be free to think whatever we like, and we all should have the rights to express our thoughts and opinions.

I think nothing is unlimited in this world. I think freedom also has limitations. With "freedom" follows the responsibility for showing respect towards yourself and towards others, and their rights as well.

How do you rate the performance of this competition in Norway?

I am very much happy with the performance of this competition in Norway. The exhibition was exhibited in Norwegian Cartoonists Gallery - Drøbak, Slovak Embassy - Oslo, and The Norwegian Festival of Literature - Lillehammer. The exhibition also exhibited in Indian Institute of Cartoonist - Bangalore, India. The exhibition also going to exhibit in Slovakia. The exhibition was supported by Fritt Ord, Frogn Kommune and Museum of Akershus, Norway.

It was a collaboration project of the Norwegian Cartoonists Gallery and Toons Mag.

First prize, José Antonio Rodríguez García, México



Second Prize, Bruno Hamzagic, Brazil



Third award, Arístides E. Hernández Guerrero, Cuba



Norveç'te yaşayan Bangladeşli çizer Arifur Rahman ile bir söyleşi...

İspanyol gazeteci dostumuz Francisco Puñal Suárez, ülkesi Bangladeş'te yaşamı tehlikeye girdiği için iltica ettiği Norveç'te yaşamını sürdüren karikatürist Arifur Rahman ile dergimiz için bir röportaj gerçekleştirdi...

Bangladeş'te en çok satan gazetelerden birinde çalışırken, çizdiği bir karikatür için hapis cezası çeken ve sonrasında hayati tehlike içinde olduğu için 2010 yılında Norveç'e yerleşen Arifur Rahman, Norveç'te mutlu olduğunu söylüyor. Rahman, sözkonusu olayı şöyle anlatıyor, "4 kareli bir bant çizdim. Bir kedi ve bir çocuğun öyküsüydü. Çocuk 'Muhammed' ismini kullandığı için büyük tepki aldım. Bana karşı büyük bir gösteri yapıldı, işimi kaybettim ve de tutuklandım. Köktenciler, peygambere hakaret ettiğim iddiasıyla beni kafir ilan ettiler ve ölümle tehdit ettiler. Ben de Müslüman bir aileden geliyorum ve asla niyetim peygambere hakaret etmek değildi. Ancak hakkımda fetva çıkarıldı katime karar verdiler."

Arifur Rahman o günleri anlatmayı şu şekilde sürdürüyor, "Cezaevinde kaldığım süre içerisinde radikal İslamcılar tarafından işkenceye maruz kaldım ve sağ kulağım ağır hasar aldı. İnsan dışkısını yüzüme fırlattılar. Hapishane içinde bir kaç kez öldürmeye teşebbüs ettiler. Nasıl hayatta kaldığıma şaşıyorum ve şükrediyorum. Mahkemede beni savunacak bir avukat bile bulamadım. Neyse 3 ay sonrasında Sara Hossain adlı bir avukat benimle görüştü. Ve onun girişimleriyle 6 ay hapiste kaldıktan sonra özgürlüğüme kavuştum. Fakat hala ölümle tehdit ediliyorum. Bir İslami şeriat web sitesinde Salman Rushdie'nin de aralarında bulunduğu 24 kişinin bir ölüm listesi vardı ve ben de o isimler arasındaydım. 2009'da aynı karikatür için açılan bir başka dava nedeniyle yine iki ay cezaevinde yattım ve para cezasıyla serbest kaldım."

Bangladeş'in kendisi için güvenli olmadığına karar veren karikatürist, uluslararası karikatürcü hakları kurulu ICORN'a (International Cities of Refuge Network) başvurmak zorunda kalır. Ve 2010 yılı sonlarında Norveç'e konuk karikatürcü olarak kabul edilir.

İfade özgürlüğünün temel insan haklarından olduğunu belirten Arifur Rahman, her şeye karşın bunun da sınırlarını olduğunu kabul ediyor ve "Özgürlük, kendinize ve diğerlerine karşı saygı gösterme sorumluluğunu taşır ve haklarını da içerir." diyor.

Norveç'te Toons Mag adlı karikatür sitesi kuran Rahman, ayrıca uluslararası bir karikatür yarışması da düzenliyor. (çeviri: Aziz Yavuzdoğan)

haslamalar taşlamalar

Atmalı taşı,
gerekirse de yarmalı başı.

Osman Yavuz İnal



Toptan, tüfekten güçlü olduğunu
Bilgi sahibi olanlar bilir.

Sen sen ol
Bilgiyi kendine yakıştır.

BİLİP BİLMEMEK...

Bilmemek ayıp değil.
Öğrenenler dik
Öğrenmeyenler ezik.

Bilmemek ayıp değil
Öyleyse öğren.

BAŞ DÖNMESİ...

Dünya,
Kendi etrafında dönüyor zaten
Bir de sen dönüp durma!

Bu baş dönmesi
Alır götürür adamı.
Sonra,
Adını sarhoş çıkarır.

Kalabalıklar içinde
Seni yalnız
Bırakır...

BİLİP BİLMEMEK ÜZERİNE ÇEŞİTLEMELER...

Az bilen,
“Bildiklerim bu güne kadar yetti,
Bundan sonra da yeter” dedi.

Çok bilen,
“Bildiklerim derya’da
Bir damla su” dedi.

Hiç bilmeyen,
“Ne az bilene, azın yettiğini
Ne çok bilene, çokun yetmediğini” bilmez.
Bilmez ve aldırmaz!

BİLEN BİLİR...

Bilginin,

aphorisms

Sabahudin Hadzialic



TURKISH

- Ben hiçbir partinin üyesi değilim. Ama zamanım gelecek!
- Ben asla benim adımdan ve mirasımdan utanmadım. Ancak, çoğu 1990 yılına kadar hiçbir şeyi hatırlamayan birçoğunu biliyorum.
- Hükümetin sıradanlıkla dolu olmasını sağlamak artık bir sorun değildir. Sorun, onlardan başkalarının hiç yok olmasıdır!
- Burada siyaset iyileşir. Aklın!
- İkilik, sözde başarının bir varsayımlandırmasıdır. Bu dünyada!

ENGLISH

- I am not a member of any party. But my time will come!
- I was never shame of my name and my heritage. But, I know many of them who does not remember anything until 1990.
- To establish the Government full with mediocrity is not a problem any more. The problem is that others than them does not exist at all!
- Politics over here heals. Of mind!
- Duality is an presumption of pseudo success. Within this world!

BOSNIAN

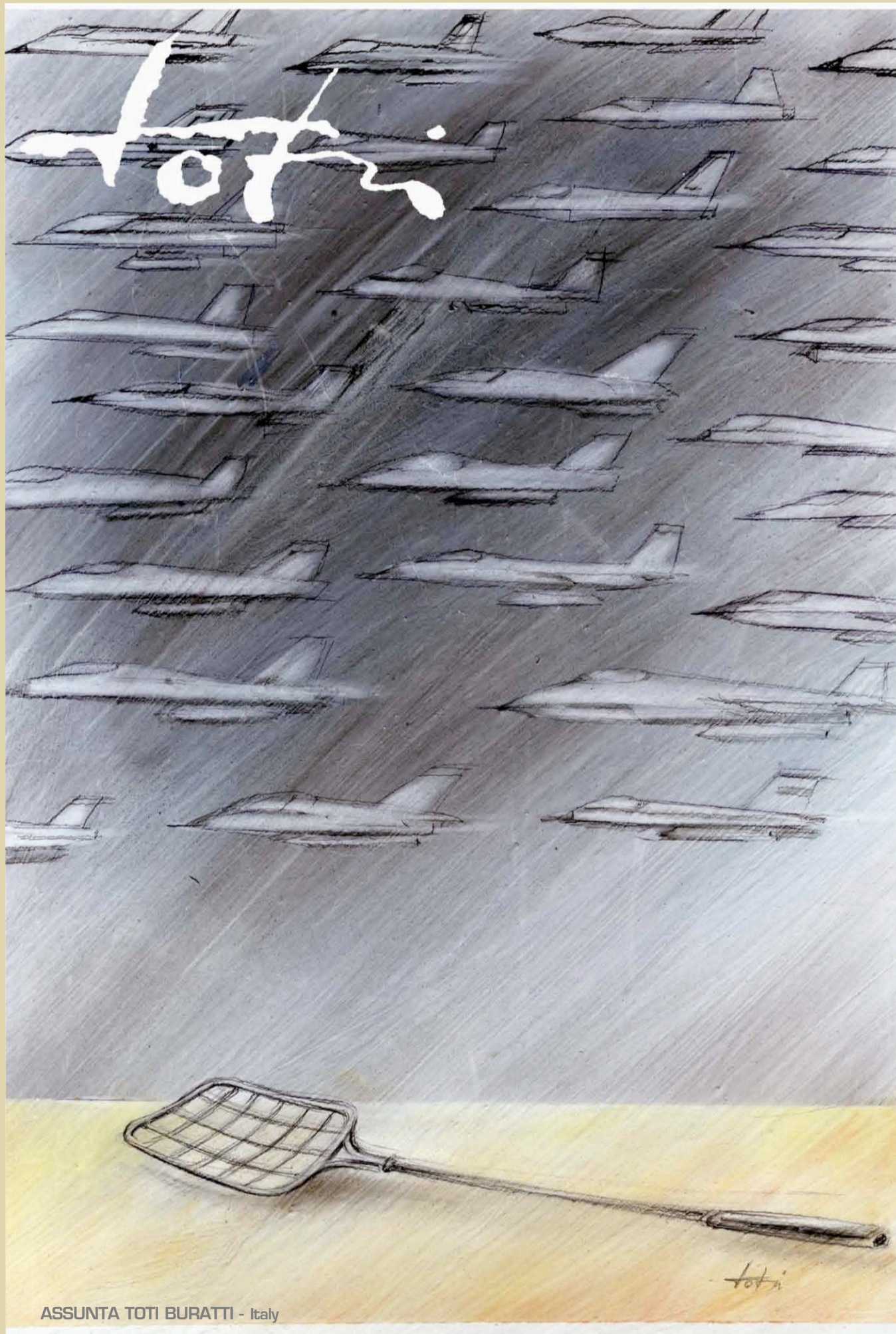
- Nisam član nijedne stranke/partije. Ali, doći će i moje vrijeme!
- Nisam se nikada stidio svoga imena i porijekla. A znam ih što se ne sjećaju ničega do 1990.g.
- Uspostaviti mediokritetstvu vlast više nije problem. Problem je što drugačijih više i nema!
- Politika ovdašnja liječi. Od pameti!
- Dvoličnost je pretpostavka pseudo uspjeha. Na ovome svijetu!



A LA MEMORIA DE
IGNACIO ECHEVERRÍA
CON PROFUNDA
ADMIRACION



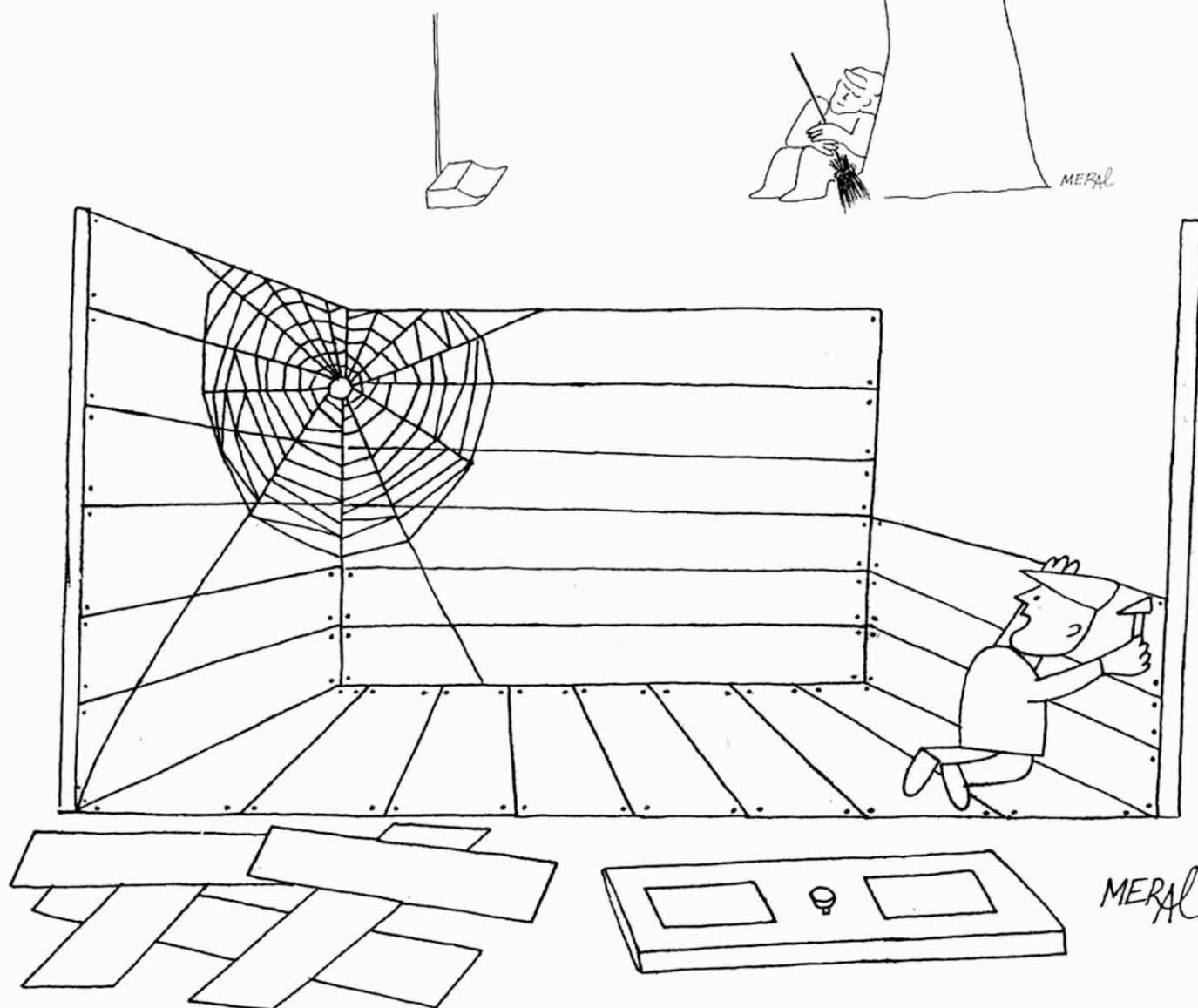
ARTURO MOLERO - Spain



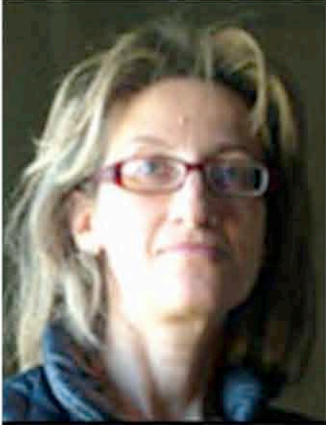
ASSUNTA TOTI BURATTI - Italy

MERAL

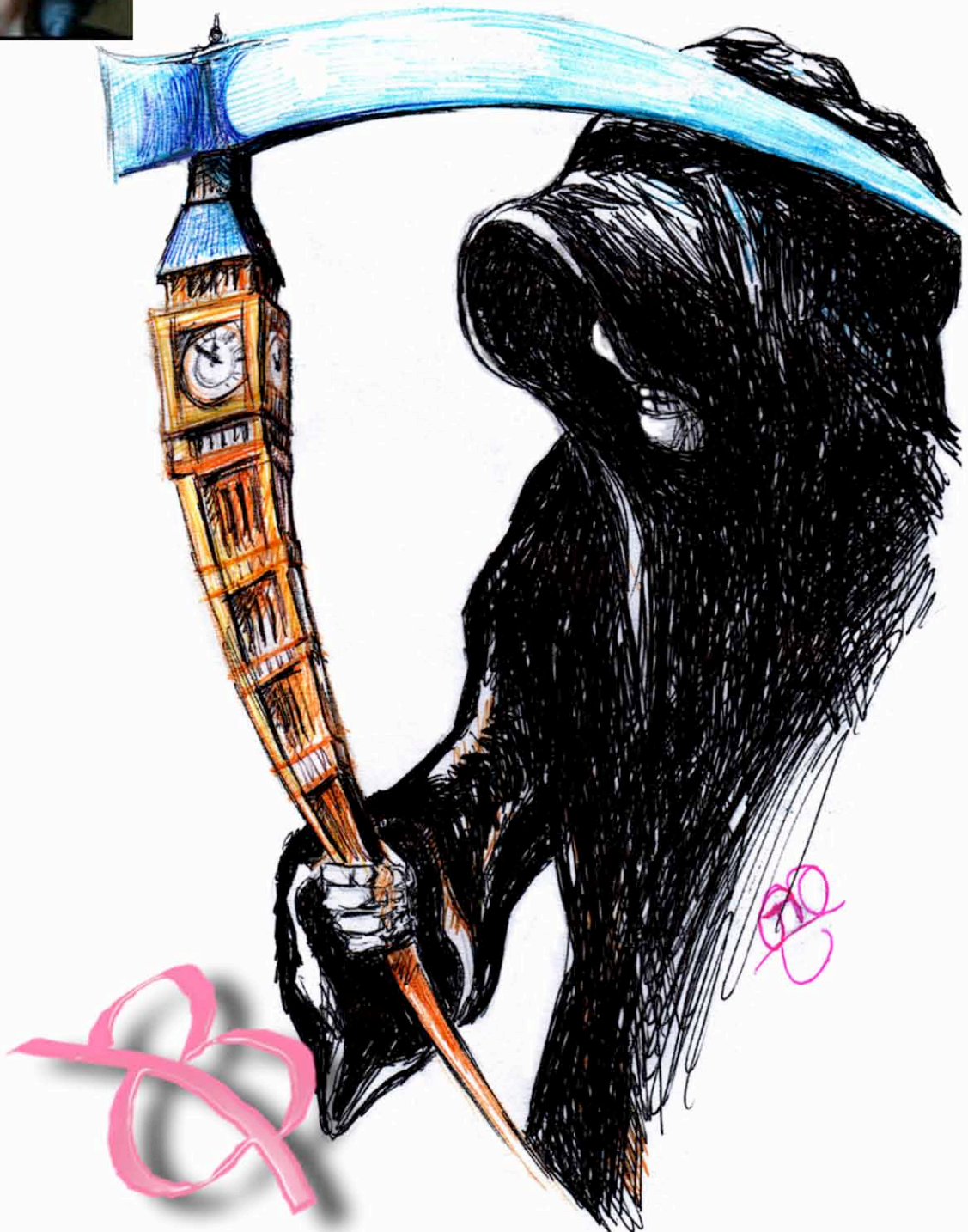
Meral Simer



CARICATURE di GIO



"Mariagrazia Quaranta"
GIO - Italy





aphorisms

• Aleksandar Cotric, Serbia

ENGLISH

- We are headed by only historical and some pre-historical figures.
- President is guarded by many policemen.
- He is a very dangerous man.
- The police are following criminals, while some they have overtaken even.
- The enemy was incapable of feeding its own population.
- that's why we helped him.
- From afar it seemed that we were liberating a city.
- When we came closer we saw there was nothing.
- We said no,
- but that's not our final word.
- The accused is stalling the process.
- He wants to be heard at all costs.
- We did not convict you just so.
- You must have done something wrong.
- Political emigration is being defended in freedom.
- People have everything and that's why their demands are minimal.
- They want only bread.
- Only sleepers are in the way of our railway tracks.
- The opposition behaves undemocratically.
- They do not want to wait until we are finished.
- They did more for this country than all enemies together.
- We'll give you democracy!

- We guarantee freedom of movement to all political opponents.
- Two hours a day.

SERBIAN

- Policija u stopu prati kriminalce, a neke je čak i pretekla.
- Neprijatelj nije bio sposoban da prehrani svoje stanovništvo.
- Zato smo mu priskočili u pomoć.
- Iz daljine nam se učinilo da oslobađamo grad.
- Kad smo se približili videli smo da nema ničega.
- Optuženi odugovlači proces.
- Pošto-poto želi da bude saslušan.
- Nismo mi vas osudili tek tako.
- Sigurno ste nešto zgrešili.
- Politička emigracija se brani sa slobode.
- Narod ima skoro sve i zato su njegovi zahtevi minimalni.
- Traži samo hleb.
- Našem koloseku smetaju pragovi.
- Opozicija je ta koja se ponaša nedemokratski.
- Neće da sačeka da mi završimo.
- Učinio je za ovu zemlju više nego svi neprijatelji zajedno.
- Daćemo mi vama demokratiju!
- Političkim protivnicima garantujemo slobodu kretanja.
- Dva sata u toku dana.
- Spremní smo da se u borbi protiv sata



aphorisms

• Miroslav Sredanovic, Serbia

ENGLISH

- They set up ambushes getting ready for peace talks.
- The healthiest part of our society are the rich who are rotten.
- Some statesmen credit themselves for the breakup of Yugoslavia.
- However, it was a joint criminal venture.
- There's no more dark Middle Ages or Humanism or the Renaissance.
- There are no more tanks in the streets.
- They have been deployed to peacekeeping missions.
- We can't stand seeing robbers when they wear balaclavas.
- Humanists have sheltered refugees in collective centers so that they feel at home.
- Workers have trouble waiving socialist privileges. They ask for hot meal with capitalism.
- Retired people should be purified. They are all mercenaries of the former regime.

SERBIAN

- Srbi i Albanci se dogovaraju o slobodi kretanja. Da svako ide svojim putem.
- Zauzimaju busije. Spremaju se za mirovne pregovore.
- Najzdraviji deo našeg društva su bogataši. Truli.
- Neki državnici sebi pripisuju zasluge za razbijanje Jugoslavije.
- Međutim, bio je to zajednički zločinački poduhvat.
- Nema više mračnog Srednjeg veka. Ni humanizma ni renesanse.
- Nema više tenkova na ulicama.
- Angažovani su za mirovne misije.
- Pljačkaše ne možemo očima da vidimo. Od fantomki.
- Humanisti su izbeglice smestili u sabirne centre. Da se osećaju kao kod svoje kuće.
- Radnici nikako da se odreknu socijalističkih privilegija. Oni i u kapitalizmu traže topli obrok.
- Penzioneri bi trebalo lustrirati. Sve su to plaćenici bivšeg režima.



VIRENDRA OGALE - India

- Tanni Bose -



Buried tears

Lively tears run down in haste
Avert me from parting.
On reaching my chest, it freezes
Warm heart placates it.
Tears discontinue descending downhill
It halts to obtain the warmth aspired for,
Acceptance of cordiality was its suicide
And the heart bore the ashes of dreams.

Tanni Bose
(India)

- E. Liana Sakelliou -

Aquarelle

We swam together, centuries ago
in an ocean beside the desert
while the breeze collapsed
into the blue grotto of nothingness.

I dived into something marked and deep
and in its darkness I found anthozoa
that fluctuated like the skeletons
of newborn.

You bent, straightened and arched your back again
as though condensing the desire
as though showing me the fear
and then the death of love that you saw.



Evangelia Liana
Sakelliou
(Greece)



IVAILO TSVETKOV - Bulgaria



... "¡MALDITA SEA....NO HAY MANERA
QUE ME SALGA EL OCHO!"

OSVALDO LAINO - Argentina



KERRY!

JULIO CARRION CUEVA - Peru





DAMIR NOVAK - Croatia

Kafa- dank!

NİYE
MESAJLARIMA CEVAP
VERMİYORSUN ?



HADI AÇ
WHATSAPP'INI BAK
YAZIYORUM..

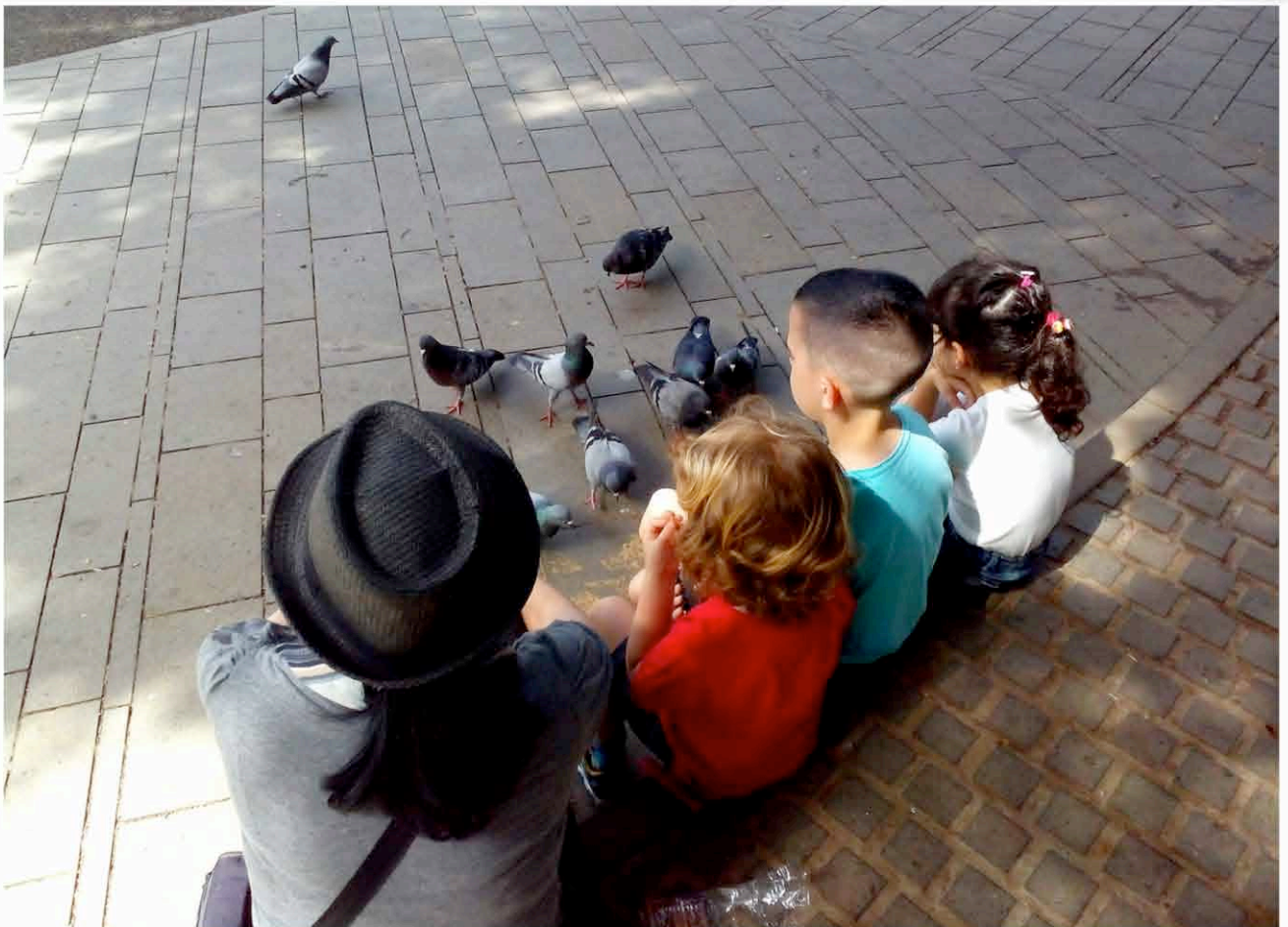
AŞKIM BURDAN
YÜZÜME SÖYLESENE
NE DİYECEKSEN!



IGOR SMIRNOV - Russia

HUMOROUS PHOTOS

Francisco Punal
Suarez



P O E T I C

AYMA

Gölgün Çako

"belki de yitik
ayakkabı tekiydi
mutluluk ..."



"bize giden
yoldu, bizden
geçiyordu
kendimiz..."



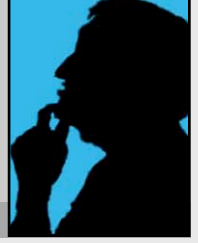
Hadi buyur bunu da bil bakalım!

• Jon Snow'un anası kim, Mahir abi?

~ Ersin Babayyesin

sor gitsin
abi!

Mahir Adem



Game of Thrones dizisinde Kit Harington tarafından canlandırılan karakter. Dizide Eddard Stark'ın piç oğlu olarak geçiyor. Annesi Wylla'dır. Direwolf'unun ismi ise "Ghost" tur. Ben bildim anayı. Sen aldın mı babayı? Tövbe estagfirullah!!

Hiç dışarda çişini yapan birini gördünüz mü?

• Hiç dışarda çişini yapan birini gördünüz mü? Ben gördüm bir adam duvar kenarına işiyordu, iğrendim çok kötüydü bööööööö!!! Elini bile yıkamıyor silmiyor. Git camiye, hastaneye, di mi ama ya da güne bez bağla. Ne diyon amca?

~ Ahu Nebuyahu

Fotoğrafını çekseydin ya kızım. Hayatında böyle sahneleri kaç defa görürsün diyeceğim ama pek inandırıcı olmayacak biliyorum. Açık havada, aniden sıkışan ve zorunlu ihtiyaç giderenler oluyor n'apsınlar, donuna mı işesinler. Beki gidip iki adım ötede elini yıkamıştır, nerden biliyorsun, günahını alma. Bizim insanımız o kadar da pis değil. Milletimizin, milli irademizin mahsuscuktan yanlış yaptığı nerde görüldü.

twitter
gündemi

Hasan Çağan



#SonZamanlarda

emre @emresports1
#sonzamanlarda hayatı müsvedde yaşamayın.

Ali Cemil Kaya@ @AliCemilKaya
#sonzamanlarda Durum anlaşıldı. AKP, İsrail'e saydığı seçim döneminde bile İsrail'den habersiz bişey yapmamış.

Halil Ölmez @halilolmez
#sonzamanlarda en çok yapılan şey ZAM. Ekmeğe bile gizlice yapmışlar.Yapıldığı gün gariban vatandaşın boğazına dizilen şeyin gizliliğini olur

ONUR DEMİR @onurlutweetler
Maaş artışı olmuş neyime
#sonzamanlarda yapılan zamlar neticesinde oluşan durum budur

ÇETİN_ @YAGMURDA_DANS_
#sonzamanlarda gazozuna ilaç atılmış köylü kızı gibi güzel ülkem

kraliece @mutlakdeger9
Sevgiliniz #sonzamanlarda sizinle ilgilenmiyor mu?
O halde sevgiliniz de değer fazlalığı var. Ego larını beslemeyin aç kalsın öküüz.

Bilge Hatun @rabiastsvr
#sonzamanlarda iyice unutkan oldum hayır iş isten geçtikten sonra niye aklıma geliyor ki tam delirmelik.

Baran Edige @BaranEdige
#sonzamanlarda ki hukümetin dusunce ve fikir ozgurlugune karsi tutumu yuzunden yeni hapishaneler acilirsasasir-mayın.Malum mevcutlar doldu.



HAYAT ETİK FİYASKOSU

• aziz yavuzdoğan



DÜNYADAN ESKİ KARİKATÜR USTALARI...

Old Master cartoonists..

..from arround the world



Piedistallo di pace capitalistica.
Kapitalistin barış kaidesi...

GIUSEPPE SCALARINI



Giuseppe Scalarini was born in Mantua on January 29th 1873. He is considered the creator of the satirical political cartoon in Italy. Satirical cartoonist for the newspaper of the Italian Socialist Party, the Avanti! 1911 to 1925, and a fervent anti-militarist and pacifist, was then harshly persecuted by the Fascists. In the neatly



La riforma al regolamento della Camera 10/5/24

drawn cartoons he captured some of the most dramatic moments in Italian history. His cartoons rarely pictured joy, hope or victory; though deeply convinced of the need to fight for change (he spent many years in prison during the 20 years of Mussolini's dictatorship) he always preferred to depict the cruel, malevolent face of the traditional enemies of the working class.



Giuseppe Scalarini (1873-1948). İtalya'da siyasi hiciv karikatürünün yaratıcısı olarak kabul edilen Scalarini, Mussolini diktatörlüğünde 20 yılını hapisnede geçirmiştir. İtalyan sosyalist partisinin yayın organı Avanti'de çizen karikatürcü, belki de İtalya tarihinin en dramatik hayatını yaşayan sanatçılardan biridir. O her zaman çizgileriyle işçi sınıfının yanında yer almış ve kapitalizmin acımasız, kötü niyetli yüzünü korkusuzca sergilemiştir.

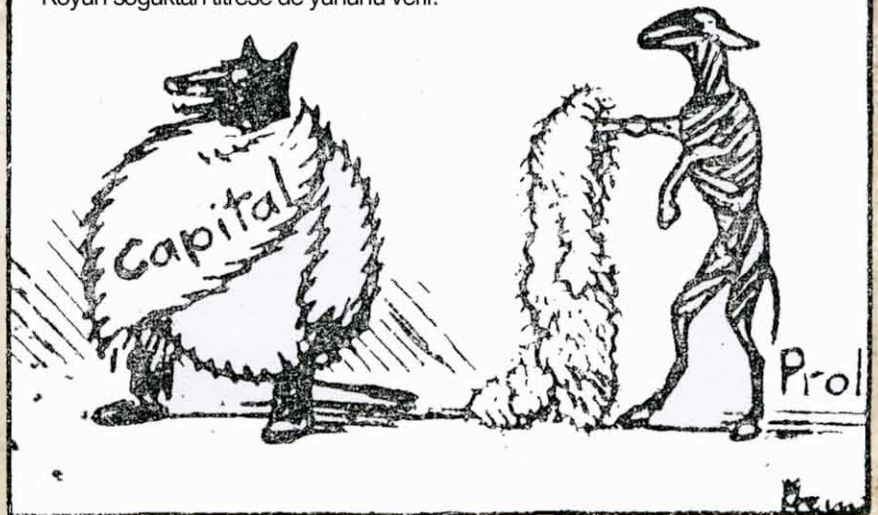


"Sotto la maschera di Morte, è il capitalismo!"
"Ölüm, bu kapitalizm maskesinin ardındadır!"

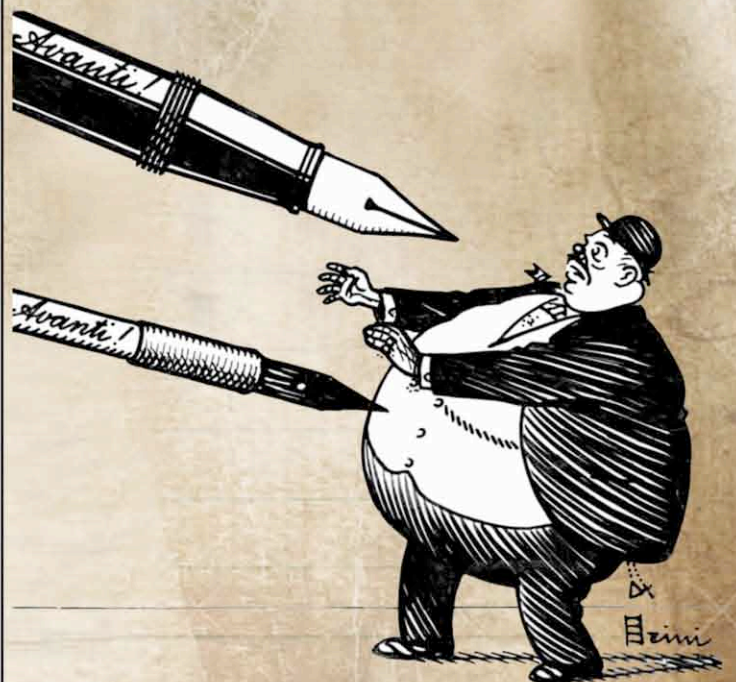
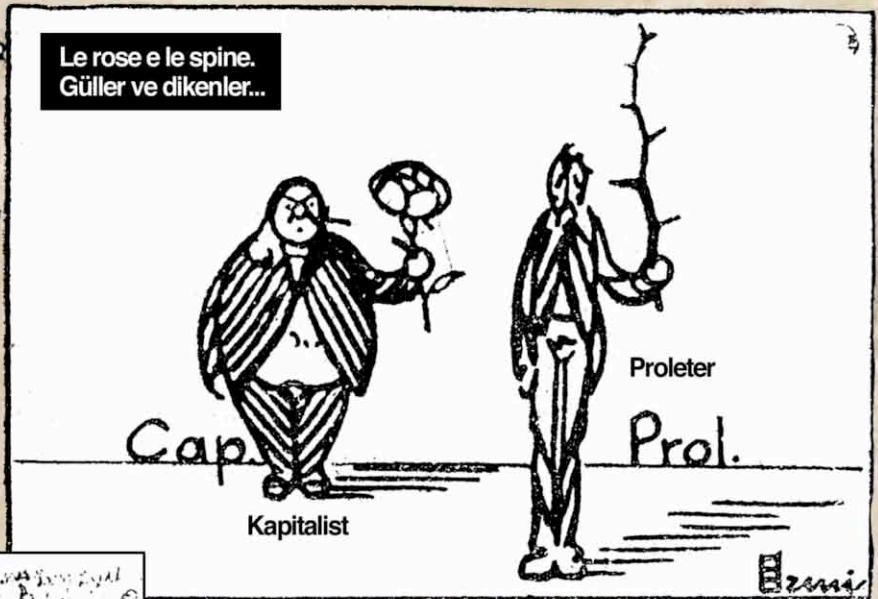
www.fenamizah.com



La pecora dà la lana e trema dal freddo.
Koyun soğuktan titrese de yününü verir.



**Le rose e le spine.
Güller ve dikenler...**



FENAMEN

• aziz yavuzdoğan



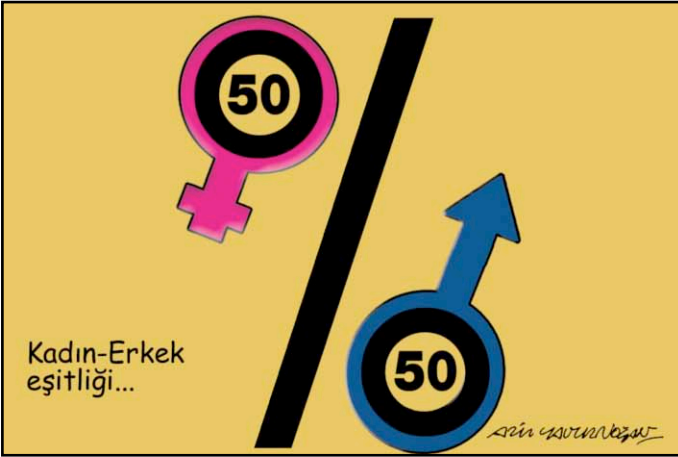
BALIK HAFIZASI

• aziz yavuzdoğan



KADINLAR, ERKEKLER ve BAŞKA ŞEYLER

• aziz yavuzdoğan



ENTERESAN LAFLAR...

Alavere dalavere
1000 Euro'ya tezkere!
~ Mahmut Askerliğiunut

Karacaoğlan der ki...

Karacaoğlan der sakın el duymasın
Duyanlar da bana engel olmasın
Koyarsam yaşağı ancak anlarsın
Yani yanıma sarılıp yattığım zaman!

~ a.y

arketipsel kodlar...

aziz yavuzdoğan



Ekşi Sözlük

SEÇMELER..

erkeklerin berber sadakati...

saçta başka bir makas izine rastlayan berberin gazabı karşısında kalmaktan korkulduğu için oluşan bir

sadakattir.

~ emrento

aslında vicdandır. şimdi gitmesen üzülecek. "acaba bir hata mı yaptım" diye suçu kendinde arayacak.

~ begebnungen

oğlum o kadar değdiriyorlar, aramızda duygusal bir bağ oluşuyor. tabii ki de sadakat olacak.

~ katamaster

berberin değdiriş hazzı ile müşteri

sadakatini birleştiren sadakat...

~ ays t

6 yıldır uzun saçlıyım ve sırf ayıp olmasın diye arada sakal tıraşına, kırıkları aldırılmaya falan gidiyorum... öyle bi sadakattir.

~ from neocaesarea

bu sadakati size şöyle anlatayım.

aynı berber dükkanında birden fazla berber olur. işte o berber dükkanın-

daki kendi berberimiz dışındaki berberlere de tıraş olmuyoruz.

~ nakippoyraz

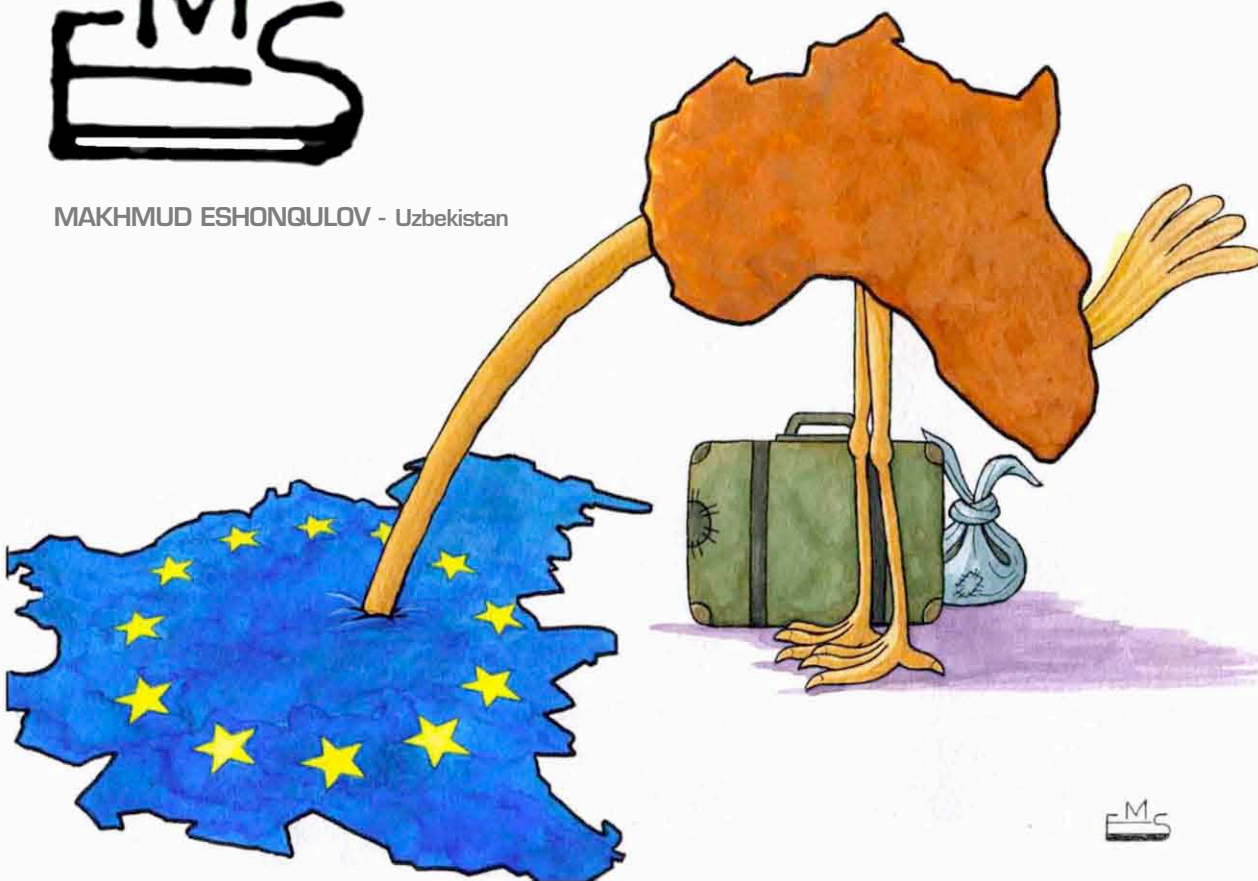
ilk kez gittiğim bir berber oraya ilk kez gittiğim için bana gönül koymuştu.

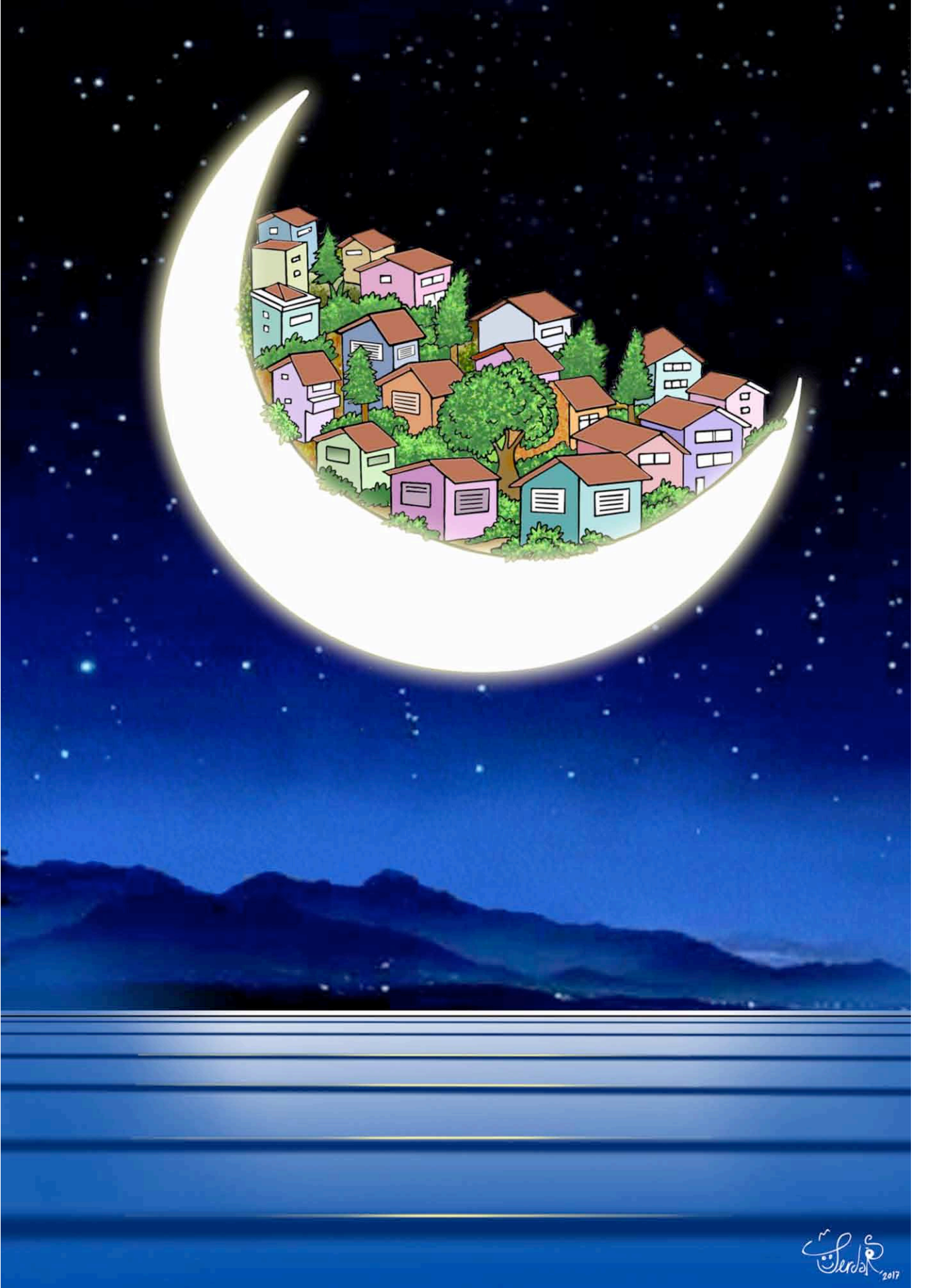
~ markoreyiz

Günce Y.



MAKHMUD ESHONQULOV - Uzbekistan





SERDAR KICIKLAR - Turkey

54 fenamizah



HARCA

JULI SANCHIS AGUADO - Spain



HAPPY BIRTHDAY!



©KOST!

Stanislaw Kosciesza



O.YAVUZ İNAL

OSMAN YAVUZ İNAL - Turkey

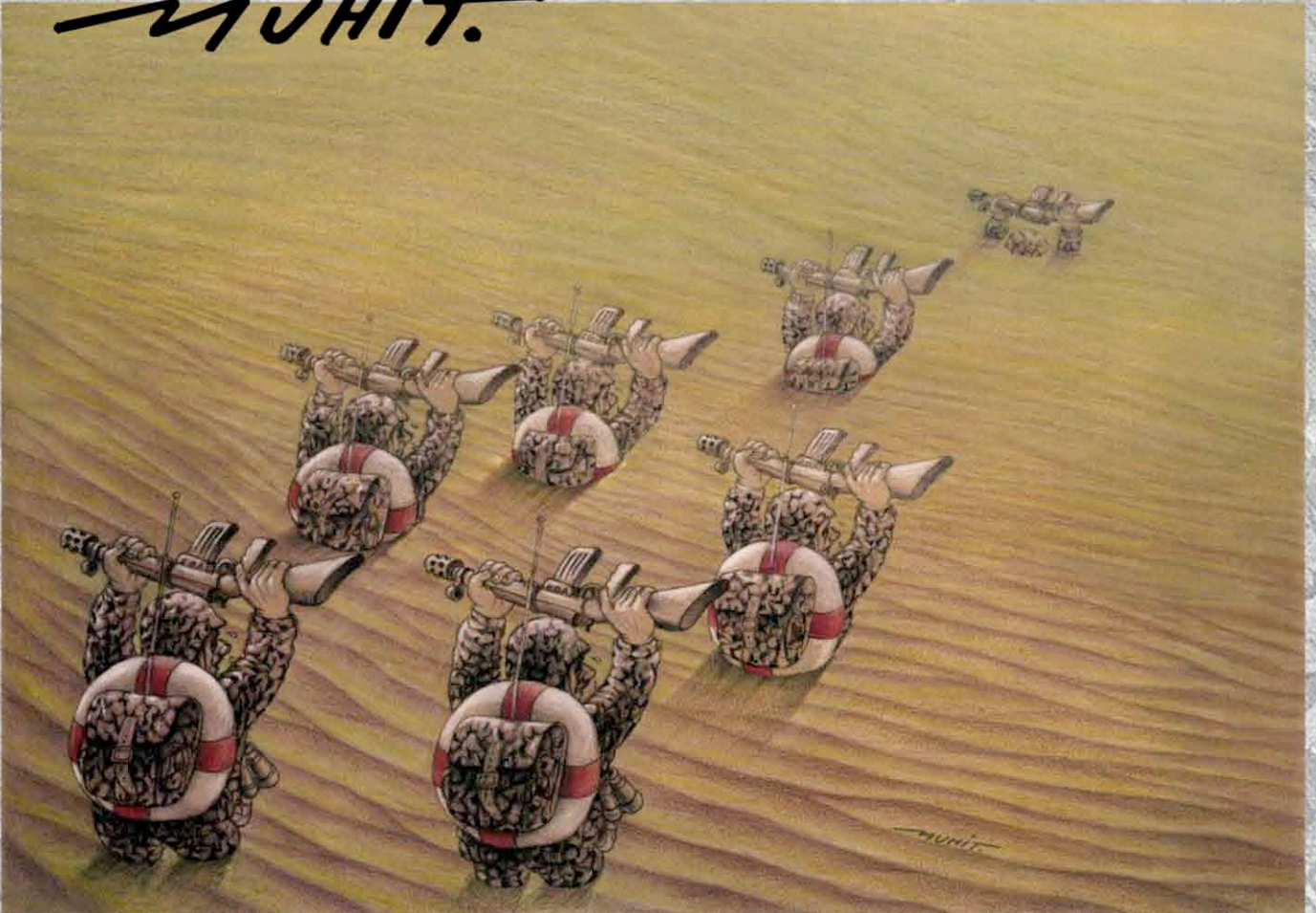


O.YAVUZ İNAL



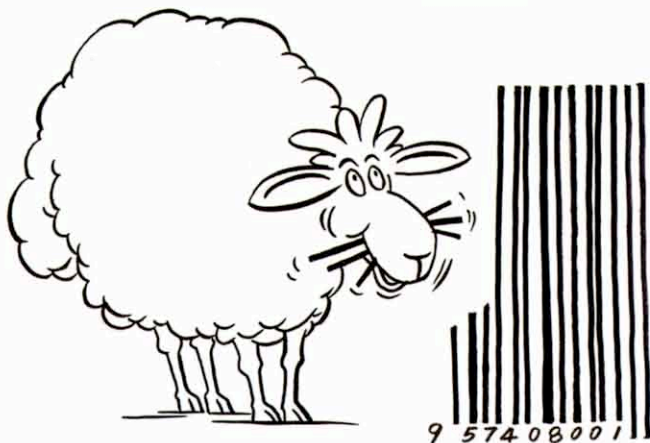
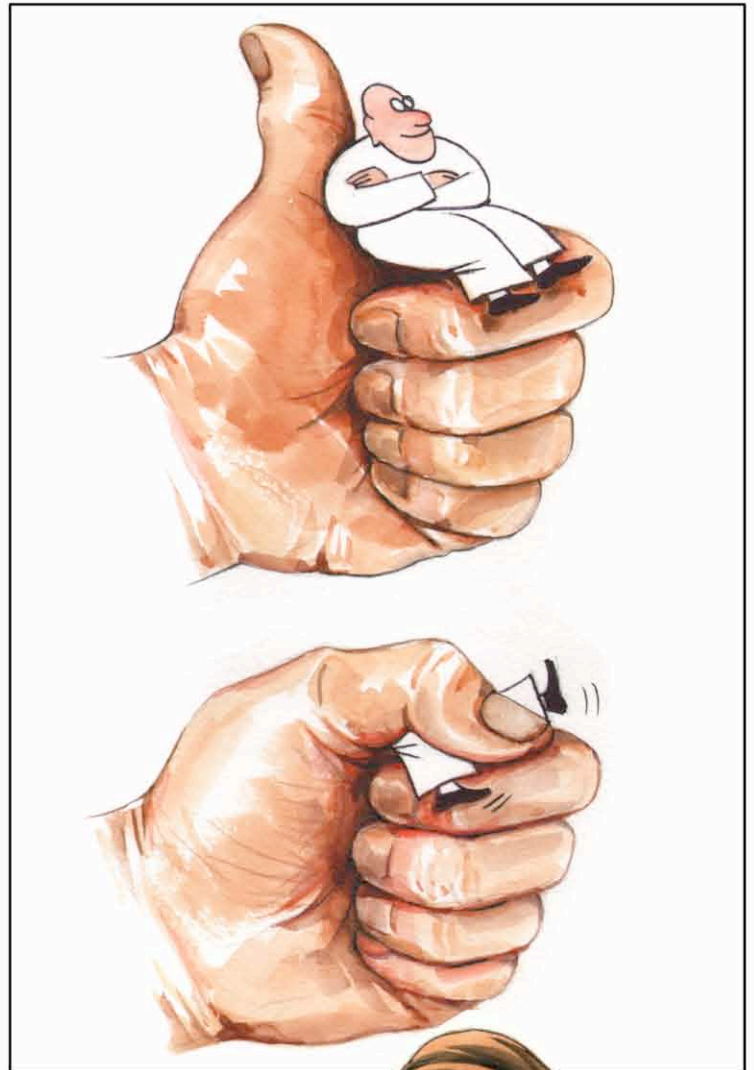
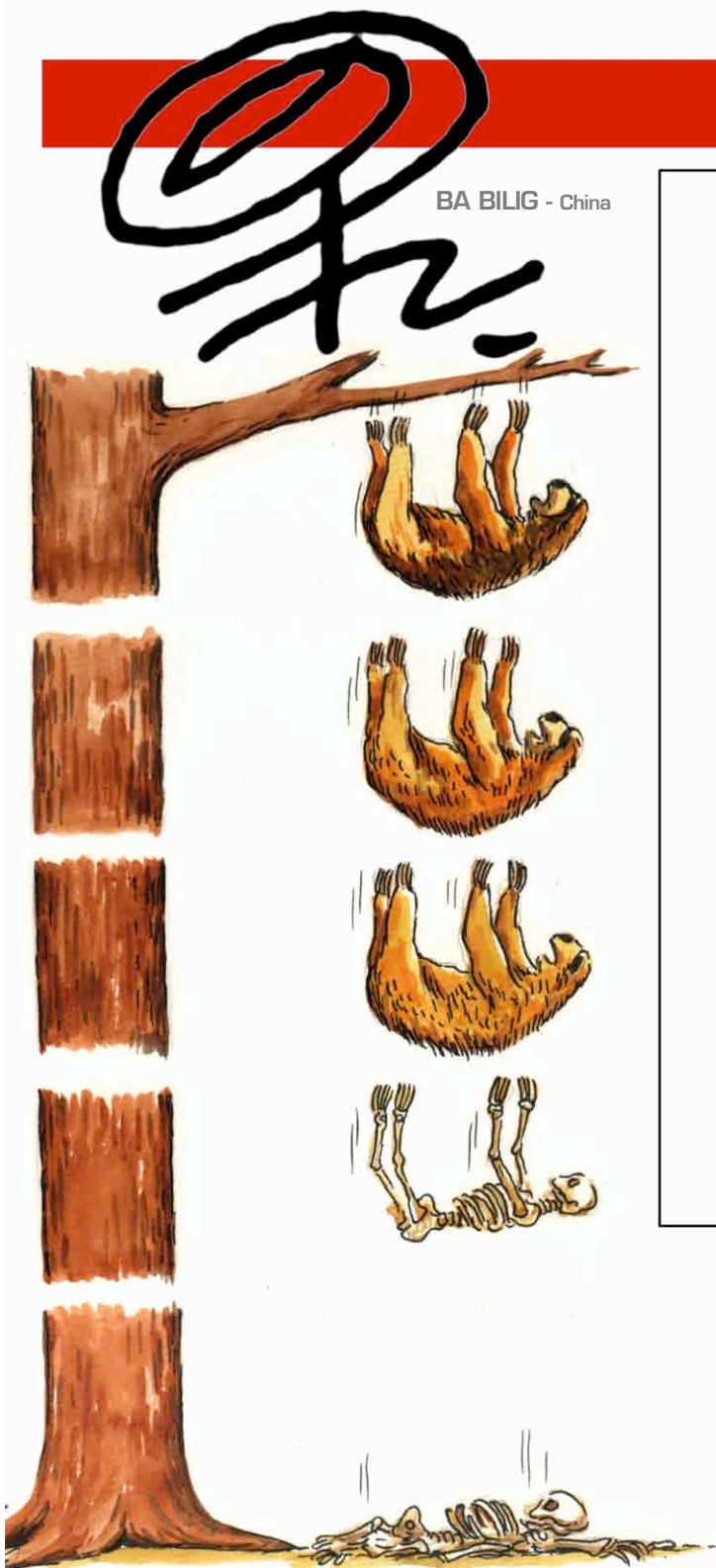
MUHİTTİN KÖROĞLU - Turkey

MUHİT.



from Inner Mongolia of China

BA BILIG - China





by nfo

NENAD OSTOJIC - Croatia



Kafama dank eden şeyler!

Babalar gününde aklıma geliverdi birden. Analar çocuklarını 9 ay 10 gün karında taşıyor, babalar doğduktan sonra çocuklarını bir ömür boyu sırtında taşıyor. Bir baba olarak analarla aramızdaki fark tam da budur. Yanılıyor muyum ?



İbrahim Ormancı

Bonzai denen illet Bursa'da 2 can daha almış. Nazım

Hikmet usta yaşasaydı yazardı mutlaka. "Çocuklar bonzai'den ölmesin. Şeker de yiyeblisiler!"

Bir şarkısını bile bilmediğim bir kadın pop şarkıcımız gazeteye mülakat vermiş. "Bu ülke sanatçısına sahip çıkmalı." Ben de soruyorum naçizane. "Sanat dediğiniz şey bu kadar mı ayağa düştü ?"

Benim de; o kışe laf gibi, hayatımı yazsam roman olur. Ama ne romanı biliyor musunuz ? Gerilim romanı elbette. Bu ülkede yaşıyor olmak başlı başına bir gerilim değil mi zaten ?

Durmadan yeni operasyonlar, yeni dalgalar, çok gözaltılar. Benim yeğenim adliyede mübaşir. Görmediği ünlü kalmadı abilerim ablaları !

İmam Hatip Liselerinin tercih edilmesi için dağıtılan broşürde "İmam Hatipilerin asker ve polis okullarına ayrıcalığı girecekler" demiş. Öyledir zaten. Öteki dünyada sorgusuz sualsizler de cennete alınacaklar. Tövbe tövbe!

Adamını bulan tahliye oluyormuş. Külliye yanlıs. İyi kayınpeder seçebilmek manfet!

ABD'de Washington DC ve Maryland eyaletlerinin başsavcılar ABD Başkanı Donald Trump'a dava açmış. Donald Abi, Türkiye'ye bir telefon aç. O Başsavcılarının burnundan nasıl getirirsin taktik al hemen !

Büyüyünce oğluma ne olacağını diye sordum. "Politikacı olup zeytinyağı gibi üste çıkacağım" dedi. Vallahi de çocuk haklıydı !

Lambadan çıkan cin sordu bana "Dile benden ne dilerse dile" dedi. "Sınavlarda üç yanlış bir doğruyu götürmesin" deyiverdim. Ha ha ha !

Milli Takımı bırakan Barcelonalı futbolcu Arda Turan "Umre beni rahatlatı" demiş. Yoksa umreden dönüş uçağında bir gazeteciye daha mı saldırdın üstat ?

Günün 2 saati kaygıyla geçiyormuş... Eli maşalı bir kadınla evlenirsen, 2 saat değil 24 saat kaygıyla geçer !

Aydın'da bir baba 3 yaşında çocuğuna sigara ve alkol içirip sosyal medyada fotoğrafını paylaşmış. Ama aynı baba çocuk 13 yaşına geldiği zaman sigara içip ve alkol kullansa köptür. Bir güzel döver değil mi ?

Enflasyon sepeti güncellenmiş. Neyleyim benim sepet dolmadıktan sonra !

Ali, Ayşe'yi seviyor. Ama Ayşe, Veli'den elektrik alıyor. Ali, Ayşe'ye "Seni başkasına yâr etmem gücüğüm" diyor. Ayşe'nin bir cinayete kurban gitmesi an meselesi !

Aha burada iddia ediyorum. 1000 haftalık pazartesi sendromu bence 1 kadının dırduına eşittir !

Harbiden turnayı gözünden vurdum vurnasına ama; Aylanma yasası var deyiş bana ceza kestiler !

Akıllı telefon için elindeki avucundakini verip Züğürt kalmak tam bir akılsızlık örneği değil mi ?

İstanbul Bakırköy'deki Şenlikköy Mahallesi'nde bir camiye girerek imam odasında bulunan yarıdan sandığından 5 lira çalan 17 yaşında Batuhan'ın 10 yıl hapsi istenmiş. Ben o imamin yerinde olsam cemaatten o çocuk ister para toplar kendisine verirdim. Çocuk bir daha hırsızlık yapmaya yeltenemezdi yeminle !

İbrahim Tatlıses'in oğlu İdo Tatlıses "Bildim yedi kardeşim var" demiş. Bu sözleri duyunca "Damızlık boğa mübarek" diyesim var. Haklı değil miyim ?

Televizyonlarda çok özellikle canlı yayınlarda BİP YENİĞİ var yani !

Kızını yargının başına getirmiş. Damadını Merkez Bankasının 2 numaralı kolтуğuna atamış. Oğlunu vali yapmış. Korkmayın canım. Biliyorum "Bu kadar da olmaz" dediniz. Ama olay Tacikistan'da geçiyor. Kızını yargının başına, damadını Merkez Bankasının 2 numaralı kolтуğuna, oğlunu ise vali yapan Tacikistan Devlet Başkanı İmamalı Rahman...

"Komşu komşunun küline muhtaçtır" sözünün artık geçerliliği kalmadı. Artık kömür sobası yerine doğal gaz kullanıyor herkes !

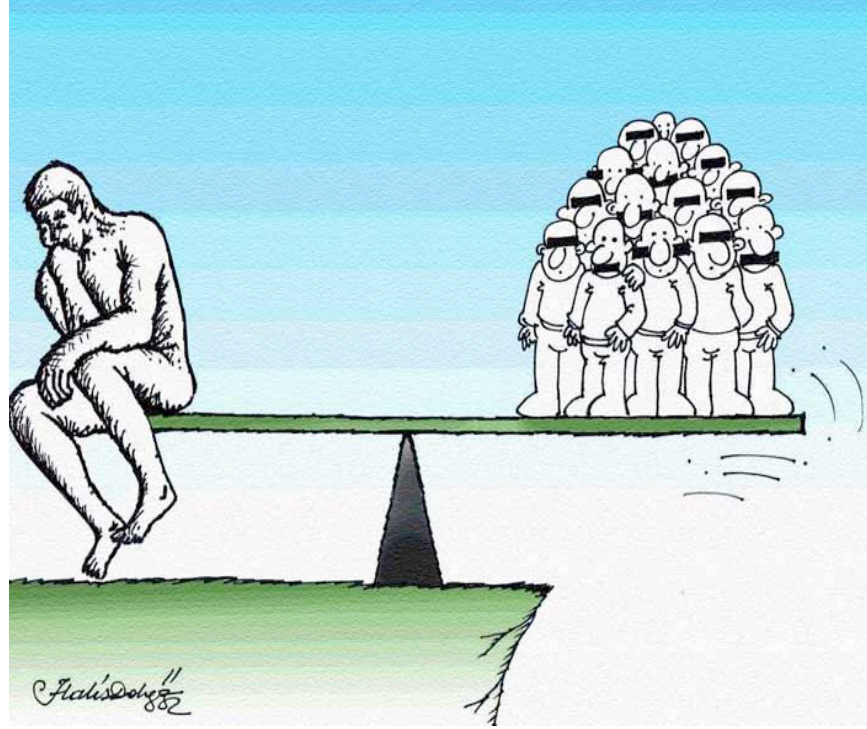
İdam mahkumuna son isteğini sormuşlar. "Türkiye'de spor programlarında hakemler üzerine konuşulmasın" demiş. Eece imkansız olduğundan adamı salıvermişler !

Evlenmeden önce kansıma "Karabiberim" derdim. Evlendikten sonra ise "Karabiberi fazla atmışsın yemeğe" demeye başladım !

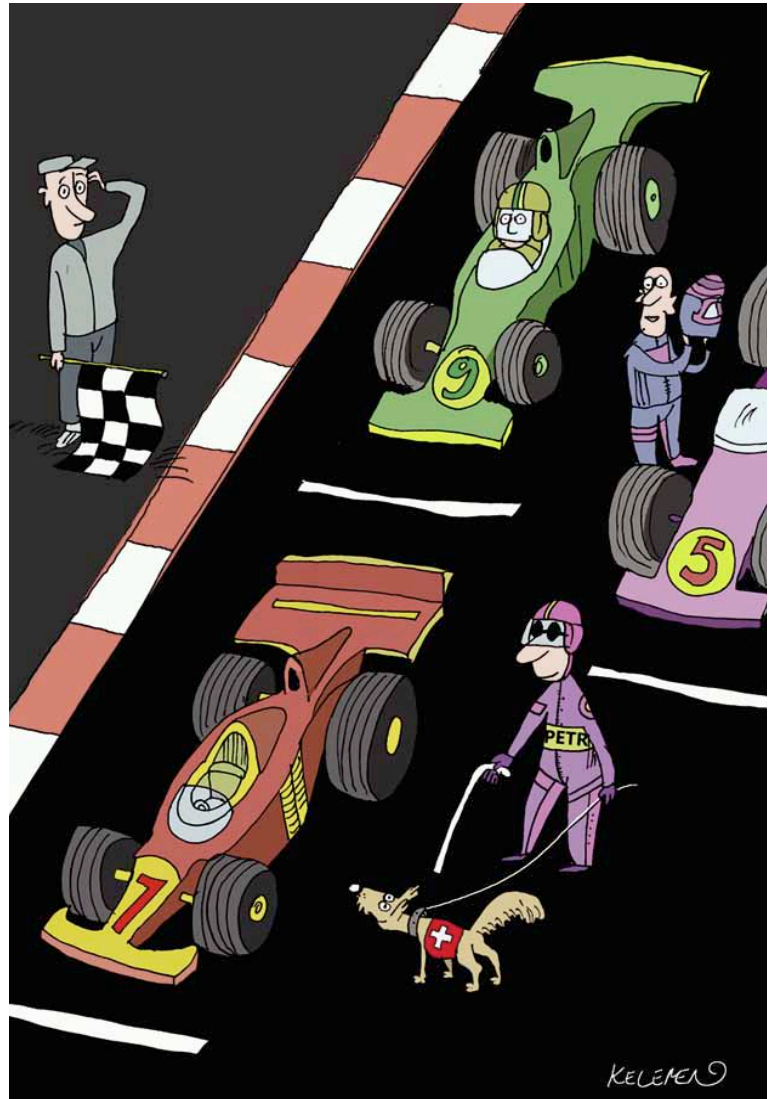
Ülkemizde sokak köpeklerinin KEMİKLEŞMİŞ sorunları vardır !

Oyunca Mehmet Ali Alobora İngiltere Kadın Platform'unun Londra'da düzenlediği söyleşide "Herkesin özgürce yaşamasını istiyorum" demiş. Olmayacak duaya amin demesini pek sevmem ama yine de amin !

Ölçülü tüketilen etin az bilinen faydaları varmış. Bir kilo et olmuş bilmem kaç lira. Ölçülü tüketilen etin en büyük faydası aile bütçesinedir. Yalan mı emmim ?



HALİS DOKGÖZ - Turkey

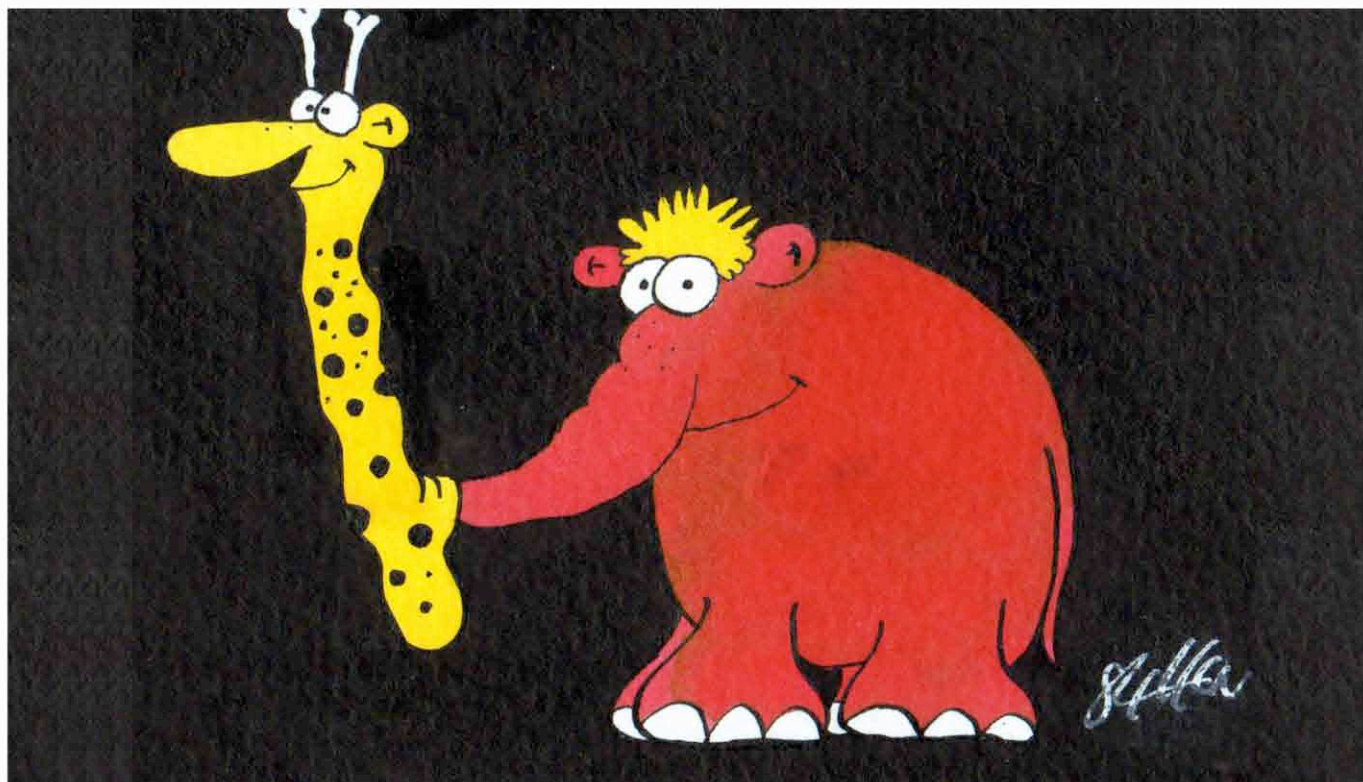


ISTVAN KELEMEN - Hungary



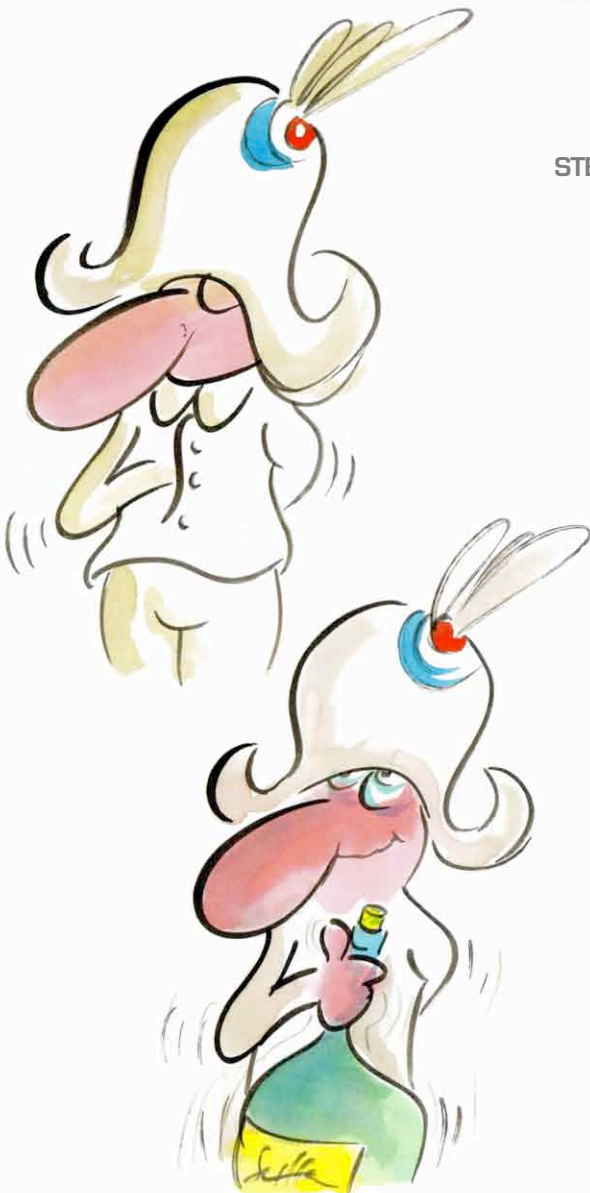
Steffen

STEFFEN JAHNSNOWSKI - Germany





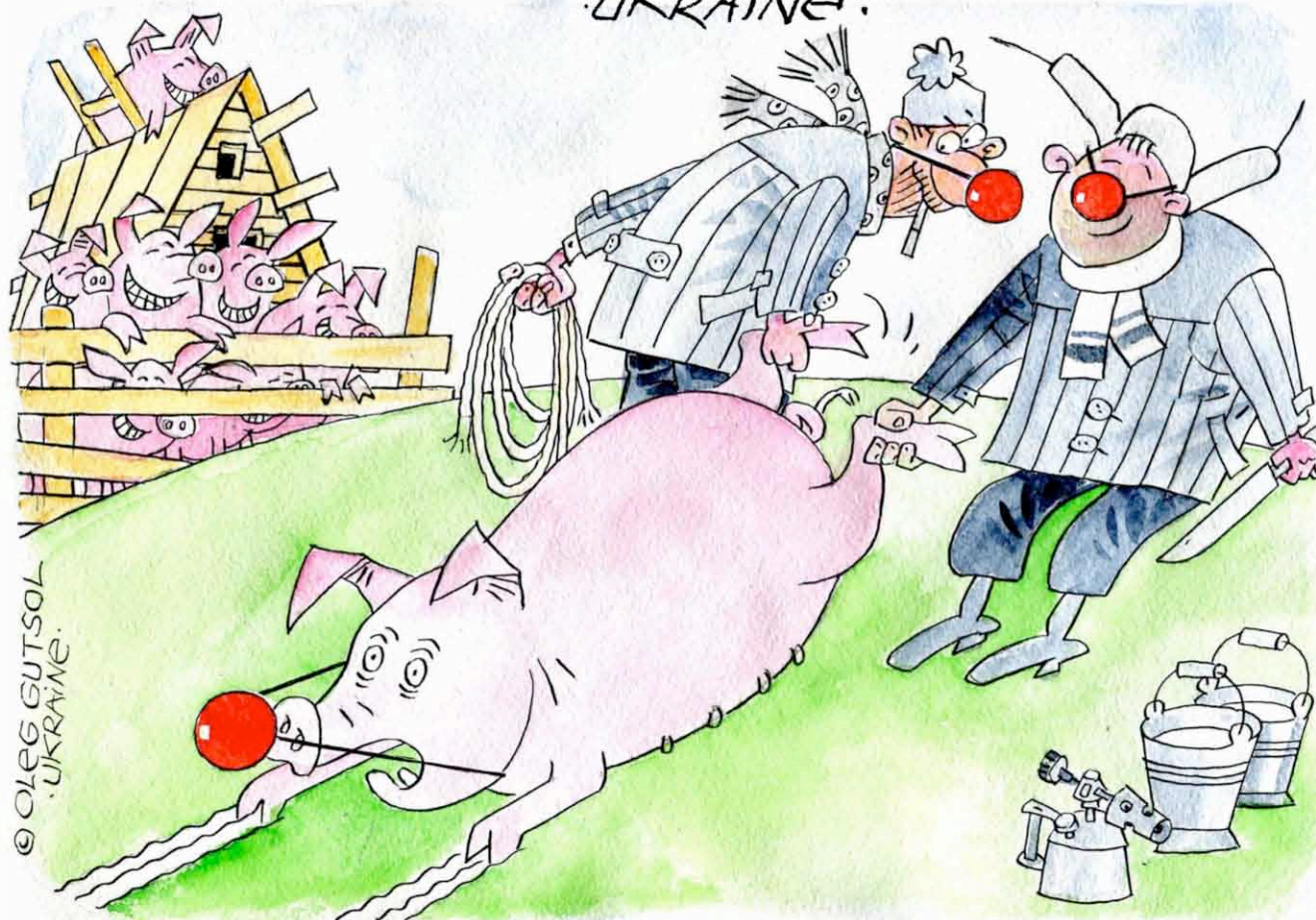
STEFFEN JAHSNOWSKI -
Germany



Jacquescellot 1622
20/7
fenamizah 63



© OLEG GUTSOL
UKRAINE.





Andrea Bersani

ANDREA BERSANI - Italy



Tode Blazevski

His artistic career began on January 1966, when in the paper *Studentski zbor* he published his first caricature.



from
Macedonia

He is a caricaturist, humorist, essayist and animator was born on May 6, 1948 in Skopje, Macedonia. He completed his elementary school at PS Kocho Ratsin – Skopje, secondary at the Pedagogic high school Nikola Karev Skopje – Skopje and haigh education at the Law School at the University St. Cyril and Methodius of Skopje.

His artistic career began on January 1966, when in the paper *Studentski zbor* he published his first caricature. From then, up to now, he draws caricatures, drawings and comic strips, writes humoresques, aphorisms and essays for festivals and scientific meetings on caricatures and drawings in: Belgium (Cnoke Heist), Estonia (Talin), Iran (Teheran), Croatia (Bjelovar, Blato, Zagreb, Slavonski Brod), Slovenia (Ljubljana), Slovakia (Bratislava, Piestany), Serbia (Belgrade, Yagodina, Zajecar), Turkey (Ankara, Echeshir), and Macedonia (Bitola, Vinitsa, Oteshevo, Skopje, Strumitsa).

Caricatures, strips, drawings, humoresques, aphorisms and essays by T. Blazevski were published in the papers: *Studentski Zbor*, *Osten*, *Mlad Borets*, *Nova Mace-donia*, *Veher*, *Birlik*, *Republica*, *Communist*, *Trudbenik*, *Prosveten Rabotnik*, *Metalurg* in Macedonia, and *Strshel* (Bulgaria), and electronic magazine *Etna* (Serbia), as well as in the reviews: *Odbrana*, *Sovremenost*, *Stremez*, *Razgledi*, *Zbor*, *Koreni*, *Sinthezi*, *Zitje*, *Svet*, *Trend*, *MK Revija* and others in Macedonia, as well as in some compendiums, catalogues from scientific meetings and festivals held in Ankara, Turkey.

Blazevski his own paintings and cartoons exhibited in three solo and a hundred and ten group exhibitions.

The album of caricatures of common topics entitled "The Zero of Vavilon" was published by Blazevski in Skopje during 1995. He also published the album of caricatures of political topic entitled *Homo Balcanicus Epten Zanesenik* in Skopje in 1999. 2008 in Skopje he published the collection of humoresques and aphorisms (*J Am to Be Blamed for Everything*), (*Jas sum vinoven za se*), and in 2013, also in Skopje, he published a collection of essays entitled *Aspects of Caricature*.

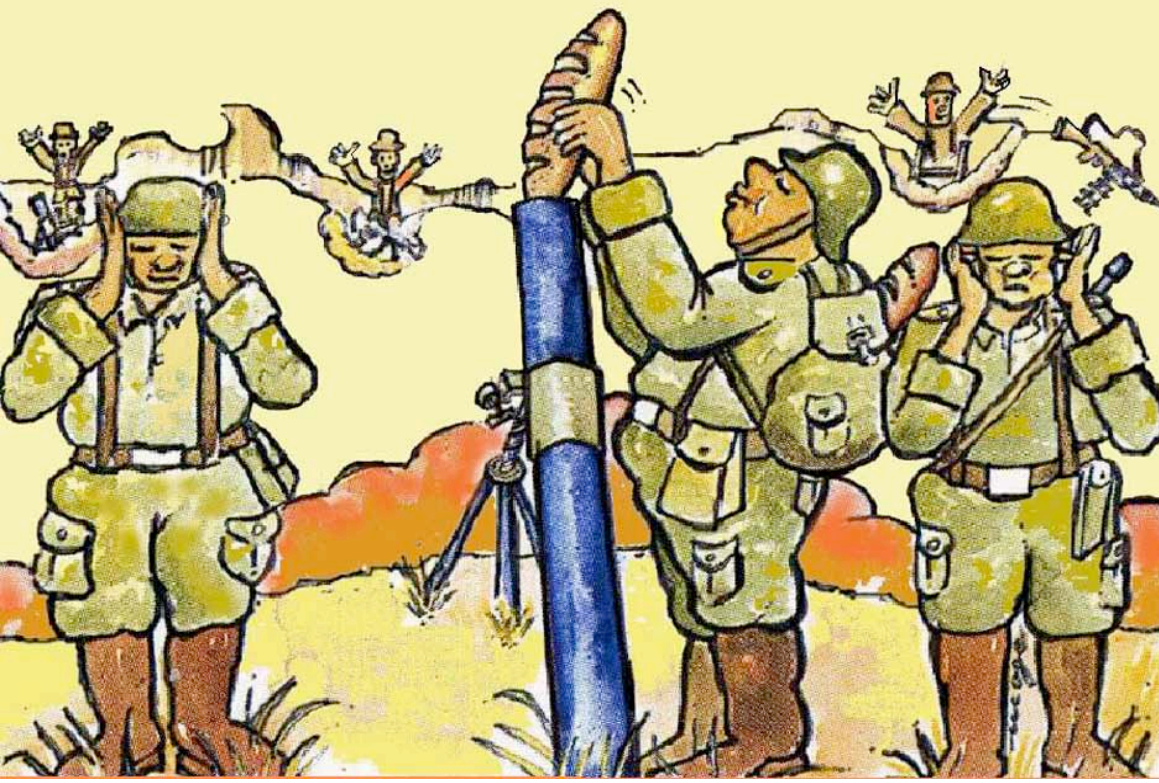
Tode Blazevski has produced the first animated film on a 8 mm tape entitled *Dilemma* in 1980. Then he produced the cartoons on a 8 mm tape *A Drope* (Kapka), *The Idea* (Ideja), *Pedestrian* (Pesak), *Ice Scating* (Sliznuvanje), and *Orator* (Orator), which was also recorded on a 16 mm tape. In year 2014 the collection "J Am to Be Blamed for Everything" who was published in French under the title "Mea culpa". The film *Ice scating* was recorded on a computer and digital version by the original paper drawings in 2011. During the period between 2008 and 2013 T. Blazevski has produced the film *Risk* (Rizik), in a digital form on a computer. All these films have been presented on the do-mestic festivals of alternative film in the Republik of Macedonia and former Yugoslavia, during the period between 1984 and 2014.

The film *Risk* is shown in 2014 on the 76 th World Festival of non-professional film (UNICA) held from 23 to 30 August 2014 in Piešťany -Slovakia. This film is shown on the state of non-professional film festival held in Strumica in year 2014.

Written works by T. Blazevski have been translated in English, Bulgarian, Turkish and French.

Blazevski has received five special prizes of caricatures and six for cartoons.

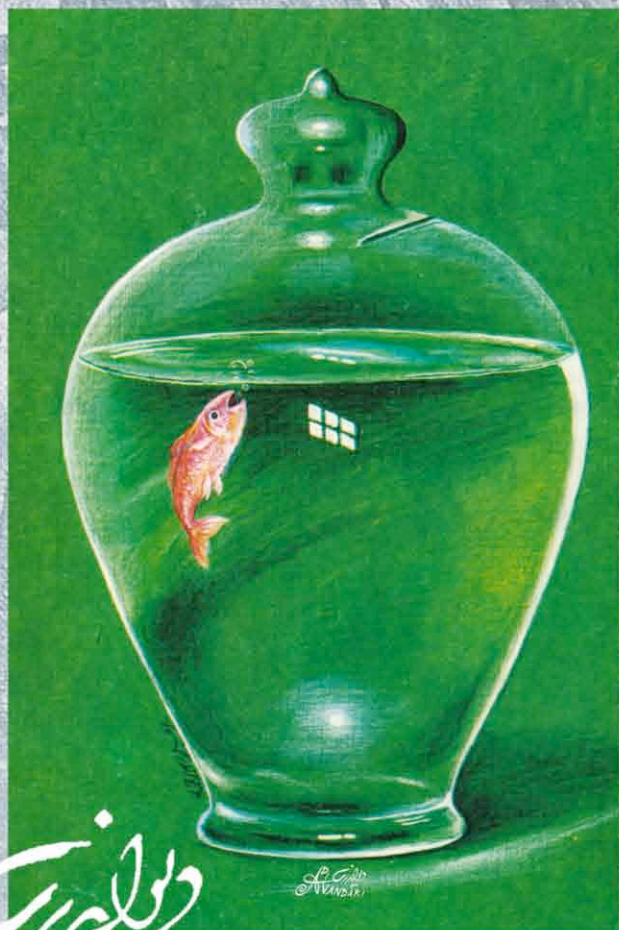




Tode Blazeovski

1948 Makedonya/Üsküp doğumlu Tode Blazeovski, Hukuk Fakültesi mezunu. 1966'da yayımlanan ilk karikatürüyle sanatçılık kariyeri başladı. Aralarında Türkiye'nin de bulunduğu pek çok ülkedeki etkinlik ve yarışmalara katıldı, karikatürleri sergilendi. Karikatür dışında yazarlık da yapan Blazeovski'nin denemeleri ve aforizmaları var. Bu konuda çeşitli konferanslar veriyor. Çizgi film çalışmaları da bulunan sanatçının ilk animasyon filmi 1980'de gösterildi.





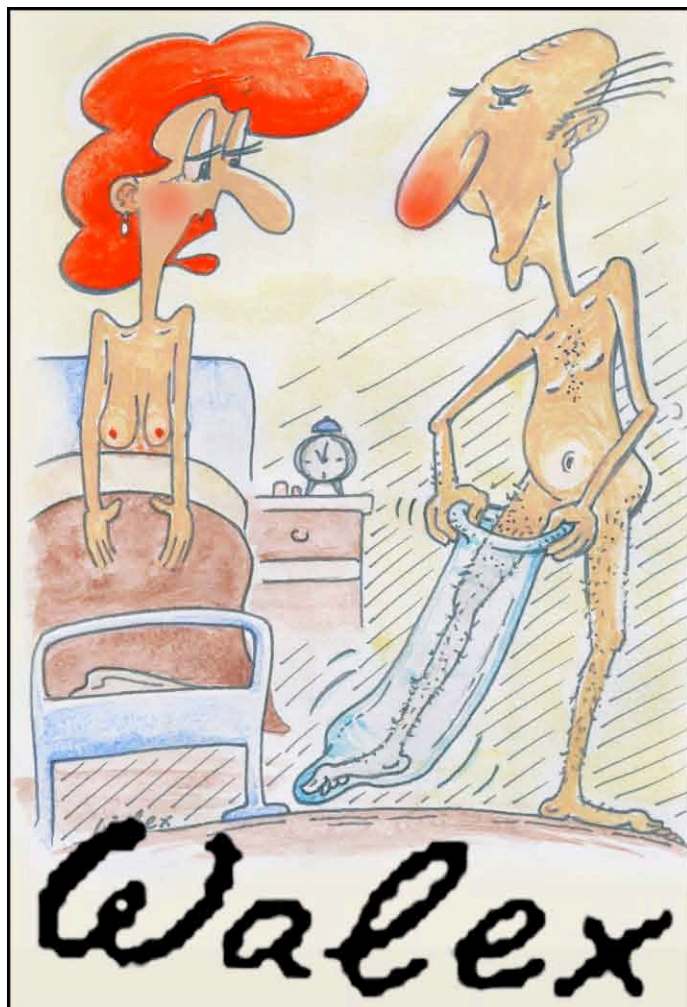
آلی دیوانداری
© DIVANDARI

ALI DIVANDARI - Iran

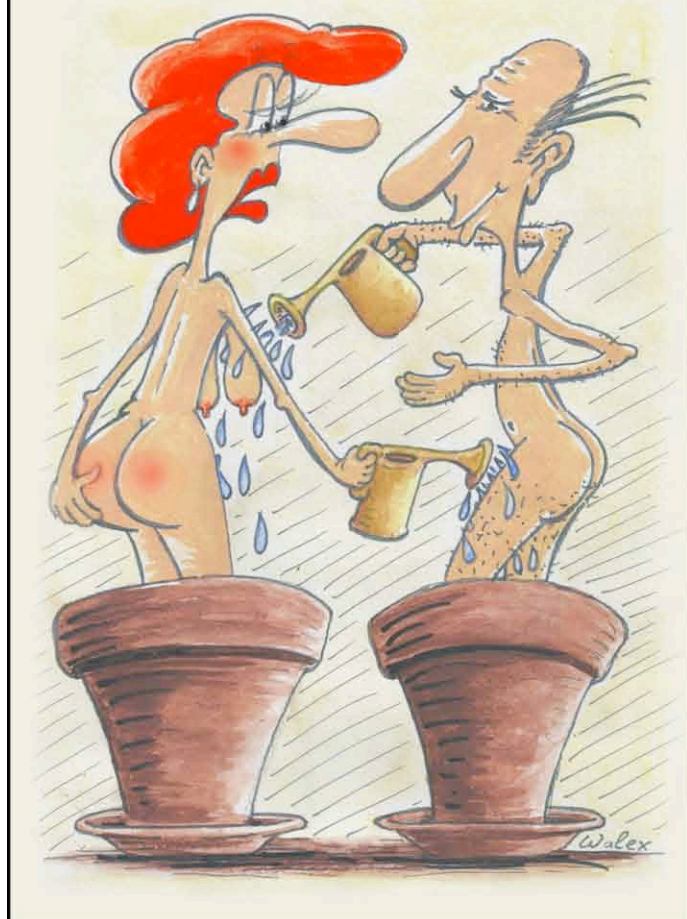


HULE HANUSIC - Austria





VALERY ALEXANDROV - Bulgaria



DAMIR NOVAK - Croatia



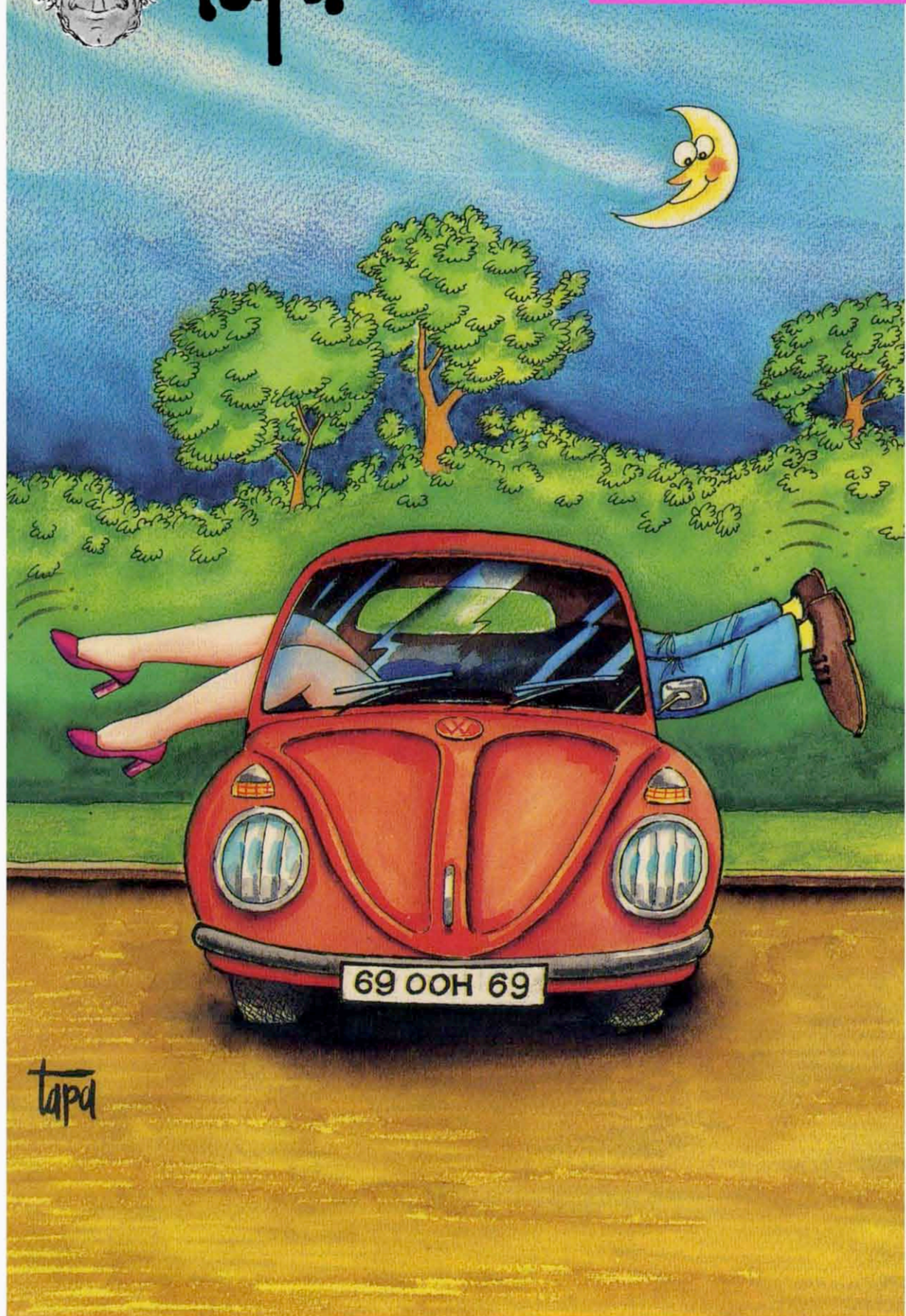
KAMIL JERZYK - Poland



Tapa

Ibrahim Tapa

EROSHOP



DORU AXINTE - Romania



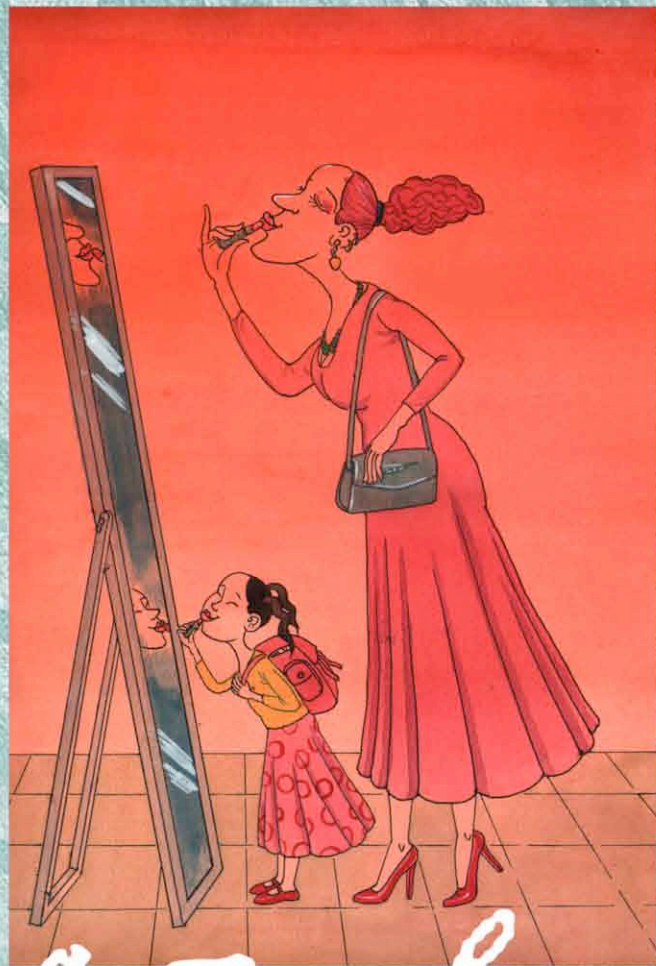
DANIEL EDUARDO VARELA - Argentine



FARUK GERGER - Turkey



ZDENKO PUHIN - Croatia



JING SHAN LI - China

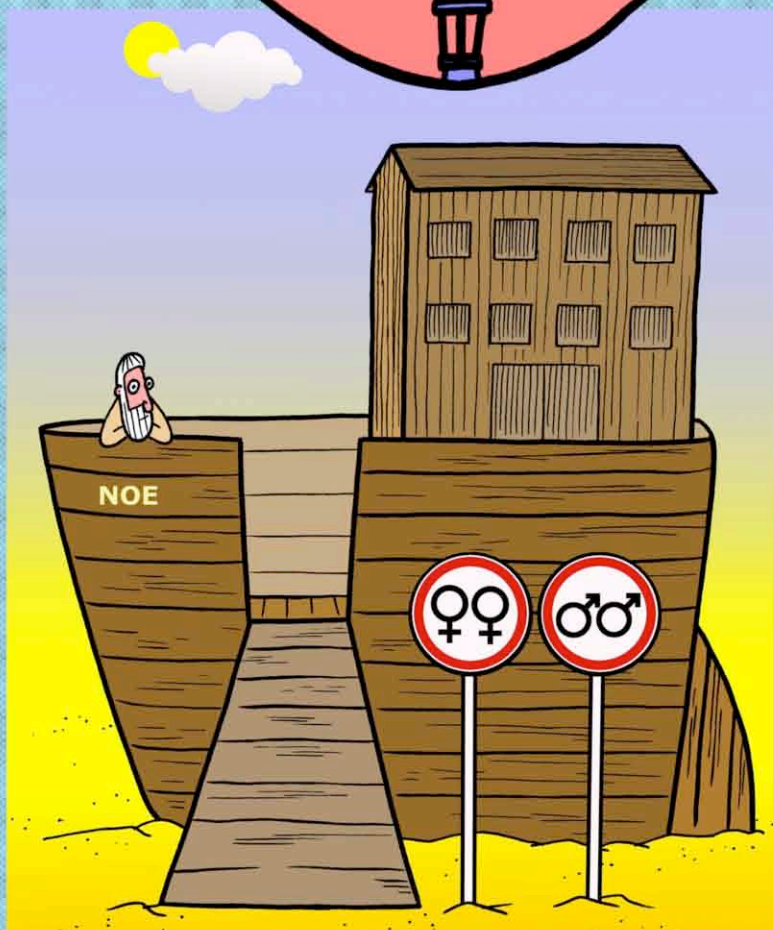
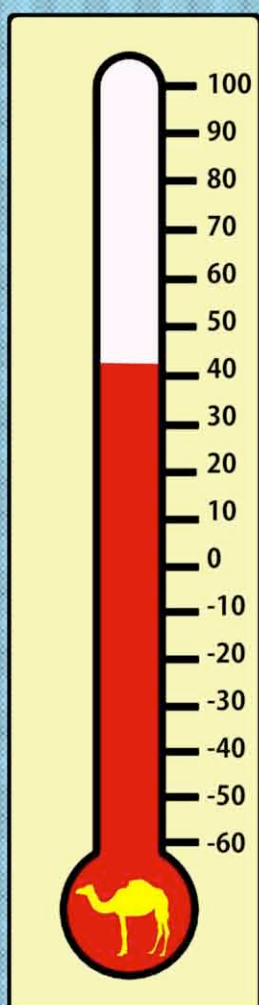
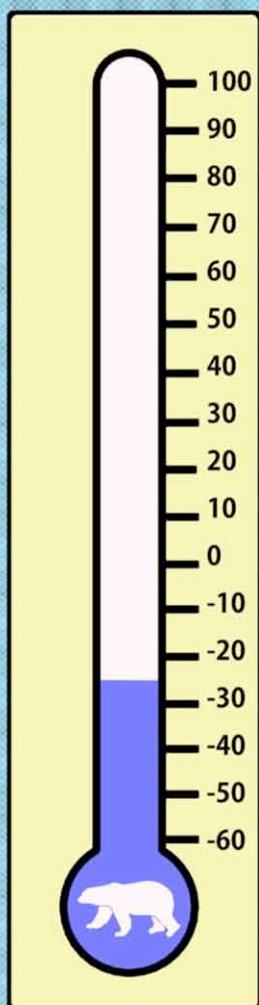
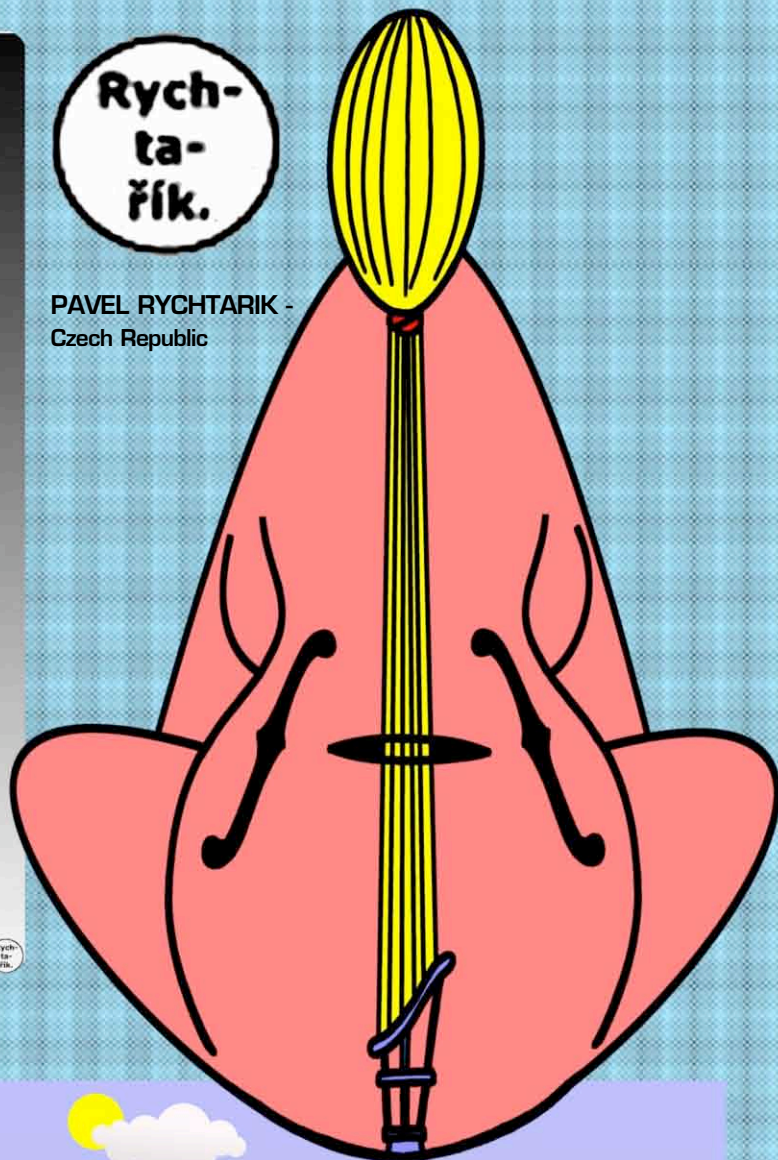
Li Jingshan



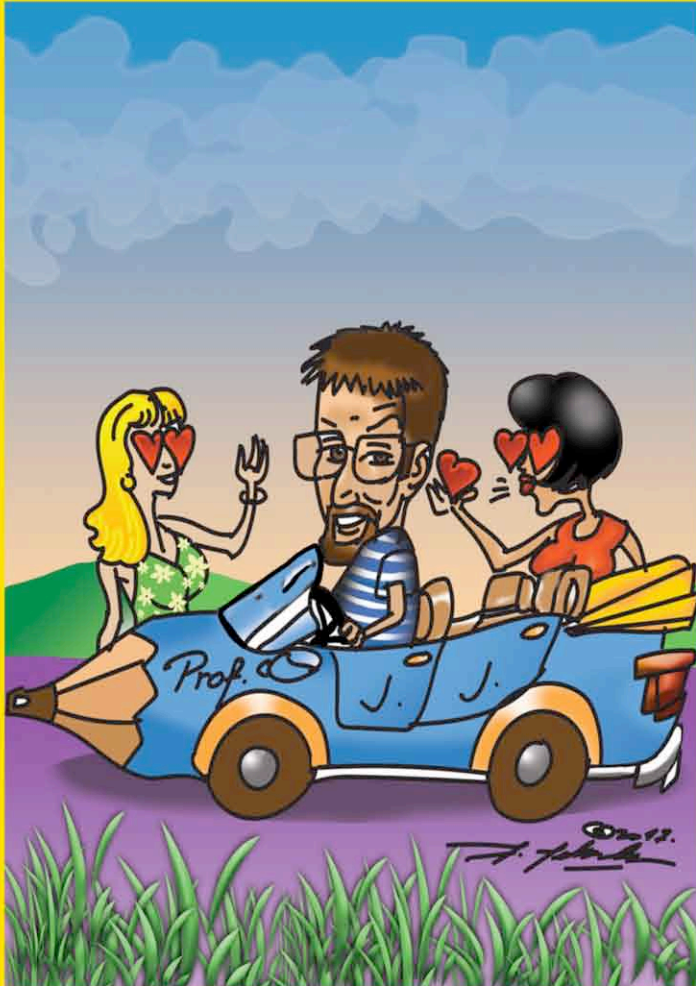


Rych-
ta-
řík.

PAVEL RYCHTARIK -
Czech Republic



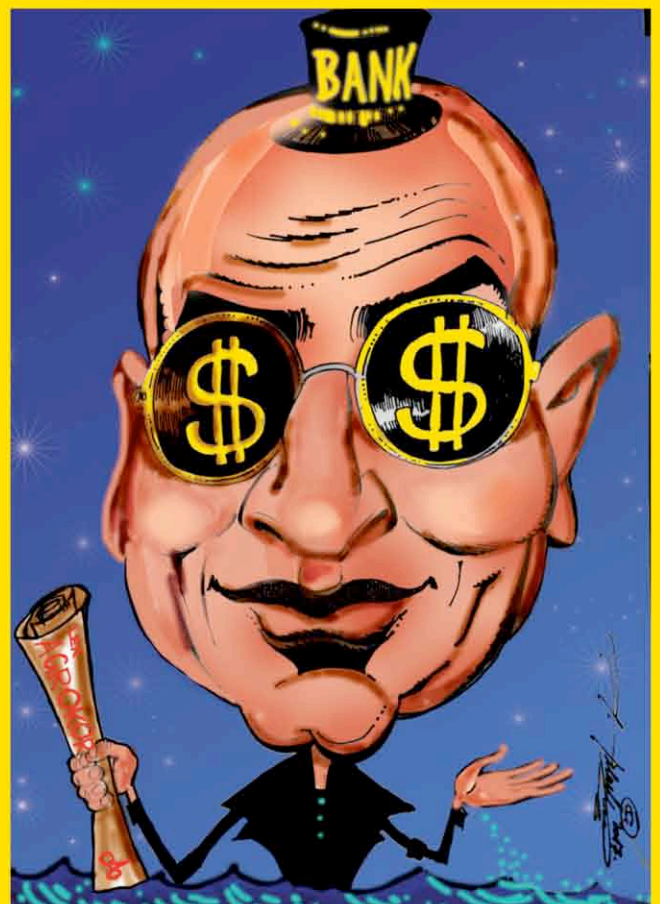




shortcut



julije jelaska





VIACHESLAV BIBISHEV - Russia



TOMASO MARCOLLA - Italy



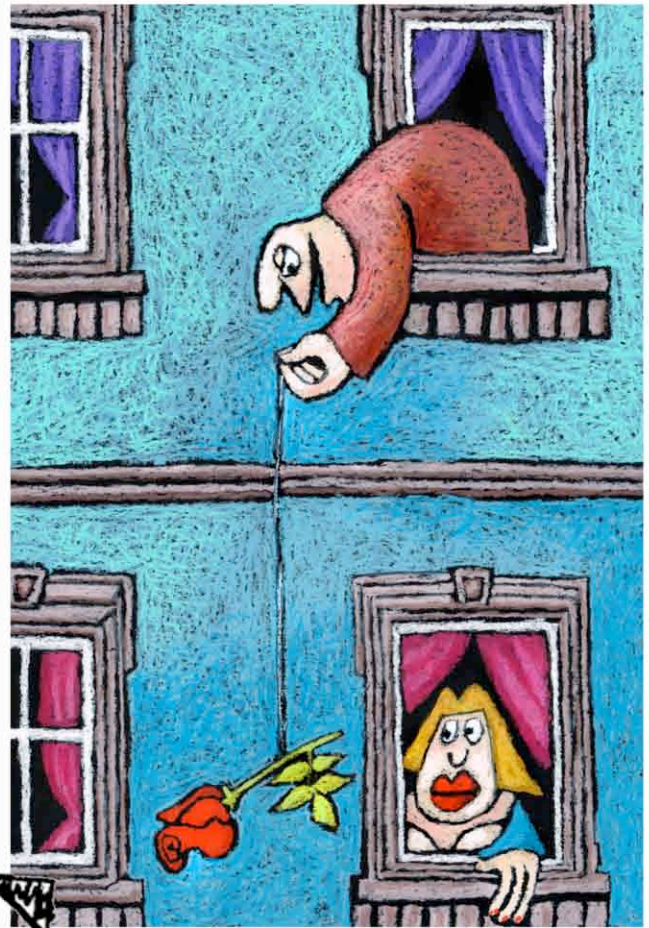
BÜLENT OKUTAN - Turkey



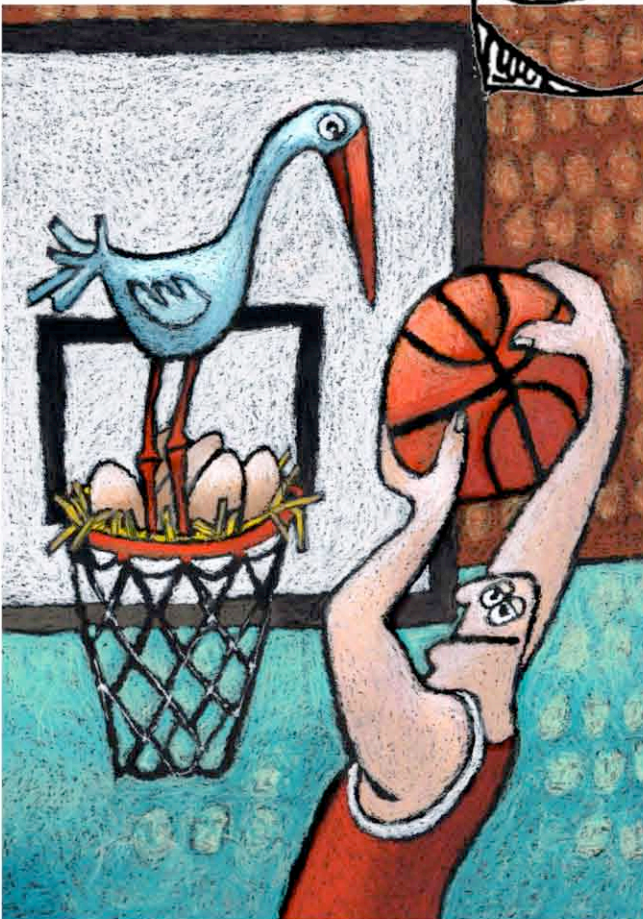
AHMET ÜMIT AKKOÇA - Turkey

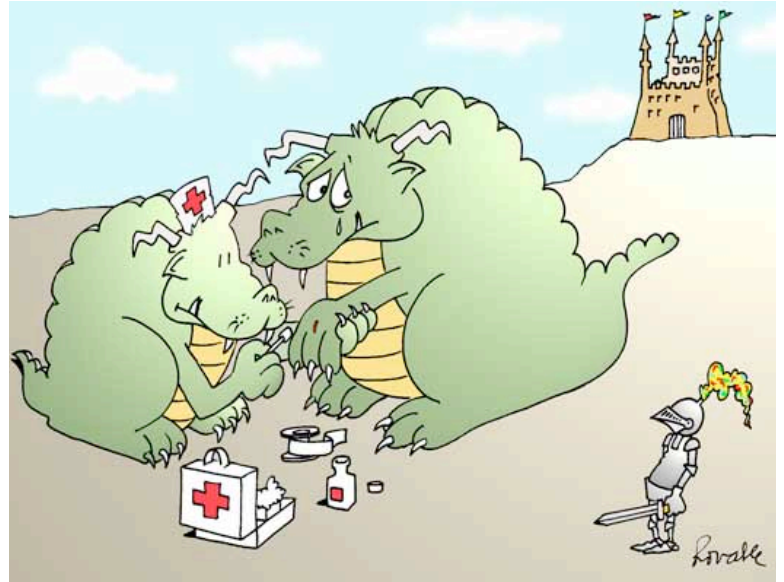
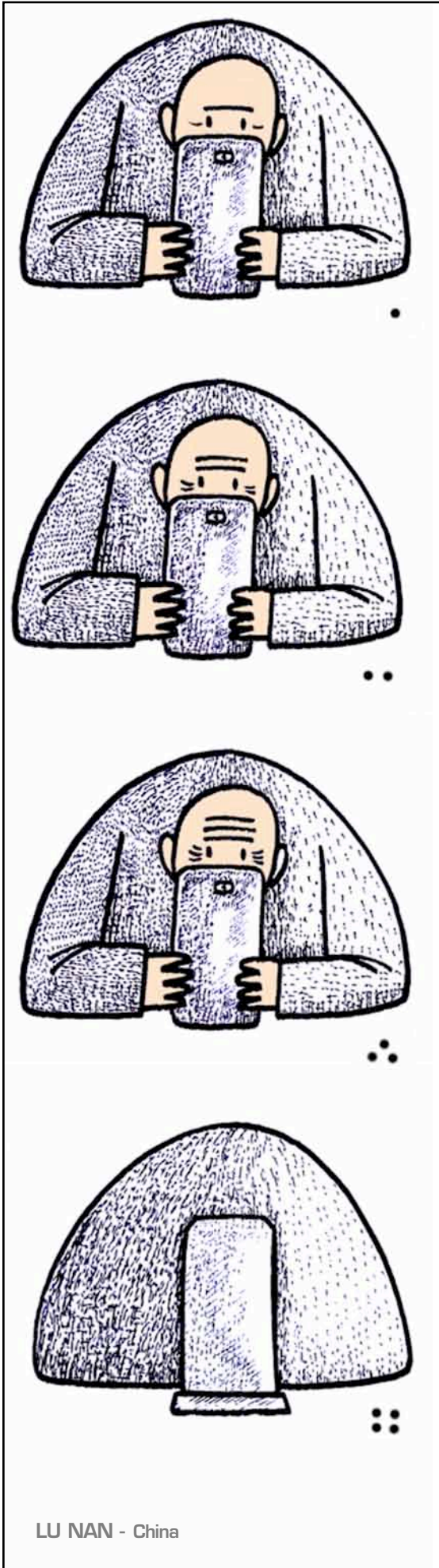


Ak.



JIRI SRNA - Czech Republic

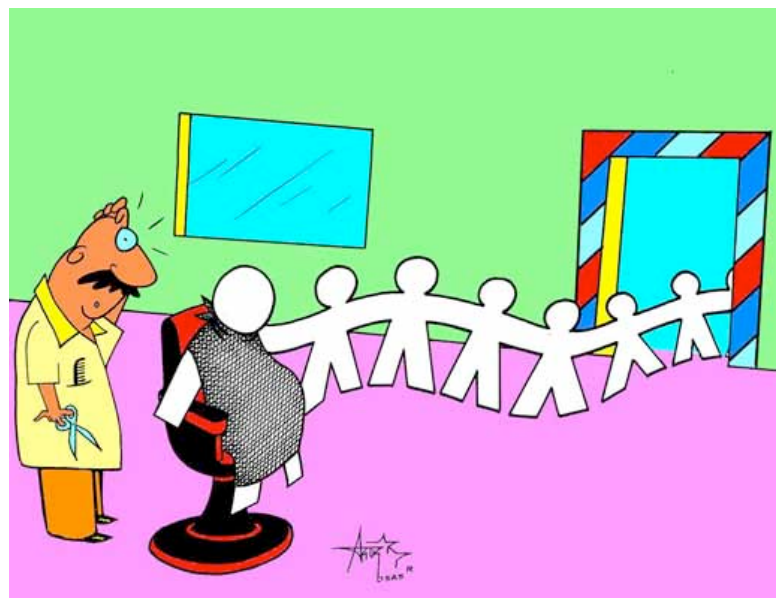




RONALDO CUNHA DIAS - Brazil



RESAD SULTANOVIC -
Bosnia&Herzegovina



ARTURO ROSAS - Mexico



CZ. PRZĘZAK

CZESŁAW PRZĘZAK - Poland

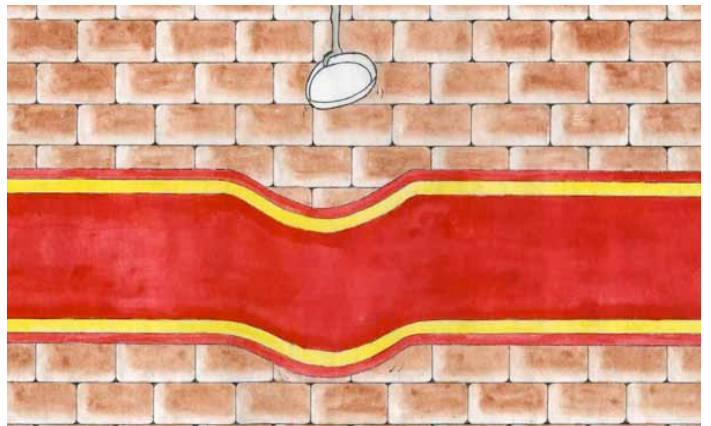




CORNEL CHIOREAN - Romania



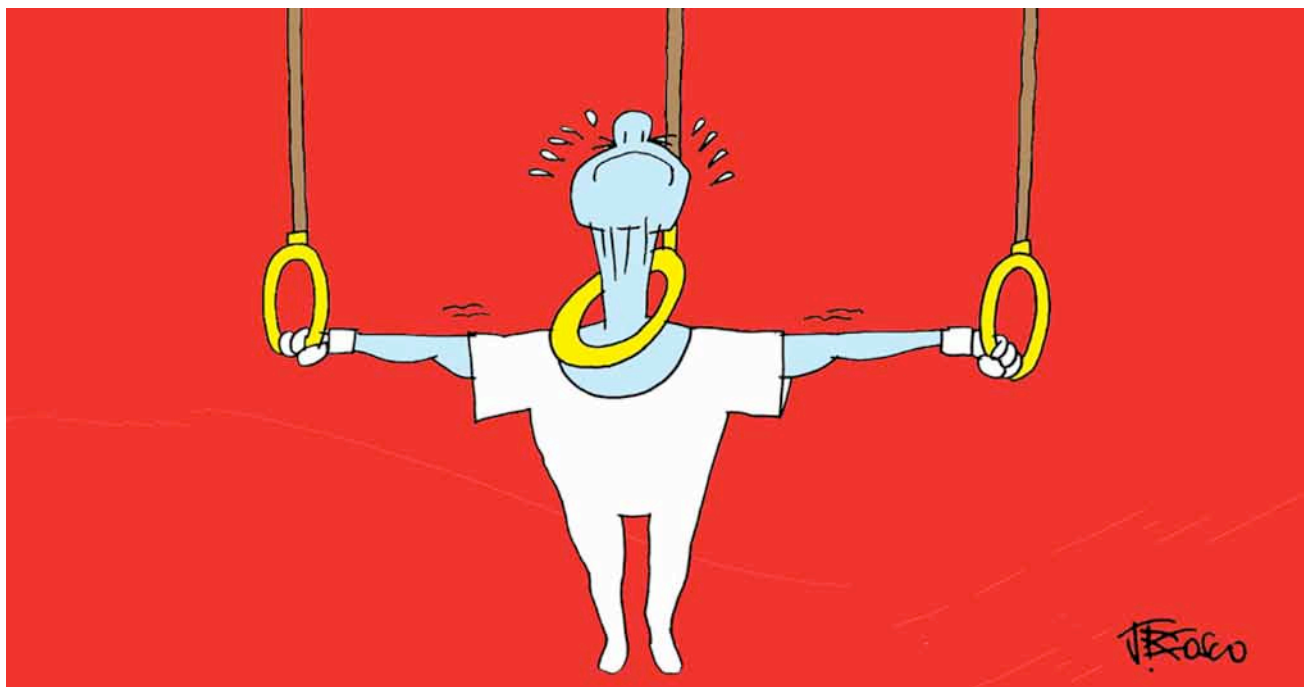
YANG XIA - China



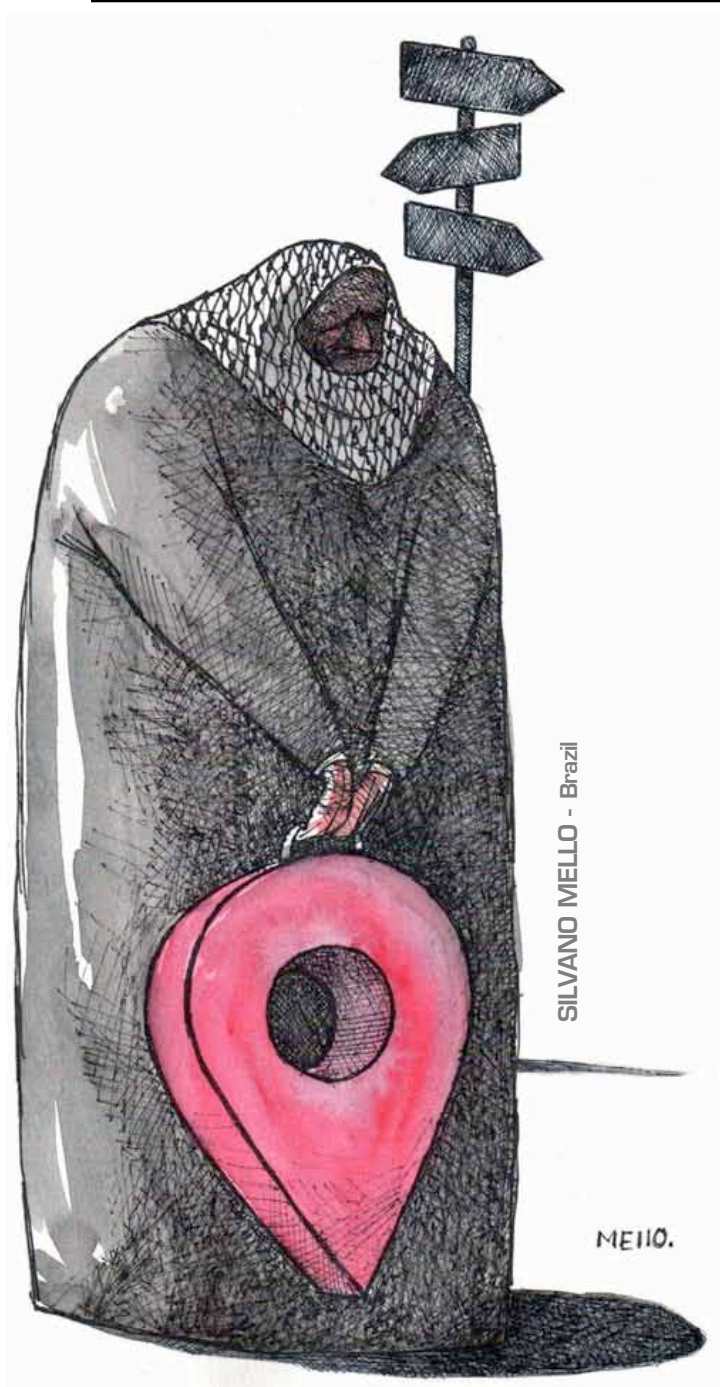
JIN XIAO XING - China



TADEUSZ KROTOS - Poland



J. BOSCO JACO DE AZEVEDO - Brasil



SILVANO MELLO - Brazil



XIAOQIANG HOU - China



JORGE J. SALAZAR ZEPEDA - Mexico

cebulka

HENRYK CEBULA - Poland



Ça y est ! Je viens de comprendre d'où viennent mes bourrelets !



Sous la douche, j'utilise du shampoing pour me savonner !... Mais aujourd'hui, j'ai lu la notice



C'est écrit : " Pour plus de volume et d'abondance " !... Tu piges cocotte !?



Alors demain, c'est décidé ! J'attaque !!! Je prends le liquide vaisselle



Qu'elle idée !...
Sens pratique ma belle !...



Sens pratique !... Sur la notice y'a écrit :
"Élimine les graisses, même les plus tenaces" !

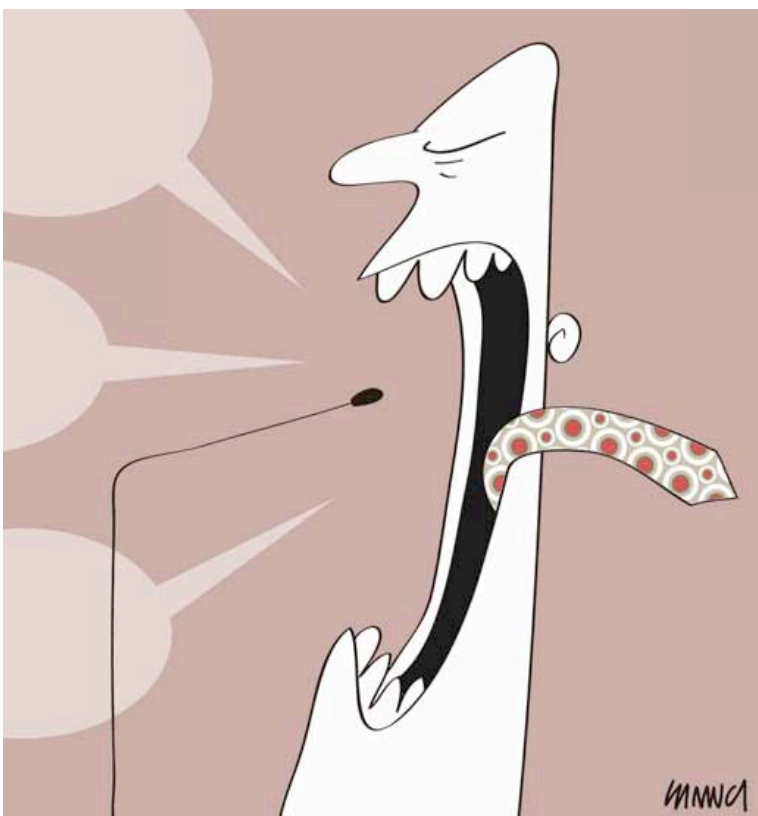




MICHAŁ GRACZYK - Poland



MILETA MILORADOVIC - Serbia



SAMUCA ANDRADE - Brazil



CARTOON contests

18th International Competition For Artists of Satirical Cartoons Concerning The World of Wine, Udine, Italy

- The jury will evaluate the works and will select the 30 finalists authors, belonging to both sections..

Movimento Turismo del Vino will appoint a judging committee, including leading figures from the world of satire and journalism. The judgement of the committee shall be final and irrevocable.



1. Group: Artists From 18 To 35 Years Old
2. Group: Artist Older Than 36 Years

Regulations

Art.1 Aim of the competition
Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia, in collaboration with Ottogono magazine, hereby announces a public competition named "Spirito di Vino" - "Spirit of Wine" for prizes to be awarded to artists of satirical cartoons concerning the world and culture of wine.

Art.2 Eligibility

The participants to the competition will be divided into 2 groups. The first will be made of Italian and non-Italian artists 18 to 35 years old (age during the year 2017). The second group will be made of Italian and non-Italian artists older than 36 years.

Art.3 Terms and procedures for delivery of artwork

During the period from 28th May to 28th August 2017, artists should send, at their own expense and with appropriate protection, their artwork to the following address:

Movimento Turismo del Vino
Friuli Venezia Giulia Via del Partidor,
7 - 33100 Udine- Italy

Artists can also e-mail their works by 28th August 2017 at spiritodivino@mtvriulivg.it. The artworks arrived after the above deadline will be excluded from the competition.

Art. 4 Specifications for artwork
Cartoons should not exceed the dimensions of 30x40 cm in vertical (maximum three cartoons). The artwork can be in black and white or colour and can be drawn using any technique.

Art. 5 Composition of the jury
Movimento Turismo del Vino will appoint a judging committee, including leading figures from the world of satire and journalism. The judgement of the committee shall be final and irrevocable.

Art.6 Organisation and prizes
The jury will evaluate the works and will select the 30 finalists authors, belonging to both sections. During the Friuli DOC festival, the jury will nominate the first 3 artists in the rankings of both groups will be awarded a selection of fine wines from Friuli. The prize-winning works shall be the property of Movimento Turismo del Vino FVG.

The prizes:
For each of the two groups, the prizes will be the following:
1st prize - 75 bottles;
2nd prize - 50 bottles;
3rd prize - 25 bottles
Movimento Turismo del Vino does not guarantee delivery abroad.

Art.7 Liability

The artists hereby hold all liabilities regarding the content and authenticity of the works presented and hereby authorize the organisers to publish and exhibit their works without any further notice. The authors of the works shall grant Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia the free of charge publication and sole rights of the images.

The artworks will not be given back to the artists. Otherwise, the works shall be considered as

donated to Movimento Turismo del Vino Friuli Venezia Giulia. The artists shall, however, retain the artworks copyright with regard to third parties who, upon authorisation, may apply to re-use the works. The competing artists hereby agree to the processing and communication of their personal details in the context of, and for the aims of, the competition.

Art.8 Acceptance of the regulations of the notice of competition

The participation to the competition implies the complete and unconditional acceptance of these regulations. Data submitted will be treated in full compliance with the provisions of Law 196/2003 (privacy).

Web:

www.mtvriulivg.it
<http://www.mtvriulivg.it/SDV/index.html>

7^o Cartoonale 'De Geus' 2017, Lebbeke, Belgium

- Selected participants can, on request, get a printed version of the catalog..

THEME: MAN AND WATER
(in nature, pollution, leisure, ...)

1. **Organiser:** The cultural association 'De Geus' (Belgium) holds every two years a cartoon competition.

RULES 2017

THEME: MAN AND WATER
(in nature, pollution, leisure, ...)

1. **Organiser**
The cultural association 'De Geus' (Belgium) holds every two years a cartoon competition.
2. **Participation**
The competition is open to anyone aged over 18.

3. Entries

The cartoons sent in must be original and not have been published before. All graphic techniques are allowed. Text is not allowed.



The cartoons are to be drawn on a solid paper of the following dimensions: 21 cm x 29,7 cm (DIN A4). Each entrant can provide as many cartoons as he/she sees fit. The cartoonist's name and address will be mentioned on the back of each cartoon.

4. Deadline

The cartoons (without passe-partout) together with the entry form must be solidly packed and sent by 20 August 2017 at the latest to the following address:

Clement Vlassenroot
Cartoonale 'De Geus' 2017
Duivenkeestraat 16
B-9280 Lebbeke
BELGIUM

Or be sent by email:
clement.vlassenroot@skynet.be

5. Publication Rights

By entering the contest, the cartoonist agrees that his/her work will be exhibited as stated in these rules. The prize-winning cartoons will become property of the organiser.

6. Jury

The jury awards the prizes autonomously. No correspondence on the decisions of the jury will be allowed.

7. Prizes

The jury will award five prizes.
1st prize : 800 Euro
2nd prize : 400 Euro
3rd prize : 200 Euro
4th prize : 150 Euro
5th prize : 150 Euro

8. Exhibition And Prize-Giving
The results of the competition will be announced on Friday 13 October at 7.30 pm in the gallery 'De Fontein'. An exhibition of the selected works will take place in the gallery 'De Fontein' in Lebbeke on 14, 15, 21 and 22 October.

9. Return

The cartoons will only be returned when clearly specified on the entry form. The organiser cannot be held responsible for loss or for damaged cartoons during the shipment.

10. Cartoon Catalog

Selected participants can, on request, get a printed version of the catalog.

The catalog can also be downloaded at the following address: www.curieusdegeus.be
11 By entering the contest, each entrant agrees to abide by these rules.
Rules in languages on WEB.

13. International Cartoon Festival - Solin 2017, (Croatia)

- The exhibition will take place in the gallery of the culture home „ZVONIMIR“ Solin on the 21.08.2017..

The organizer of 13th International festival of cartoon Solin 2017. Is the city Solin. The festival is opened for everyone regardless of nationality, age, sex, or profession.

Participation:

The organizer of 13th International festival of cartoon Solin 2017. Is the city Solin. The festival is opened for everyone regardless of nationality, age, sex, or profession.

2.Theme:

1. FREE

International Competition of Caricature and Cartoon "Freedom" 2017, Poland

DEADLINE: August 28, 2017

Address: Association of Polish Cartoonists,
ul. Helenowska 16, 05-807
Podkowa Leśna, Poland



2. ARHEOLOGY 3. MOBILE PHONES

3. Entries:

Conditions of entry:

1. All entries must be original cartoons. Framed works, also, will not be accepted.
2. Entries can be either black and white or colored.
3. There should be the name, surname and the address on the reverse side of cartoons.
4. Maximum 5 entries will be submitted.
5. Maximum size of entries is format (40x30cm)

4. Deadline:

Entry deadline is the 01. August 2017.

Please write : PRINTED
MATTER- NO VALUE:

5. Address:

13. INTERNATIONAL CARTOON
FESTIVAL SOLIN 2017
«DOM ZVONIMIR»
Kralja Zvonimira 50,
21210 Solin, CROATIA

6. Prize And Awards:

PLAQUE.....1013 EUR
PRIZE CITY SOLIN..... PRIZE
TOURIST BOARD..... PRIZE

7. Exhibition:

The exhibition will take place in the gallery of the culture home „ZVONIMIR“ Solin on the 21.08.2017.

8. Other Conditions:

The works will be returned only on the special request of an author. The postage EUR5 will be paid by author. The organizer reserves the right to reproduce the works sent to the festival, Solin 2017, as the advertising material without being obliged to pay a fee to an author whose work may be used. The prize-winning works become property of the organizer. President 13. International Cartoon Festival, Solin 2017, Croatia



International Comics Festival Contest 2017, Belgrade, Serbia

Theme, style, technique and genre are free-choice..

Submitted entries can be previously published

Theme, style, technique and genre are free-choice

Page numbers should be written on the back of each page

Theme, style, technique and genre are free-choice..

Application Deadline: August 15th, 2017

Address:

SKC Happy Gallery
SALON STRIPA
Kralja Milana 48
11000 Belgrade
Serbia

Propositions and rules:

Participants are not age-limited

HIGH QUALITY COPIES ONLY, up to 4 pages, will be accepted. Works have to be sent via post office (e-mails excluded). Along with their work, participants are also required to send a filled APPLICATION FORM for the International Comics Festival Contest 2017 that can be downloaded HERE

Required language: English

Submitted entries can be previously published

Theme, style, technique and genre are free-choice

Page numbers should be written on the back of each page

Submitted entries will be reviewed for official awards, sponsors' prizes and the festival exhibition.

Awards & Prizes:

Grand prix of the Festival (includes 1000 €)

Awards for the best traditional style comic, the best alternative comic, the best script and the best graphics Special jury award for inventiveness

Awards in the category up to 15 years of age: Young Lion special award (the best entry in the category), Special jury award for the best idea, Special jury award for maturity and imagination

Special jury award for the youngest author

Sponsors' prizes

Additional information:

www.salonstripaskc.rs

<http://www.facebook.com/comicsfest>

e-mail: salonstripaskc@gmail.com

Source:

<https://www.salonstripaskc.rs/index.php/en/comics-festival-2016/contest>

13th Limeira Humor International Hall 2017, Brazil

13º SALÃO
INTERNACIONAL
DE HUMOR DE LIMEIRA



Deadline:

August 30, 2017

For works sent by mail that compete for prizes in the categories Caricature, Khartoum, Charge and Comics..

All freehand artists are invited to participate. Registration is free. Participants can register with a maximum of 3 works of their own, from A4 (21 x 29.7cm) to A3 (29.7 x 42cm), closing the entries on August 30, 2017..

Send them to this email:

piuhumor@hotmail.com

The 6th Sejong International Cartoon Contest SICACO 2017, Korea

Deadline: August 31, 2017

From Dr. Lim, Cheong San,
President of the Sejong Int'l
Cartoon Institute,
450, Wolpyeongdong,
Daejeon, Seoul 35221,
Korea.



E-mail : csanlim@naver.com

www.dicaco.com

<http://dicaco.kongju.ac.kr>(all works).

The prized cartoons in World Press Cartoon 2017 in Caldas da Rainha, Portugal



FIRST PRIZE: Alireza Pakdel, Iran



FIRST PRIZE: Michael Kountouris, Greece



The cartoon «Immigrants», by Iranian author Alireza Pakdel, was honoured with the Grand Prix of the 12th edition of WORLD PRESS CARTOON, the great annual event of humour drawing in the international press. First prize in the Cartoon Editorial category, the cartoon was published in the Iranian newspaper «Etemad» in August 2016. Among the nine winners of this edition, the author raised the highest monetary prize in the amount of 10,000 euros. Still in this category, the jury awarded the 2nd prize to «Nice Attack», from the Greek Michael Kountouris (published in the newspaper Efimerida Ton Syntakton), and the 3rd prize for the «Welcome» by the French cartoonist Sunnerberg Constantin (published by Courier International).

The awards ceremony took place in a show where humour reigned, with the presence of important personalities from international cartooning and the cultural landscape of Caldas da Rainha, the city hosting the 2017 event. The salon director, the Portuguese cartoonist António Antunes, highlighted the important role that humour has for the vitality of the press: «Cartoons are a critical segment and an exercise of freedom, without which newspapers can not survive and fulfil their social and civic goals.» The mayor of Caldas da Rainha, Fernando Tinta Ferreira, highlighted the international projection that World Press Cartoon brings to the city: «This is an event that brings to Caldas da Rainha great artists from all over the world who find, as is our tradition, an environment conducive to creation in freedom. In a city marked by the work of the great caricaturist tradition of Rafael Bordalo Pinheiro it is natural and logical this connection to a contest that celebrates what is best done in the world in this art.»

The World Press Cartoon also distinguishes works in two other categories. In Caricatura, two winning pieces came from Brazil: a Fidel Castro by Luiz Carlos Fernandes, published in the magazine Veja, and a Bob Dylan by Eduardo Baptista, published in the Diário do Grande ABC, first and second prizes respectively. The 3rd prize, for a «Trump Punk» from the pages of the newspaper Unità, was awarded to the Italian artist Mariagrazia Quaranta. In the category of Gag Cartoon, the first prize was awarded to the Serbian Toshov Borkovic, for the work «The Speaker», the 2nd prize went to «Rio», from the Swiss Silvan Wegmann, and the 3rd prize distinguished «Ludopatia», from the Ecuadorian author Xavier Bonilla. Works carried out for the publications Ilustrovana Politika, Schweiz am Sonntag and Our World, respectively.

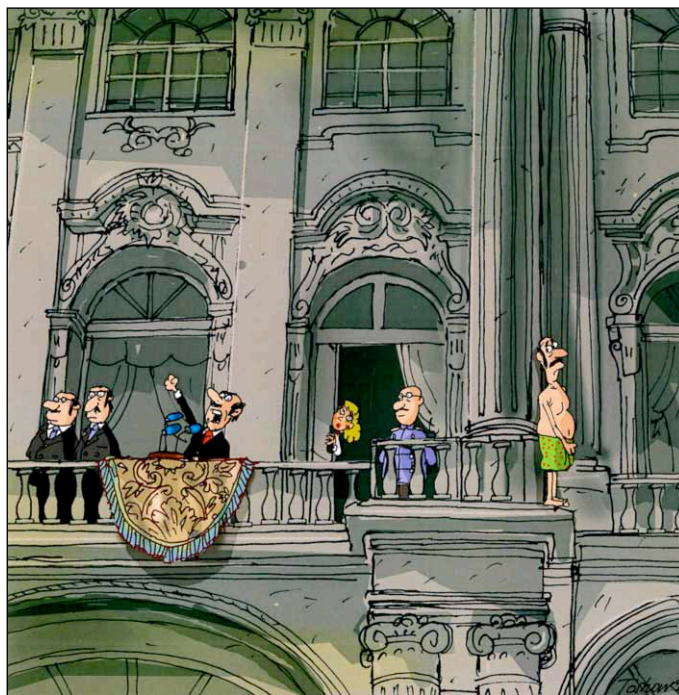
All these cartoons are part of the selection made by an international jury among the hundreds of works presented to the contest and coming from all continents. This selection of the 267 best competing works forms the exhibition that will be open to the public at the Cultural and Congress Center of Caldas da Rainha, Portugal, with free admission, starting today and until August 10. Cartoons that shape a fun portrait of the world, published in 168 newspapers and magazines in 51 countries. The visitor can take all these drawings home: to do so, just buy the beautiful catalogue, for sale at the exhibition site.



Third prize: Constantin Sunnerberg, France



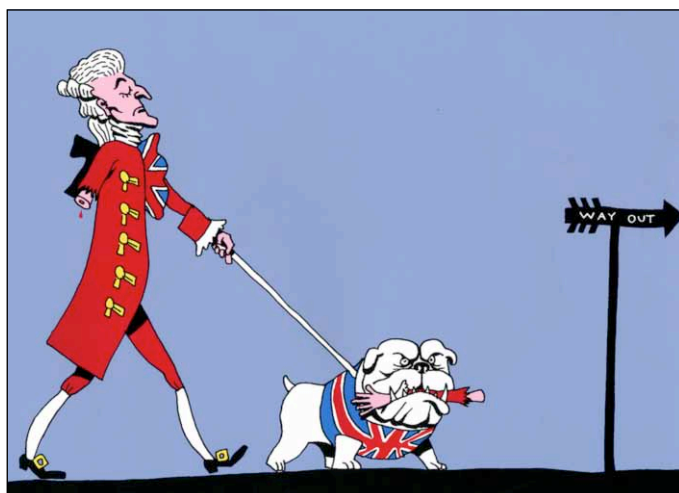
Mention of Honor: Cau Gomez, Brasil



Special prize: Toshov Borkovic, Serbia



Special prize: Silvan Wegmann, Switzerland



Mention of Honor: Antonio Jorge Goncalves, Portugal

3rd **X** MIKS 2017

3rd INTERNATIONAL CARTOON EXHIBITION SISAK
X - MIKS 2017 „Ancient Astronauts“



 **M-I-K-S** 

Exhibition Opening on June 29 lasts up to July 30 2017.

3rd INTERNATIONAL CARTOON EXHIBITION SISAK X - MIKS 2017 „Ancient Astronauts“

• As part of the 3rd International Exhibition of Caricatures in Sisak will be held the:

- 1st International Exhibition of Comics
- 1st International festival of Aphorisms
- Debate on the theme „Ancient Astronauts“ – Krešimir Mišak and other Artistic Performances.

The Organizer of the 3rd International Cartoon Exhibition Sisak – MIKS 2017 „Ancient Astronauts“ is International Association of Cartoonists „MIKS“.

The Project Leader and the President of the Organizing Committee is a mr. Nenad Ostojić.

A. PARTICIPATION

The Contest of International Cartoon Exhibition „MIKS“ is open to Everyone, Regardless Nationality, Age, Sex, or Profession.

B. CARTOON THEME (TOPIC)

The Truth is Around Us! Or maybe not? Do You Believe in Ancient Aliens, Angels or in Gods??

This Contest is dedicated to a Popular Theory about Ancient Aliens!

What is the Origin of Human Race? Were we created by Gods or Ancient Aliens?

Where did they come from? Why did they leave? Where did they go? What was their goal? Are Humans Aliens on planet Earth? What is the Secret of UFOs? Who built the Pyramids? Do Alien Civilisations exist? What would happen if we Contacted them?

The Cartoonists' task is to create their work based on those Topics.

The task for the Portrait Cartoonists is to draw people who have created the theory of Ancient Astronauts (Aliens) or People who claimed there are Ancient



Civilisations in the Universe, like Erich von Däniken, Carl Sagan, Giorgio A. Tsoukalos, Stephen Hawking, Nikola Tesla, Neil deGrasse Tyson, George Noory, David Hatcher Childress...

C. ENTRIES

1. Works must be originals and any kind of graphical technique will be accepted, including digital artwork, sent by Internet, if the prints are SIGNED BY THE AUTHOR and if they are indicated as PRINT NUMBER ONE, or a original to this contest.
2. Entries can be either black and white or coloured.
3. There should be the name, the surname and the address on the reverse side of the cartoons.

4. The Cartoons must not have been previously awarded on festival.
5. Maximum 5 entries will be submitted (per topic).
6. Size of entries is A4 or A3 format (300 dpi).
7. Each Cartoonist must fulfill the Application Form and send it with your work (regular mail or e-mail)

D. DEADLINE

Entry Deadline is the 01.06. 2017. (June 1, 2017.)

E. ADDRESS

3rd International Cartoon Exhibition Sisak - X - MIKS 2017 „Ancient Astronauts“ Gradski muzej u Sisku,

Ulica kralja Tomislava 10,
44000 Sisak, HRVATSKA (Croatia)
Digital works can be sent to the e-mail
address; cartoonmiks@gmail.com

F. PRIZES AND AWARDS

1. Grand Prix – 800 Euros,
2. Second Prize – 500 Euros,
3. Third Prize – 250 Euros,

MIKS 2017 awarded 7 Special Awards: 3 Awards selects Jury of MIKS, one choosing the Visitors, a Special Recognition Awarded to our Partners and promoters Fenamizah, Good Humor Party and Toon Mag.

G. EXHIBITIONS

The Exhibitions will be Staged in the Gallery of the City Museum in Sisak, 29.06.2017. to 30.07.2017.

H. OTHER CONDITIONS

Only at Explicit Request will the Remaining (Original) Works be returned to the owners (at their expense).

Authors of the Works that qualify to the Exhibition are Given a presentation card copy of the Exhibition Catalogue.

The Organizer reserves the right to reproduce the works sent to the MIKS 2017, as the advertising material, without being obliged to pay a fee to the author whose work may be used.
The Prize-Winning works become the Property of the Organizer.

I. CONTACT

Nenad Ostojić
Tel: +385/98-339-405
e-mail: cartoonmiks@gmail.com

J. THE JURY

- I. Nenad Ostojić (Croatia, Cartoonist)
- II. Zoran Petrović (Germany, Artist, Cartoonist)
- III. Arifur Rahman (Norway, Cartoonist)
- IV. Eduardo Baptista (Brasil, Cartoonist)
- V. Massoud Sojai Tabatabai (Iran, Cartoonist)
- VI. Kresimir Misak (Croatia, Journalist, Writer, Editor of TV shows; At the edge of science)
- VII. Marco De Angelis (Italy, Cartoonist)
- VIII. Darijana Gotal Sokolovic (Croatia, Cartoonist)
- IX. Roko Idžojtić (Croatia, Cartoonist)

3rd MIKS 2017

PRIJAVNICA

ENTRYFORM

PREZIME > LAST NAME:

IME > FIRST NAME:

E MAIL:

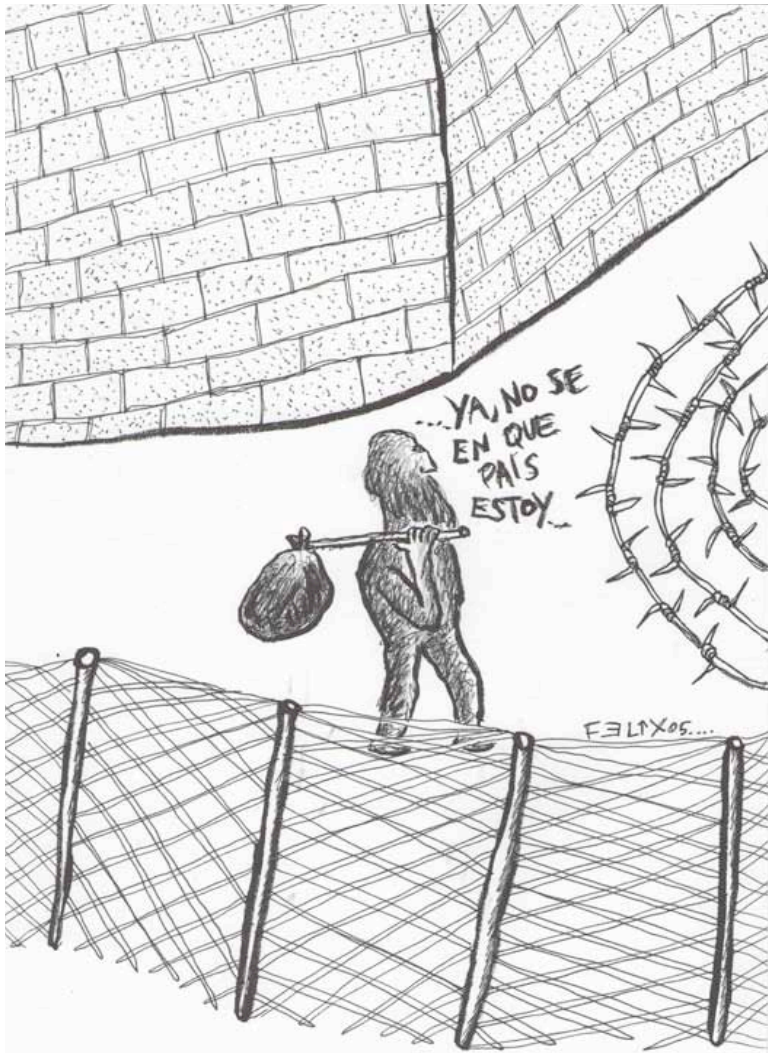
ULICA > STREET:

POSTANSKI BROJ > POST CODE:

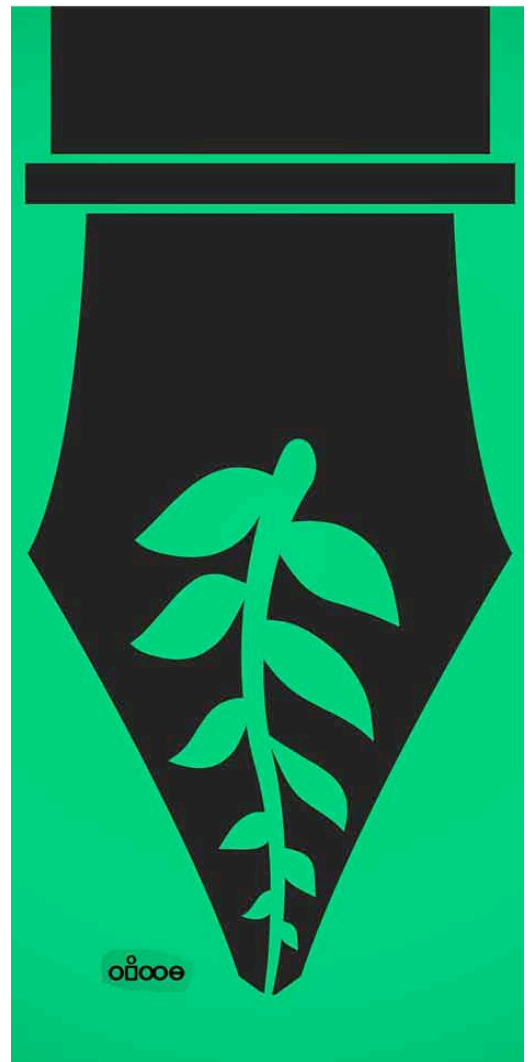
GRAD > CITY:

ZEMLJA > COUNTRY:

TEHNIKA RADA > TECHNIQUE OF WORK: GRAPHICS, DIGITAL, OTHER TECHNIQUES

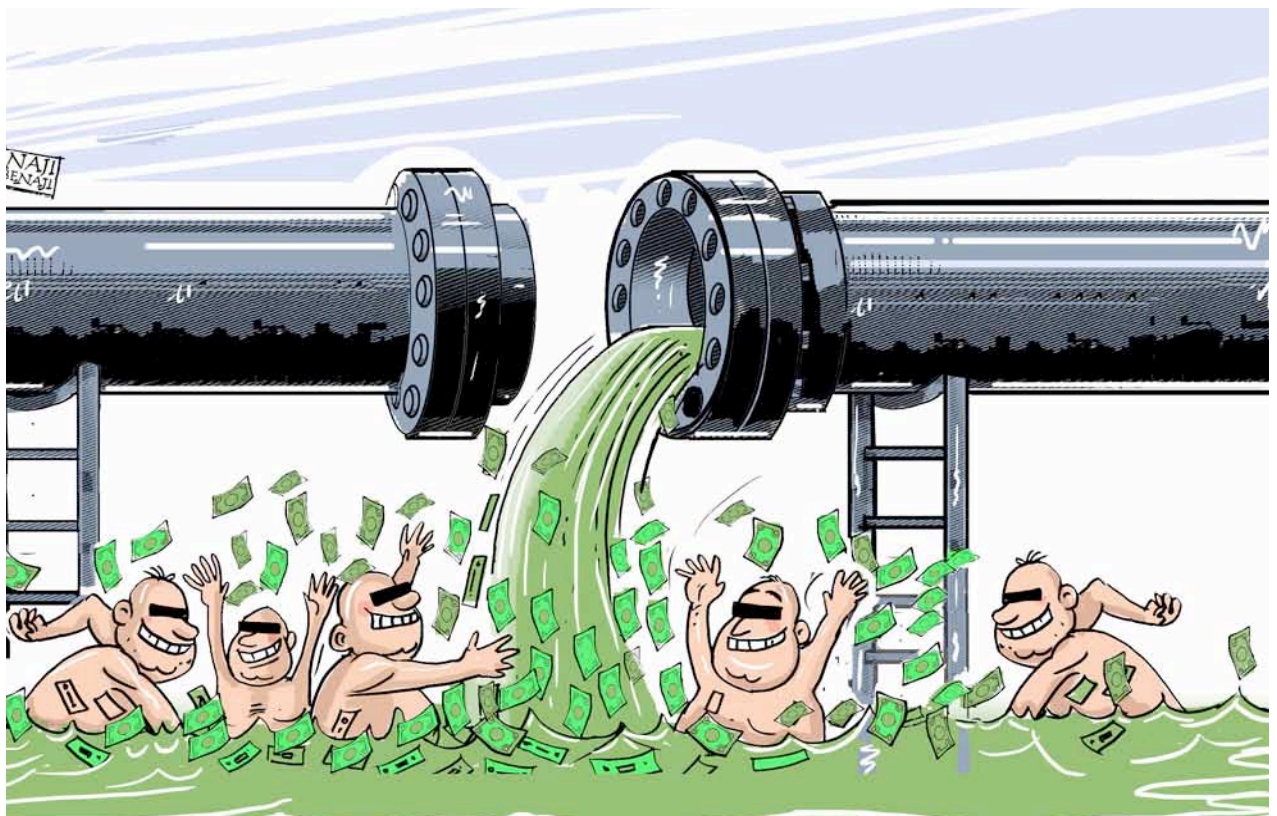


FELIX RONDA - Spain



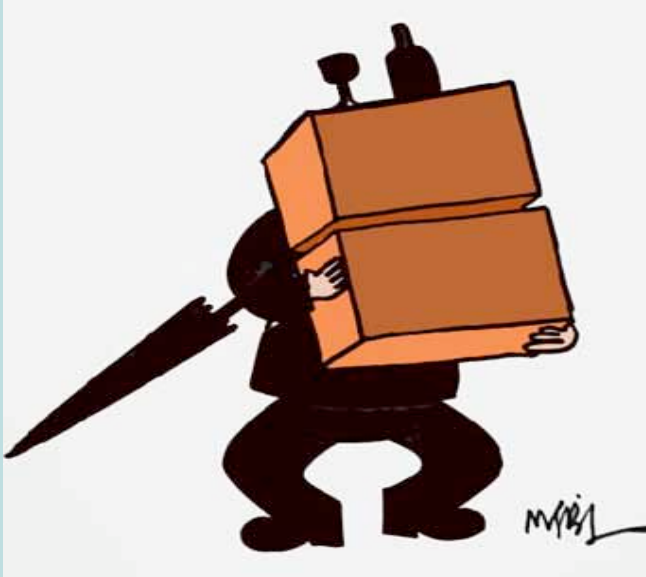
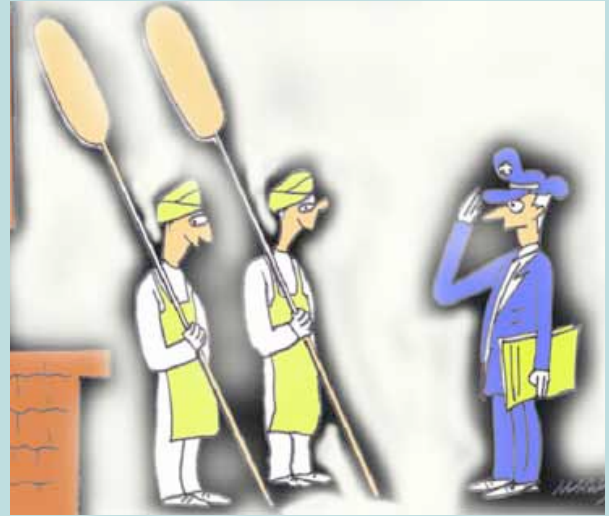
NIMA SHAHMIRI - Iran

NAJI BENJANI - Morocco



ÜVENDİRE

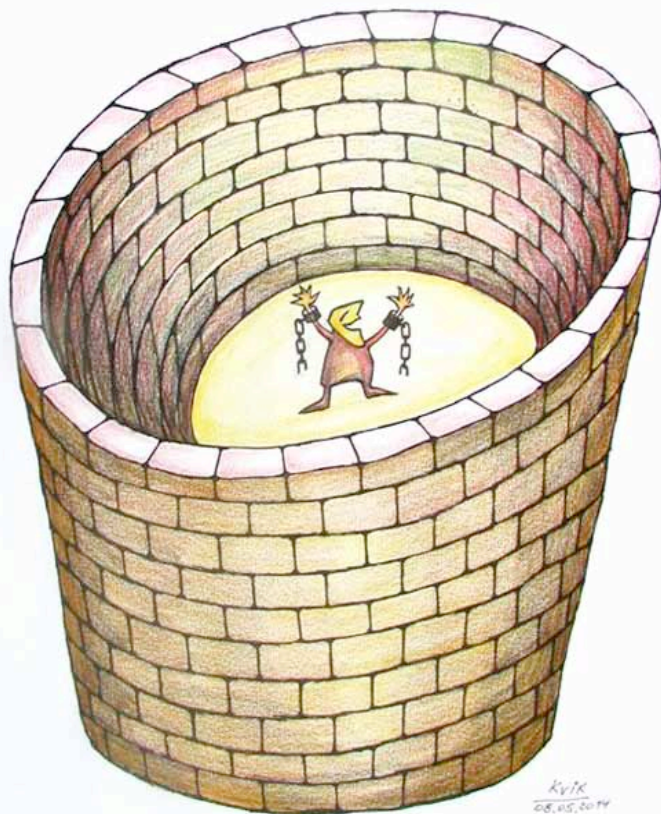
Mehmet Saim Bilge



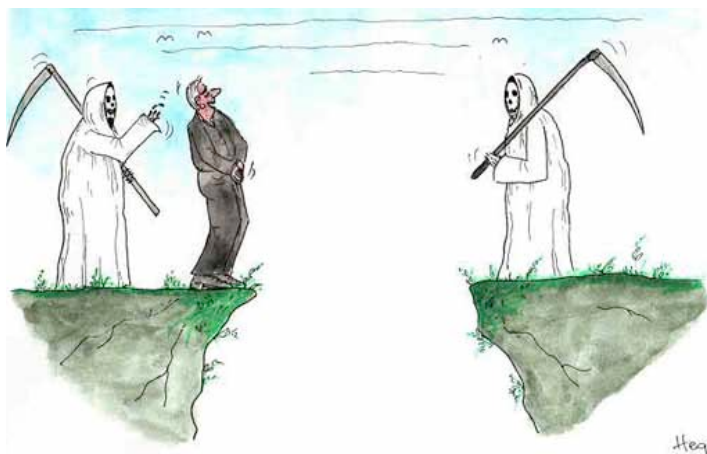
EL TOTO - Argentine



MEHMED IMSIROVIC - Bosnia&Herzegovina



VICTOR CRUDU - Russia



BORISLAV HEGEDUSIC - Serbia



VALERIY CHMYRIOV - Ukraine



VLADISLAV DUBCOV - Russia



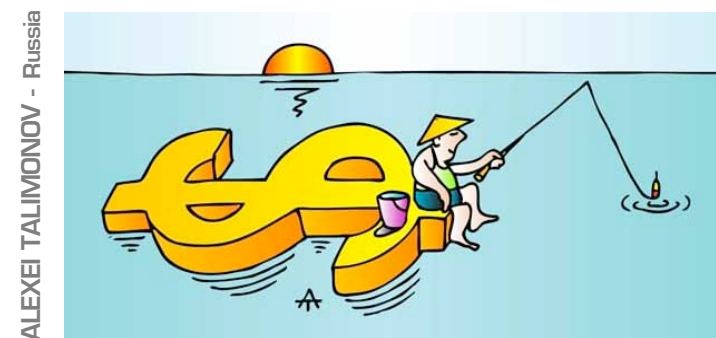
B.V. PANDURANGA RAO - India



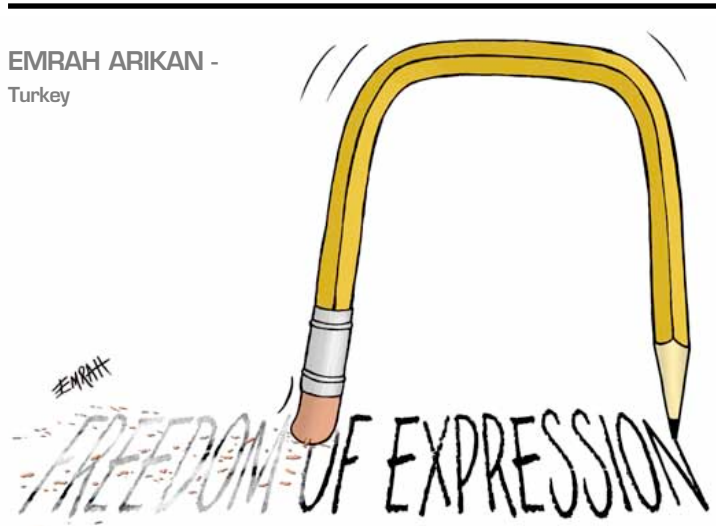
ANATOLIY RADIN - Russia



ARSEN GEVORGYAN - Armenia



ALEXEI TALIMONOV - Russia



EMRAH ARIKAN - Turkey



FRANTISEK BOJNISAN - Slovakia



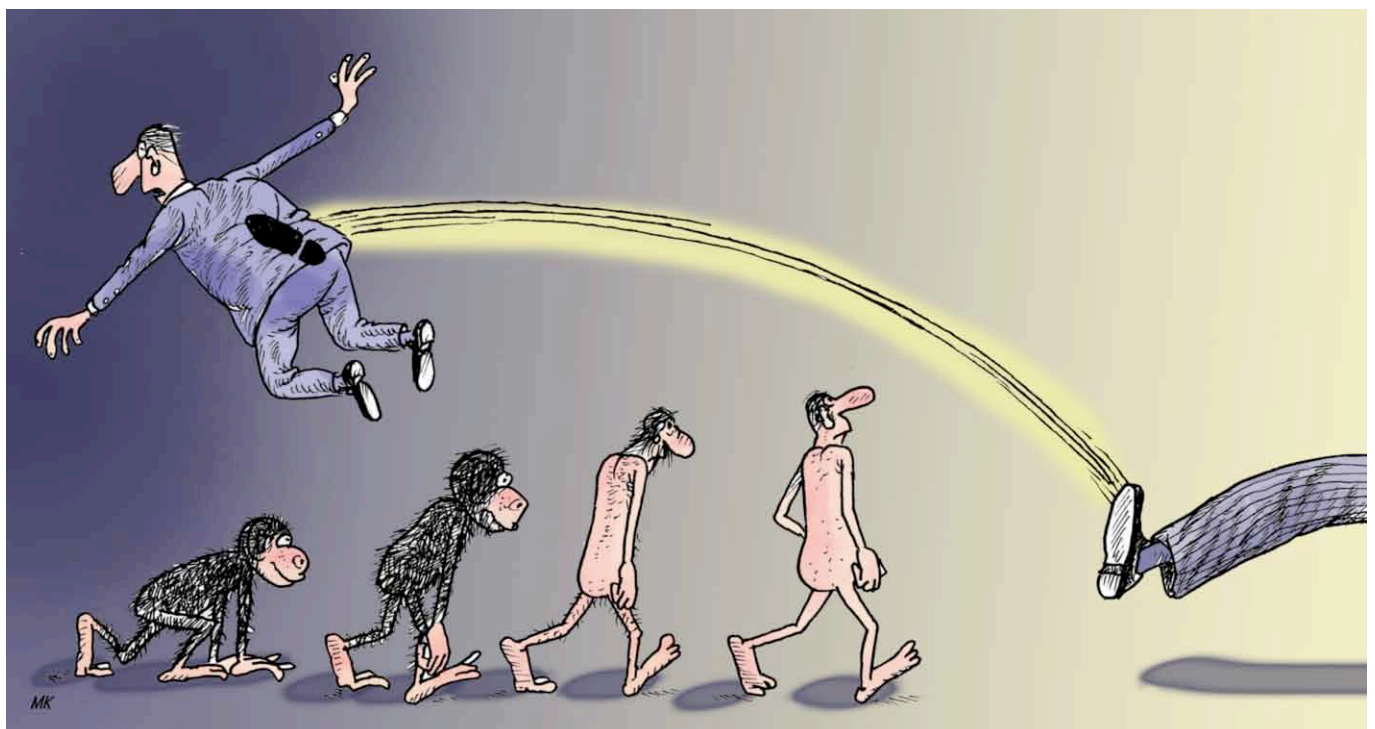
TVG MENON - India



EDUARDO CALDARI Jr. - Brasil



EMIL STRNISA - Croatia



MILENKO KOSANOVIC - Serbia



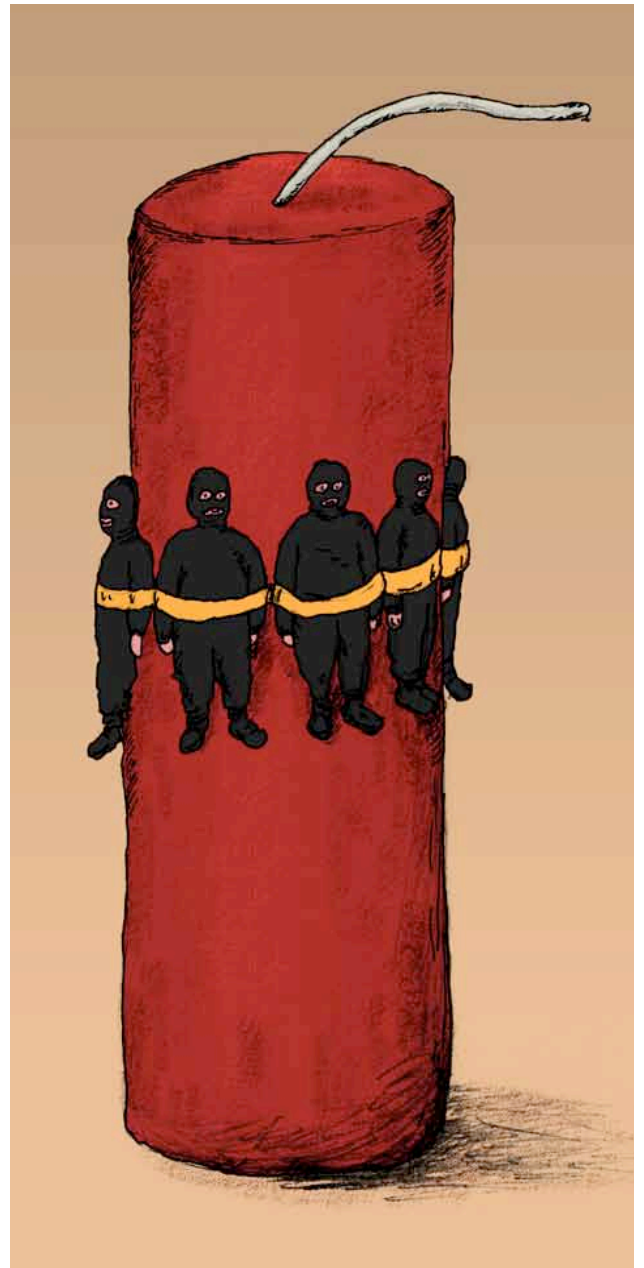
NICOLAE LENGHER - Romania



MIROSLAV GIORGIEVSKI - Macedonia



VLADO MACH - Slovakia



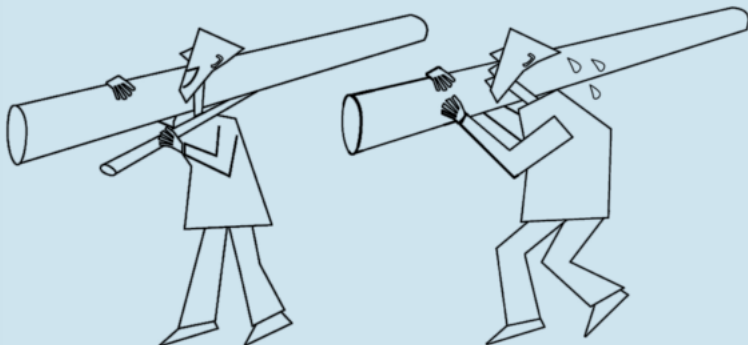
YANG LIJIE - China



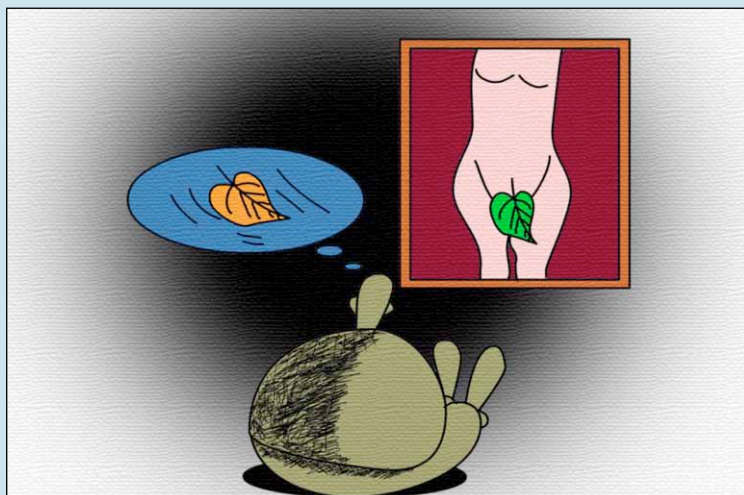
YOUCEF AIMEUR - Algeria



LIU QIANG - China



LUI ZI BO - China



LUAN LINTAO - China

98 fenamizah

SAMIRA SAID BADAWAY - Egypt



ISMAIL KERA - Czech Republic

DANIEL STREZELCZYK - Poland



**Parmaklarınızın
ucunda bir dünya
karikatür!**



humor magazine
fena
mizah

www.fenamizah.com



ME110.